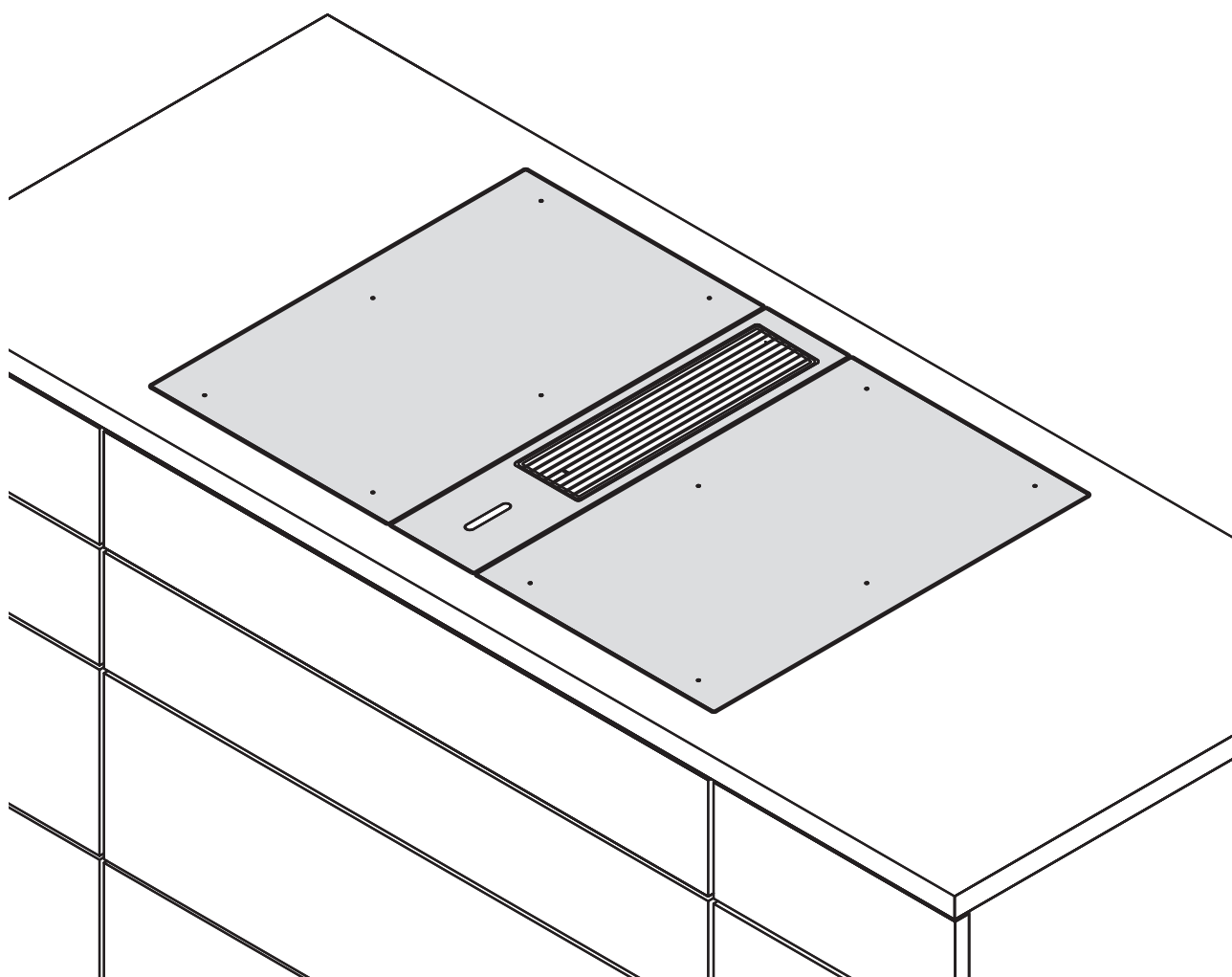


**HR Upute za uporabu za sustav BORA Classic 2.0**

Odvod pare i ploče za kuhanje



C2XUMHR-005

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Općenito</b>	<b>4</b>	<b>5.2</b>	<b>Upravljanje na dodir</b>	<b>26</b>
1.1	Odgovornost	4	<b>5.3</b>	<b>Upravljanje sustavom</b>	<b>27</b>
1.2	Valjanost uputa za uporabu i montažu	4	5.3.1	Princip rukovanja	27
1.3	Sukladnost proizvoda	4	5.3.2	Uključivanje	27
1.4	Zaštita podataka	4	5.3.3	Isključivanje	27
1.5	Prikaz informacija	4	5.3.4	Blokada rukovanja	27
<b>2</b>	<b>Sigurnost</b>	<b>5</b>	5.3.5	Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)	27
2.1	Namjenska uporaba	5	5.3.6	Zaštita za djecu	28
2.2	Osobe s ograničenim sposobnostima	5	5.3.7	Kratkotrajni alarm (timer za kuhanje)	28
2.3	Opće sigurnosne napomene	5	<b>5.4</b>	<b>Upravljanje odvodom pare</b>	<b>28</b>
2.4	Sigurnosne napomene o rukovanju	6	5.4.1	Podešavanje razine snage ventilatora	28
2.5	Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje	9	5.4.2	Maksimalna razina snage ventilatora	28
2.6	Sigurnosne napomene o popravku, servisiranju i rezervnim dijelovima	9	5.4.3	Automatika odvoda	28
<b>3</b>	<b>Označivanje energetske učinkovitosti</b>	<b>10</b>	5.4.4	Isključivanje ventilatora	29
<b>4</b>	<b>Opis uređaja</b>	<b>11</b>	5.4.5	Prijevremeno prekidanje automatskog nastavka rada	29
4.1	Sustav BORA Classic 2.0	11	<b>5.5</b>	<b>Rukovanje pločama za kuhanje</b>	<b>29</b>
4.1.1	Upravljačko polje i princip upravljanja	11	5.5.1	Odabir zona za kuhanje	29
4.1.2	Simbolika	12	5.5.2	Podešavanje razine snage za jednu zonu za kuhanje	29
4.1.3	7-dijelni prikaz	13	5.5.3	Isključivanje zone za kuhanje	30
4.1.4	Koncept boja	13	5.5.4	Automatsko zagrijavanje	30
4.1.5	Koncept jačine osvjetljenja	13	5.5.5	Maksimalna razina snage	30
4.1.6	Koncept zvuka	14	5.5.6	Priključivanje dva kruga za ploče za kuhanje CKCH i CKCB	31
4.1.7	Funkcije sustava	14	5.5.7	Funkcija premošćivanja	31
4.2	<b>Odvod pare</b>	<b>14</b>	5.5.8	Podešavanje stupnja zadržavanja topline	32
4.2.1	Opis tipova	14	5.5.9	Funkcija čišćenja za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT	32
4.2.2	Postupak instalacije	14	5.5.10	Timer zona za kuhanje	32
4.2.3	Obilježja i pregled funkcija	14	5.5.11	Funkcija stanke	33
4.2.4	Dijelovi uređaja	15	<b>6</b>	<b>Izbornik</b>	<b>34</b>
4.2.5	Funkcije odvoda pare	15	6.1	<b>Pregled izbornika</b>	<b>34</b>
4.2.6	USB sučelje	15	6.2	<b>Upravljanje izbornikom</b>	<b>34</b>
4.2.7	Sučelje za vanjske uređaje	15	6.3	<b>Standardne stavke izbornika</b>	<b>35</b>
4.3	<b>Ploče za kuhanje</b>	<b>16</b>	6.3.1	Stavka izbornika 1: Glasnoća signalnih tonova	35
4.3.1	Opis tipova	16	6.3.2	Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu	35
4.3.2	Obilježja i pregled funkcija	16	6.3.3	Stavka izbornika 3: Automatsko upravljanje odvođenjem pare	35
4.3.3	Dijelovi uređaja	17	6.3.4	Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje (funkcija brisanja)	36
4.3.4	Princip rada indukcijskih ploča za kuhanje (CKFI, CKI, CKIW)	20	6.3.5	Stavka izbornika 5: Trajanje automatskog nastavka rada	36
4.3.5	Princip rada Hyper i HiLight staklokeramičke ploče za kuhanje (CKCH, CKCB)	21	6.3.6	Stavka izbornika 6: Provjera verzije softvera	36
4.3.6	Princip rada plinske staklokeramičke ploče za kuhanje CKG	21	6.3.7	Stavka izbornika 7: Provjera verzije hardvera	36
4.3.7	Princip rada Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika CKT	22	6.3.8	Stavka izbornika 8: Ažuriranje softvera sustava	37
4.3.8	Funkcije ploča za kuhanje	22	6.3.9	Stavka izbornika 9: Izvoz podataka	37
4.4	<b>Sigurnosni uređaji</b>	<b>23</b>	6.3.10	Stavka izbornika A: Prikaz vijeka trajanja recirkulacijskog filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)	38
4.4.1	Blokada rukovanja	23	6.3.11	Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)	38
4.4.2	Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)	23	6.3.12	Stavka izbornika H: Konfiguracija sustava odvoda	39
4.4.3	Sigurnosno isključivanje	24			
4.4.4	Prikaz preostale topline H	24			
4.4.5	Zaštita od pregrijavanja	24			
4.4.6	Zaštita za djecu	24			
<b>5</b>	<b>Rukovanje</b>	<b>25</b>			
5.1	<b>Opće i specifične napomene o rukovanju</b>	<b>25</b>			
5.1.1	Posebne napomene o rukovanju za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT	25			
5.1.2	Posebne napomene o rukovanju za plinsku staklokeramičku ploču za kuhanje CKG	25			

6.3.13	Stavka izbornika J: FŁYP Odabir tipa filtra (samo za recirkulaciju zraka) .....	39
6.3.14	Stavka izbornika L: FFL Konfiguracija ventilatora .....	40
<b>7</b>	<b>Prošireni izbornik</b>	<b>41</b>
7.1	Stavke proširenog izbornika .....	41
7.1.1	Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom).....	41
7.1.2	Stavka izbornika D: Demo način rada .....	42
7.1.3	Stavka izbornika E: Test prikaza i tipki .....	42
7.1.4	Stavka izbornika F: Resetiranje na tvorničke postavke..	43
7.1.5	Stavka izbornika J:FŁYP Odabir tipa filtra (samo za recirkulaciju zraka) .....	44
7.1.6	Stavka izbornika L:FFL Konfiguracija ventilatora .....	44
7.2	Izbornik za konfiguraciju plina.....	45
7.2.1	Stavka izbornika P: GPU.....	45
7.2.2	Stavka izbornika S: GAST.....	45
7.2.3	Stavka izbornika T: GAS .....	46
<b>8</b>	<b>Čišćenje i održavanje</b>	<b>47</b>
8.1	Sredstva za čišćenje.....	47
8.2	Održavanje uređaja.....	47
8.3	Čišćenje odvoda pare CKA2/CKA2AB .....	47
8.3.1	Rastavljanje dijelova.....	47
8.3.2	Čišćenje dijelova .....	48
8.3.3	Ugradnja dijelova.....	48
8.3.4	Zamjena recirkulacijskog filtra .....	48
8.4	Čišćenje ploča za kuhanje .....	49
8.4.1	Čišćenje staklokeramike (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG) .....	49
8.4.2	Čišćenje površine Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika (CKT) .....	49
8.4.3	Čišćenje komponenti plinske ploče za kuhanje CKG .....	50
<b>9</b>	<b>Uklanjanje smetnji</b>	<b>51</b>
<b>10</b>	<b>Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor</b>	<b>54</b>
10.1	Jamstvo proizvođača tvrtke BORA .....	54
10.1.1	Produljenje jamstva.....	54
10.2	Servisna služba.....	54
10.3	Rezervni dijelovi.....	54
10.4	Pribor .....	55
<b>11</b>	<b>Bilješke</b>	<b>56</b>
<b>12</b>	<b>Tipske pločice</b>	<b>59</b>

# 1 Općenito

U ovim uputama nalaze se važne napomene za izbjegavanje ozljeda i sprječavanje oštećenja uređaja.

Pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije ili prvog puštanja uređaja u rad.

Uz ove upute vrijede i drugi dokumenti.

Obratite pozornost na sve dokumente koji su sastavni dio dotičnog opsega isporuke.

Montaža i instalacija uređaja dopuštene su samo obučenom stručnom osoblju uz pridržavanje važećih zakona, propisa i normi. Treba poštovati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice iz isporučene dokumentacije.

## 1.1 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH – dalje u tekstu: BORA – ne snose odgovornost za štete nastale zbog kršenja odnosno nepoštovanja dokumenata sadržanih u opsegu isporuke! Nadalje, BORA ne snosi odgovornost za štete nastale zbog nestručne montaže i nepridržavanja sigurnosnih napomena i upozorenja!

## 1.2 Valjanost uputa za uporabu i montažu

**i** U ovim uputama opisan je sustav BORA Classic 2.0 s verzijom softvera 03.00.

Ove upute vrijede za više varijanti uređaja. Zato je moguće da su opisane pojedinačne značajke opreme koje se ne odnose na vaš uređaj. Prikazane slike se u detaljima mogu razlikovati od nekih varijanti uređaja te ih valja shvatiti kao shematske prikaze.

## 1.3 Sukladnost proizvoda

### Direktive

Uređaji odgovaraju sljedećim direktivama EU-a/EZ-a:  
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU  
Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU  
Direktiva o ekološkom dizajnu proizvoda 2009/125/EZ  
Direktiva o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU

### Uredbe

Plinski uređaji odgovaraju sljedećim uredbama EU-a:  
Uredba o aparatima na plinovita goriva (EU) 2016/426

## 1.4 Zaštita podataka

Vaš odvod pare za vrijeme rada pohranjuje pseudonimizirane podatke poput, primjerice, postavke izbornika koje ste birali, radnih sati pojedinačnih tehničkih jedinica i broj odabranih funkcija. Osim toga, vaš odvod pare bilježi greške u kombinaciji s brojem radnih sati.

Podaci se mogu očitati samo ručno na odvodu pare. Stoga je ta odluka na vama.

Ti pohranjeni podaci u slučaju servisa omogućuju brzo pronalaženje i uklanjanje greške.

## 1.5 Prikaz informacija

Kako bi s ovim uputama mogli raditi brzo i sigurno, primijenjeni su jedinstveni formati, izračuni, simboli, sigurnosne napomene, pojmovi i kratice.

Pojam „uređaj” upotrebljava se i za ploče za kuhanje, odvode pare i za ploče za kuhanje s odvozom pare.

**Smjernice su označene strelicom:**

► Sve smjernice uvijek izvršite prema zadanom redoslijedu.

**Nabrajanja su označena znakom za nabranje na početku retka:**

- Nabranje 1
- Nabranje 2



Informacije vas upućuju na posebnosti kojih se obavezno morate pridržavati.

### Sigurnosne napomene i upozorenja

Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim uputama istaknute su simbolima i oznakama opasnosti.

Sigurnosne napomene i upozorenja organizirane su na sljedeći način:



**ZNAK UPOZORENJA I OZNAKA OPASNOSTI!**

### Vrsta i izvor opasnosti

#### Posljedice nepoštivanja

► Mjere sigurnosne zaštite

Pritom vrijedi:

- Znakovi upozorenja upućuju na veću opasnost od ozljede.
- Oznaka opasnosti označava razinu opasnosti.

Znakovi upozorenja	Oznaka opasnosti	Ugrožavanje
	Opasnost	Upućuje na neposrednu opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Upozorenje	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Oprez	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do neznatnih ili lakših ozljeda ili materijalne štete.

Tablica 1.1 Značenje znakova upozorenja i oznaka opasnosti

## 2 Sigurnost

Uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Korisnik je odgovoran za sigurnu uporabu, čišćenje i održavanje uređaja. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede i materijalne štete.

### 2.1 Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen samo za pripremu jela u privatnim kućanstvima.

**Ovaj uređaj nije namijenjen za:**

- uporabu u vanjskom prostoru
- zagrijavanje prostorija
- hlađenje, ventilaciju ili odvlaživanje prostorija
- uporabu na mobilnim mjestima postavljanja poput motornih vozila, brodova ili zrakoplova
- rad s vanjskim uklopnim satom ili odvojenim daljinskim sustavom (iznimka: isključenje u nuždi)
- uporabu na visinama iznad 2000 m (nadmorske visine)

Drukčija uporaba ili uporaba koja premašuje ovdje opisani opseg uporabe smatra se nenamjenskom.

- i** BORA ne snosi odgovornost za štetu nastalu nenamjenskom uporabom ili neispravnim rukovanjem.

**Zabranjena je svaka zlouporaba!**

### 2.2 Osobe s ograničenim sposobnostima

#### Djeca

Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8. godine starosti uz nadzor ili ako su dobila upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjela opasnosti do kojih može doći tijekom uporabe. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

- ▶ Upotrebljavajte zaštitu za djecu kako djeca ne bi mogla bez nadzora uključiti uređaje ili promijeniti postavke.
- ▶ Djeca koja se zadržavaju u blizini uređaja moraju biti pod nadzorom.
- ▶ Nemojte držati predmete koji bi mogli zanimati djecu na policama iznad ili iza uređaja. To bi moglo navesti djecu da se penju na uređaj.

- i** Djeca ne smiju provoditi čišćenje i održavanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.

#### Osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima

Uređaj smiju upotrebljavati osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih može doći tijekom uporabe. Puštanje u rad može se ograničiti s pomoću zaštite za djecu.

#### **⚠ OPASNOST!**

##### **Opasnost od opekline zbog vrućeg posuđa i jela**

Držači posuda koji vire preko ruba radne površine potiču na hvatanje.

- ▶ Pazite da se djeca ne približavaju vrućim poljima za kuhanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.
- ▶ Nemojte okrenuti ručke lonaca i tava tako da vire preko ruba radne površine.
- ▶ Spriječite povlačenje vrućih lonaca i tava prema dolje.
- ▶ Po potrebi upotrijebite odgovarajuće rešetke odnosno pokrove za ploču za kuhanje.
- ▶ Upotrebljavajte samo rešetke i pokrove za ploču za kuhanje koje je odobrio proizvođač uređaja jer u suprotnom postoji opasnost od nezgode.
- ▶ Za odabir odgovarajuće rešetke za ploču za kuhanje kontaktirajte svoju specijaliziranu trgovinu ili BORA servisnu službu.

### 2.3 Opće sigurnosne napomene

#### **⚠ OPASNOST!**

**Opasnost od gušenja zbog dijelova ambalaže**  
Dijelovi ambalaže (npr. folije, stiropor) mogu biti opasni po život za djecu.

- ▶ Držite dijelove ambalaže izvan dohvata djece.
- ▶ Odmah ispravno zbrinite ambalažu.

**⚠ OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara odnosno ozljede na oštećenim površinama**

Usljed pukotina ili lomova na površini uređaja (npr. oštećena staklokeramika), osobito u području upravljačke jedinice, mogu se izložiti ili oštetiti elektronički dijelovi koji se nalaze ispod njih. To može uzrokovati strujni udar. Osim toga, oštećene površine mogu dovesti do ozljeda.

- ▶ Ne dodirujte oštećenu površinu.
- ▶ U slučaju pukotina i lomova odmah isključite uređaj.
- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.
- ▶ Kontaktirajte BORA servisnu službu.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od ozljede zbog oštećenih komponenata**

Oštećene komponente koje se ne mogu ukloniti bez alata mogu prouzročiti ozljede.

- ▶ Ne pokušavajte sami popraviti ili zamijeniti oštećene komponente.
- ▶ Kontaktirajte BORA servisnu službu.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od ozljede odnosno oštećenja zbog neispravnih ugradbenih dijelova ili neovlaštenih izmjena**

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne ugradbene dijelove.
- ▶ Ne provodite izmjene, dogradnje ili preinake na uređaju.

**OPREZ!****Opasnost od ozljede uzrokovane padajućim dijelovima uređaja**

Padajući dijelovi uređaja (npr. nosači posuda, elementi za rukovanje, poklopci, filter masnoće itd.) mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Odložite izvađene dijelove uređaja na siguran način pokraj uređaja.
- ▶ Pripazite da nijedan izvađeni dio uređaja ne ispadne.

**OPREZ!****Opasnost od ozljede zbog preopterećenja**

Prilikom transporta i montaže uređaja zbog neispravnog rukovanja može doći do ozljeda udova i trupa.

- ▶ Transportirajte i montirajte uređaj po potrebi u dvoje.
- ▶ Po potrebi upotrijebite prikladna pomoćna sredstva kako biste izbjegli oštećenja odnosno ozljede.

**OPREZ!****Oštećenje zbog nestručne uporabe**

Površine uređaja ne smiju se upotrebljavati kao radne površine ili površine za odlaganje. Na taj se način uređaji mogu oštetiti (osobito tvrdim i oštrim predmetima).

- ▶ Ne upotrebljavajte uređaje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Držite tvrde ili oštre predmete podalje od površina uređaja.

**Smetnje i greške**

- ▶ U slučaju smetnji i grešaka obratite pozornost na napomene u poglavlju Otklanjanje smetnji.
- ▶ Ako se pojave smetnje i greške koje nisu opisane, isključite uređaj i kontaktirajte BORA servisnu službu.

**Kućni ljubimci**

- ▶ Držite kućne ljubimce podalje od uređaja.

**2.4 Sigurnosne napomene o rukovanju**

- ▶ Provjerite jesu li dno posuda i površina uređaja čisti i suhi.
- ▶ Uvijek podignite posuđe (nemojte ga vući) kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu uređaja.
- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj kao površinu za odlaganje.
- ▶ Isključite uređaj nakon uporabe.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog vrućih uređaja**

Određeni uređaji i njihovi izloženi dijelovi zagrijevaju se pri radu (npr. ploče za kuhanje). Nakon isključenja potrebno ih je ostaviti da se ohlade. Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- ▶ Ne dodirujte vruće uređaje.
- ▶ Pazite na prikaz preostale topline.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od opekline i požara zbog vrućih predmeta**

Uređaj i njegovi dijelovi koji se mogu dodirnuti vrući su za vrijeme rada i faze hlađenja. Predmeti koje se nalaze na uređaju vrlo se brzo zagrijavaju i mogu prouzročiti teške opekline (to osobito vrijedi za metalne predmete poput noževa, vilica, žlica, poklopaca ili pokrova za odvod pare) ili se zapaliti.

- ▶ Ne ostavljajte predmete na uređaju.
- ▶ Upotrebljavajte prikladna pomoćna sredstva (krpe i kuhinjske rukavice).

**OPREZ!****Oštećenje zbog vrućeg posuđa**

Vruće posuđe može oštetiti određene komponente uređaja.

- ▶ Ne stavljajte vruće posuđe na područje upravljačkog polja.
- ▶ Držite vruće posuđe podalje od ulazne mlaznice odvoda pare.

**2.4.1 Sigurnosne napomene o rukovanju odvodom pare****⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od požara uzrokovanog flambiranjem**

Dok radi odvod pare, on usisava kuhinjsku masnoću. Flambiranjem jela kuhinjska se masnoća može zapaliti.

- ▶ Redovito čistite odvod pare.
- ▶ Nikada nemojte raditi s otvorenim plamenom kada je uključen odvod pare.

**OPREZ!****Oštećenje zbog usisanih predmeta ili papira**

Odvod pare može usisati male i lagane predmete poput krpa za čišćenje i papirnatih ručnika. Tako se može oštetiti ventilator ili smanjiti snaga odvođenja zraka.

- ▶ Nemojte držati predmete ni papir blizu odvoda pare.
- ▶ Odvod pare smije raditi samo ako je umetnut filter masnoće.

**OPREZ!****Oštećenje zbog naslaga masnoće i prljavštine**

Naslage masnoće i prljavštine mogu negativno utjecati na rad odvoda pare.

- ▶ Nikad ne upotrebljavajte odvod pare bez ispravno postavljenog filtra masnoće od nehrđajućeg čelika.

**Posebne sigurnosne napomene za rad s odvodom zraka****⚠ OPASNOST!****Opasnost po život zbog trovanja dimom**

U radu sustava odvoda zraka odvod pare povlači zrak iz prostorije u kojoj je uređaj postavljen i iz susjednih prostorija. Bez dovoljno ulaznog zraka dolazi do stvaranja podtlaka. Tako se pri istodobnom radu ložišnog uređaja ovisnog o zraku u prostoriji iz kamina ili okna za odvod u prostorije mogu usisati otrovni plinovi.

- ▶ Uvijek osigurajte dostatan dovod zraka.
- ▶ Primijenite samo odobrene i ispitane uklopne uređaje (npr. prozorsku kontaktnu sklopku, uređaj za nadzor podtlaka) i dajte ih na provjeru ovlaštenom stručnjaku (ovlašteni dimnjačar).

**Posebne sigurnosne napomene za rad s recirkuliranim zrakom**

Svaki put prilikom kuhanja u zrak u prostoriji ispušta se dodatna vlaga. Pri recirkuliranom zraku uklanja se samo mali dio vlage iz pare od kuhanja.

- ▶ Pri recirkuliranom zraku pazite na dostatan dovod svježeg zraka, npr. kroz otvoreni prozor.
- ▶ Osigurajte normalnu i ugodnu sobnu klimu (45 – 60 % vlage u zraku), npr. otvaranjem prirodnih otvora za prozračivanje ili uključivanjem sobnih ventilatora.
- ▶ Nakon svake uporabe s recirkuliranim zrakom uključite odvod pare na oko 20 minuta na niskoj razini snage ili aktivirajte automatski nastavak rada.

**2.4.2 Sigurnosne napomene o rukovanju pločama za kuhanje**

- ▶ U slučaju indukcijskih ploča za kuhanje ne oslanjajte se na prepoznavanje veličine posude, nego uvijek isključite uređaj nakon uporabe.

**⚠ OPASNOST!****Opasnost od požara kad ploča za kuhanje nije pod nadzorom**

Ulje i masnoća mogu se brzo zagrijati i zapaliti.

- ▶ Nikada ne zagrijavajte ulje i masnoću bez nadzora.
- ▶ Požare uzrokovane uljem ili masnoćom nikada nemojte gasiti vodom.
- ▶ Isključite ploču za kuhanje.
- ▶ Vatru ugasi primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.

**⚠ OPASNOST!****Opasnost od eksplozije zbog zapaljivih tekućina**

Zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje mogu eksplodirati i uzrokovati teške ozlijede.

- ▶ Ne prskajte aerosole u blizini uređaja dok radi.
- ▶ Nemojte držati zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog istjecanja vrućih tekućina**

Ako kuhanje nije pod nadzorom, može doći do kipljenja i istjecanja vrućih tekućina.

- ▶ Uvijek nadzirite pripremu jela.
- ▶ Pazite da jela ne prekipje.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog vruće pare**

Tekućine između zone za kuhanje i dna lonca pri isparavanju mogu uzrokovati opeklinae na koži.

- ▶ Provjerite jesu li zona za kuhanje i dno lonca suhi.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog nestanka struje**

Ploča za kuhanje koja je radila može za vrijeme ili nakon nestanka struje još uvijek biti vruća iako se ne prikazuje preostala toplina.

- ▶ Ne dodirujte ploču za kuhanje dok je vruća.
- ▶ Držite djecu podalje od vruće ploče za kuhanje.

**OPREZ!****Oštećenje zbog jela koja sadrže šećer i sol**

Jela koja sadrže šećer i sol te sokovi na vrućoj zoni za kuhanje mogu oštetiti zonu za kuhanje.

- ▶ Pazite da jela koja sadrže šećer i sol te sokovi ne dospiju na vruću zonu za kuhanje.
- ▶ Jela koja sadrže šećer i sol te sokove odmah uklonite s vruće zone za kuhanje.

**Posebne sigurnosne napomene za rukovanje indukcijskim pločama za kuhanje**

Djelovanje na srčane stimulatore, slušne uređaje i metalne implantate:

Indukcijske ploče za kuhanje na područjima zona za kuhanje proizvode visokofrekventno elektromagnetsko polje. Neposredna blizina zona za kuhanje može negativno utjecati na srčane stimulatore, slušne uređaje ili metalne implantate ili ometi njihovu funkciju. Negativan utjecaj na srčani stimulator nije vjerojatan.

- ▶ U slučaju sumnje obratite se proizvođaču medicinskog uređaja ili liječniku.

**Posebne sigurnosne napomene za rukovanje plinskim pločama za kuhanje**

**i** Promjenu vrste i tlaka plina smiju provesti samo obučeni i ovlašteni stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

- ▶ Nemojte držati ili upotrebljavati zapaljive materijale u blizini uređaja.
- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj za zagrijavanje prostorija.

**⚠ OPASNOST!****Opasnost od eksplozije i gušenja zbog plina**

Curenje plina može uzrokovati eksploziju i teške ozljede ili gušenje.

- ▶ Osjetite li miris plina tijekom rada uređaja, odmah isključite uređaj.
- ▶ Izvore zapaljenja (otvoreni plamen, radijacijske grijalice) držite podalje od uređaja i ne aktivirajte prekidače za svjetlo ili prekidače električnih uređaja.
- ▶ Ne vadite utikač iz utičnice (opasnost od iskrenja).
- ▶ Odmah zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.
- ▶ Osigurajte dovod svježeg zraka (otvorite vrata i prozore).
- ▶ Odmah obavijestite servisnu službu ili plinskoga instalatera.

**⚠ OPASNOST!****Opasnost od požara zbog otvorenog plamena**

Otvoreni plamen može zapaliti zapaljive predmete.

- ▶ Podesite plinski plamenik na najniži stupanj snage kada nakratko mičete lonce ili tave s polja za kuhanje.
- ▶ Nikada ne ostavljajte otvoreni plamen bez nadzora.
- ▶ Požar ugasiite primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.



**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog vrućeg odvoda pare pri uporabi plinskih ploča za kuhanje**

Odvod pare i njegovi dijelovi koji se mogu dodirnuti (posebice poklopac odvoda pare, filter masnoće od nehrđajućeg čelika i posuda filtra masnoće) postaju vrući ako u blizini radi plinska ploča za kuhanje. Nakon isključenja plinske ploče za kuhanje ostavite odvod pare da se ohladi. Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- ▶ Ne dodirujte vrući odvod pare.
- ▶ Pazite da se djeca ne približavaju vrućem odvodu pare osim ako su pod neprestanim nadzorom.

**2.5 Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje**

Uređaj se mora redovito čistiti. Prljavština može uzrokovati oštećenja, ograničenje funkcija ili neugodne mirise. U najgorem slučaju može nastati i opasnost.

- ▶ Odmah uklonite prljavštine.
- ▶ Za čišćenje upotrebljavajte isključivo neabrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.
- ▶ Pazite da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodire voda. Upotrijebite samo umjereno vlažnu krp. Nemojte prskati uređaj vodom. Voda koja uđe u uređaj može uzrokovati oštećenja!
- ▶ Za čišćenje ne upotrebljavajte parni čistač. Para može uzrokovati kratki spoj na dijelovima pod naponom te materijalne štete.
- ▶ Obratite pozornost na sve napomene u poglavlju „Čišćenje i održavanje”.

**Posebne sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje odvoda pare**

- ▶ Održavajte otvore za prozračivanje na donjem ormariću otvorenima i čistima.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od požara zbog naslaga masnoće**

Neredovito ili nedovoljno čišćenje filtra masnoće ili nepravovremena zamjena filtra mogu dovesti do povećanja opasnosti od požara.

- ▶ Čistite i mijenjajte filter u redovitim razmacima.

**Posebne sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje ploča za kuhanje**

- ▶ Preporučujemo čišćenje ploča za kuhanje nakon svakog kuhanja.
- ▶ Čistite ploče za kuhanje nakon što se ohlade.
- ▶ Za čišćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika upotrebljavajte funkciju čišćenja.

**2.6 Sigurnosne napomene o popravku, servisiranju i rezervnim dijelovima**

- i** Popravak i radove servisiranja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.
- i** Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.
- ▶ Prije svakog popravka oprezno odvojite uređaj od napajanja.

**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od ozljede odnosno oštećenja zbog nestručnih popravaka**

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- ▶ Ne provodite izmjene, dogradnje ili preinake na uređaju.
- i** Oštećeni mrežni priključni vod mora se zamijeniti odgovarajućim mrežnim priključnim vodom. Zamjenu smije provesti samo ovlašteni servis.

### 3 Označivanje energetske učinkovitosti

Informacije o proizvodu sukladno Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 65/2014 i Uredbi Komisije (EU) br. 66/2014.

Proizvođač	BORA		
Identifikacijska oznaka modela	CKA2		
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
<b>Potrošnja energije</b>			
Godišnja potrošnja energije	$AEC_{hood}$	28,0	kWh/a
Razred energetske učinkovitosti	-	A+	-
Indeks energetske učinkovitosti	$EEl_{hood}$	37,0	-
<b>Kapacitet</b>			
Iskorištenje dinamike fluida	$FDE_{hood}$	36,3	-
Razred iskorištenja dinamike fluida	-	A	-
Protok zraka, pri najmanjoj mogućoj brzini pri normalnoj uporabi	-	239	m <sup>3</sup> /h
Protok zraka, pri najvećoj mogućoj brzini pri normalnoj uporabi	-	559	m <sup>3</sup> /h
Protok zraka pri postavlci intenzivne ili pojačane uporabe (maksimalna razina snage)	$Q_{max}$	591	m <sup>3</sup> /h
Izmjerena stopa protoka zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	$Q_{BEP}$	282,3	m <sup>3</sup> /h
Izmjeren tlak zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	$P_{BEP}$	508	Pa
Izmjerena ulazna električna snaga pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	$W_{BEP}$	109,7	W
Faktor povećanja vremena	f	0,7	-
<b>Osvjetljenje</b>			
Učinkovitost osvjetljenja	$LE_{hood}$	*	lx/W
Razred učinkovitosti osvjetljenja	-	*	-
Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje	$W_L$	*	W
Prosječno osvjetljenje sustava za osvjetljavanje površine za kuhanje	$E_{middle}$	*	lx
<b>Odvajanje masnoće</b>			
Učinkovitost filtriranja masnoća	$GFE_{hood}$	97,7	%
Razredi učinkovitosti filtriranja masnoća	-	A	-
<b>Buka</b>			
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom pri najmanjoj mogućoj dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi	-	45	dB(A) re_1pW
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom pri najvećoj mogućoj dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi	-	65	dB(A) re_1pW
Ako je primjenjivo, akustične A-ponderirane emisije zvučne snage nošene zrakom, pri postavlci intenzivne ili pojačane uporabe	-	66	dB(A) re_1pW
Razina zvučnog tlaka pri najmanjoj mogućoj dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi**	-	32	LpA u dB re 20 µPa
Razina zvučnog tlaka pri najvećoj mogućoj dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi**	-	52	LpA u dB re 20 µPa
Razina zvučnog tlaka pri postavlci intenzivne ili pojačane uporabe (maksimalna razina snage)**	-	53	LpA u dB re 20 µPa
<b>Potrošnja energije</b>			
Potrošnja energije u stanju isključenosti	$P_o$	0,25	W
Potrošnja energije u stanju mirovanja	$P_s$	*	W

Tablica 3.1 Označivanje energetske učinkovitosti

\* Ovo se ne odnosi na vaš proizvod.

\*\* Dobrovoljne informacije.

Razina zvučnog tlaka utvrđena je na razmaku od 1 m (smanjenje razine ovisno o razmaku) na temelju razine snage zvuka u skladu s EN 60704-2-13.

## 4 Opis uređaja

Prilikom svakog rukovanja obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi pogl. Sigurnost).

### 4.1 Sustav BORA Classic 2.0

► Za pokretanje sustava BORA Classic 2.0 uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju softvera sustava.

**i** Najnovija verzija softvera sustava slobodno je dostupna na BORA početnoj stranici ([www.bora.com](http://www.bora.com), proizvodi, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2/CKA2AB, dokumenti).

► Po potrebi provjerite instaliranu verziju softvera (vidi pogl. Izbornik, Provjera verzije softvera).

► Po potrebi ažurirajte softver sustava (vidi pogl. Izbornik, Ažuriranje softvera sustava).

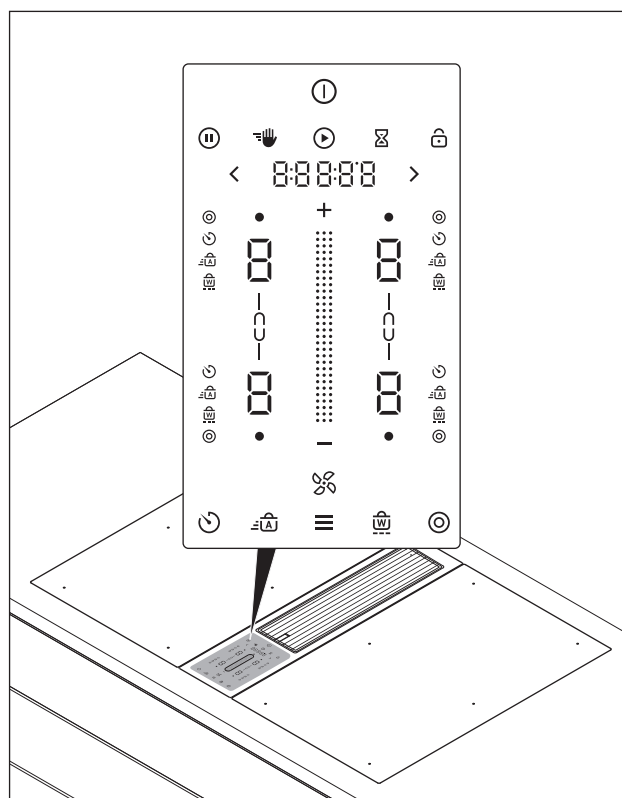
#### 4.1.1 Upravljačko polje i princip upravljanja

**i** Sustavom BORA Classic 2.0 upravlja se putem upravljačkog polja na odvodu pare CKA2/CKA2AB.

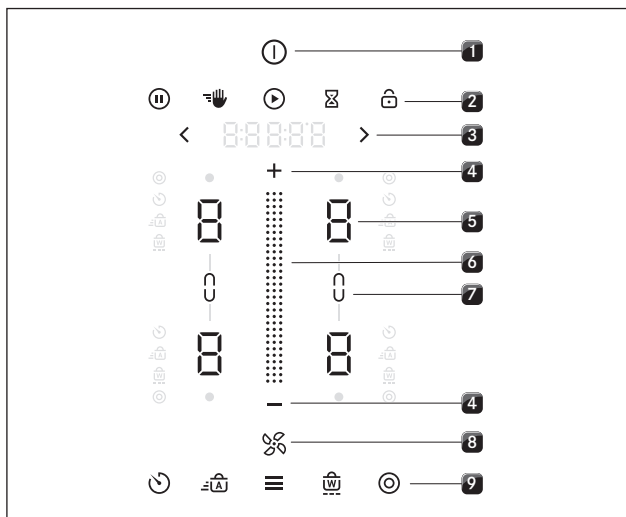
**i** Po odvodu pare može se upravljati 1 ili 2 pločama za kuhanje.

**i** Princip rukovanja i funkcije detaljnije su opisani u poglavlju Rukovanje.

Odvodom pare i pločama za kuhanje upravlja se putem središnjeg upravljačkog polja. Upravljačko polje raspolaže elektroničkim senzorskim tipkama i poljima s prikazima. Senzorske tipke aktiviraju se na dodir prsta (dodirna područja).

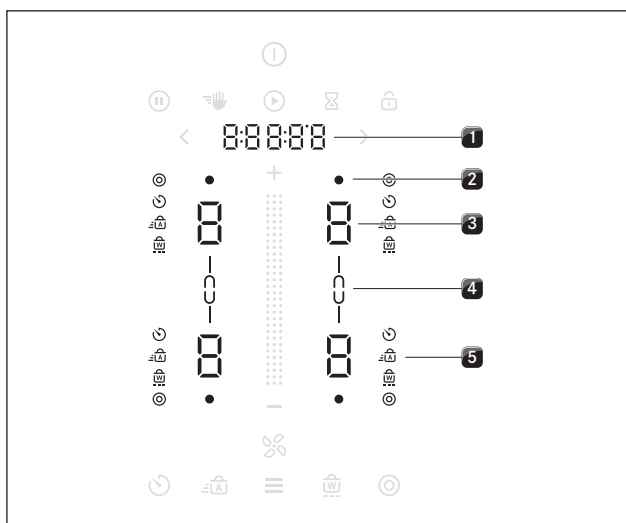


**Prikaz 4.1** Središnje dodirno upravljačko polje / upravljačko polje kliznika



Prikaz 4.2 Dodirna područja

- [1] Uključivanje/isključivanje
- [2] Nadređene funkcije
- [3] Navigacija
- [4] Područje za podešavanje razina snage plus/minus
- [5] Odabir zone za kuhanje (4x)
- [6] Dodirni kliznik (područje podešavanja razina snage)
- [7] Funkcija premošćivanja (2x)
- [8] Ventilator
- [9] Dodatne funkcije kuhanja i izbornik



Prikaz 4.3 Područja prikaza

- [1] Multifunkcijski prikaz
- [2] Prikaz vruće zone za kuhanje odnosno prikaz preostale topline (4x)
- [3] Prikaz zone za kuhanje (4x)
- [4] Prikaz funkcije premošćivanja (2x)
- [5] Prikaz dodatnih funkcija kuhanja (4x4)

## 4.1.2 Simbolika

Opći simboli	Naziv	Funkcija/značenje
	Gumb za paljenje	Uključivanje/isključivanje
	Gumb za pauziranje	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije stanke
	Gumb za čišćenje	Aktiviranje/deaktiviranje blokade za čišćenje
	Gumb za pokretanje	Pokretanje timera
	Gumb timera za kuhanje	Podešavanje kratkotrajnog alarma (timera za kuhanje)
	Gumb za zaključavanje	Blokada rukovanja
	Kliznik	Podešavanje vrijednosti
	Gumb plus	Povećavanje vrijednosti
	Gumb minus	Smanjivanje vrijednosti
	Gumb za naprijed	Navigacija udesno
	Gumb za natrag	Navigacija ulijevo
	Gumb za ventilator	Aktivacija/deaktivacija automatike odvoda, potvrda naknadnog rada
	Gumb izbornika	Pozivanje izbornika, gašenje izbornika
Simboli zona za kuhanje	Naziv	Funkcija/značenje
	Gumb za grijaći krug	priključivanje 2 kruga
	Gumb za timer	Podešavanje timera zona za kuhanje
	Gumb za zagrijavanje	Aktiviranje/deaktiviranje automatskog zagrijavanja
	Gumb za zadržavanje topline	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije zadržavanja topline
	Gumb za premošćivanje	Aktivacija/deaktivacija funkcije premošćivanja
	Prikaz premošćivanja	Funkcija premošćivanja je aktivna
	Prikaz vrućine	Zona za kuhanje se grije ili je još uvijek vruća

Tablica 4.1 Značenje prikazanih simbola (ikona)

### 4.1.3 7-dijelni prikaz

Multifunkcijski prikaz	Značenje	
Prikaz ventilatora	1-5	Razine snage
	P	Maksimalna razina snage
	A	Automatika odvoda
Multifunkcijski prikaz	npr. 190°	Prikaz temperature (samo za CKT)
	00:00:00	Preostalo vrijeme na timeru odnosno timeru za kuhanje
	npr. E 123	Kod greške
Prikaz zone za kuhanje	Značenje	
Prikaz zone za kuhanje	1-9	Razine snage
	P	Maksimalna razina snage
	-	Stupanj zadržavanja topline 1
	=	Stupanj zadržavanja topline 2
	≡	Stupanj zadržavanja topline 3
	□	Isključeno
	H	Prikaz preostale topline (zona za kuhanje je isključena, ali je još vruća)
	☒	Čišćenje (samo za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT)
	E	Greška
	Animacije	▭ ▭ ▭
□ □ □		Čišćenje (samo za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT)

Tablica 4.2 Značenje 7-dijelnog prikaza

### 4.1.4 Koncept boja

- i** Sva područja za podešavanje ventilatora se u upravljačkom polju načelno prikazuju plavom bojom, a sva područja za podešavanje zona za kuhanje crvenom. Za funkcije i dojave upotrebljavaju se sljedeće boje.

Popis svih prikaza u boji:

Prikaz	Ventilator (odvod pare)	Boja
⋮	Kliznik	Plava
+ -	Plus/minus	Plava
☪	Simbol ventilatora / automatika odvoda	Plava
Prikaz	Zone za kuhanje	Boja
⋮	Kliznik	Crvena
+ -	Plus/minus	Crvena
●	Zona za kuhanje vruća	Signalno crvena
Prikaz	Funkcije	Boja
⋮	Animacija uključivanja/isključivanja	Bež
⋮	Podešavanje timera	Bež
Prikaz	Dojave	Boja
⋮	Upozorenja	Narančasta
⋮	Greška	Signalno crvena
⋮	OK	Zelena

Tablica 4.3 Prikazi u boji

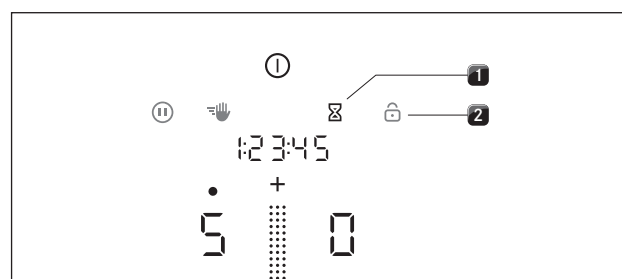
### 4.1.5 Koncept jačine osvjetljenja

- i** Upravljačko polje ima 4 različita stupnja osvjetljenja. (100%, 75%, 50% i 0%).
- i** Sustav načelno prilagođava jačinu osvjetljenja trenutnoj situaciji tijekom rukovanja. Važni elementi prikaza prikazani su svjetlije, dok su nevažni zatamnjeni. Nedostupne funkcije su skrivene.

Jačina osvjetljenja	Primjena
100%	Funkcija je aktivna i odabrana
75%	Funkcija je aktivna, ali se ne može odabrati
50%	Funkcija neaktivna i može se odabrati
0%	Funkcija nije dostupna

Tablica 4.4 Koncept jačine osvjetljenja

Primjer:



Prikaz 4.4 Koncept jačine osvjetljenja na upravljačkom polju

- [1] Aktivna i odabrana funkcija (jače osvijetljena, 75%)  
 [2] Neaktivna funkcija koja se može odabrati (zatamnjena, 50%)

#### 4.1.6 Koncept zvuka

- i** Glasnoća signalnih tonova može se podesiti u izborniku (10% do 100 %).
- i** Signalni tonovi važni za sigurnost uvijek se oglašavaju glasnoćom od 100 %.

Sustav u načelu razlikuje tri različite vrste signalnih tonova:

Signalni ton	Svrha
Jedan kratki ton (0,25 s)	Potvrđivanje odabira
Slijed zvučnih signala	Potrebna interakcija
Dugačak pojedinačni ton (0,75 s)	Završetak funkcije

Tablica 4.5 Koncept zvuka

#### 4.1.7 Funkcije sustava

##### Kratkotrajni alarm (timer za kuhanje)

Kratkotrajni alarm nakon isteka vremena koje je podesio korisnik aktivira optički i zvučni signal i omogućava funkciju uobičajenog timera za kuhanje.

### 4.2 Odvod pare

- i** Odvod pare CKA2/CKA2AB središnji je dio i sadržava kompletnu upravljačku elektroniku za cjelokupni sustav BORA Classic 2.0. Sustav i pojedinačni dijelovi ne mogu se pokrenuti bez odvoda pare.

#### 4.2.1 Opis tipova

Tip	Dugačka oznaka
CKA2	<b>BORA Classic odvod pare</b> fleksibilan sustav s odvojenom upravljačkom jedinicom, može se kombinirati s Classic pločama za kuhanje ostalim BORA univerzalnim dijelovima
CKA2AB	<b>BORA Classic odvod pare All Black</b> fleksibilan sustav s odvojenom upravljačkom jedinicom, može se kombinirati s Classic pločama za kuhanje ostalim BORA univerzalnim dijelovima

Tablica 4.6 Opis tipova

#### 4.2.2 Postupak instalacije

Ovisno o vašoj odluci prilikom kupnje odvod pare radi kao varijanta sa sustavom odvoda zraka ili s recirkuliranim zrakom.



#### Način rada s odvozom zraka

Usisani zrak čisti se u filtru masnoće i kroz sustav kanala odvodi na otvoreno.

Odvod zraka ne smije se usmjeriti u:

- dimnjak za dimne ili otpadne plinove koji je u pogonu
- otvor koji služi za ventilaciju prostora u koji su postavljena ognjišta.

Ako se otpadni zrak odvodi u dimnjak za dimne ili otpadne plinove koji je izvan pogona, montažu mora provjeriti i odobriti nadležni dimnjačar.

- i** Ako se odvod pare pokreće u sustavu s odvozom zraka, učinkovitost odvoda se pri postavljanju niže razine snage automatski povećava prvih 20 sekundi (funkcija zidne kutije).



#### Način rada s recirkuliranim zrakom

Usisani zrak čisti se u filtru masnoće i filtru s aktivnim ugljenom te se ponovno dovodi u prostor u kojem je uređaj postavljen. Da bi se u načinu rada s recirkuliranim zrakom vezali neugodni mirisi, treba upotrijebiti filter mirisa. On se iz higijenskih i zdravstvenih razloga treba mijenjati u preporučenim intervalima (v. pogl. Čišćenje i njega).

- i** Kod načina rada s recirkuliranim zrakom treba osigurati dostatno prozračivanje i odzračivanje kako bi se odvodila vlaga iz zraka.
- i** Ako se odvod pare pokreće u recirkulacijskom sustavu, vrijeme rada se prilikom podešavanja razine snage automatski oduzima od vijeka trajanja recirkulacijskog filtra. Preostali vijek trajanja filtra može se očitati u izborniku pod stavkom izbornika A (vidi pogl. Rukovanje).

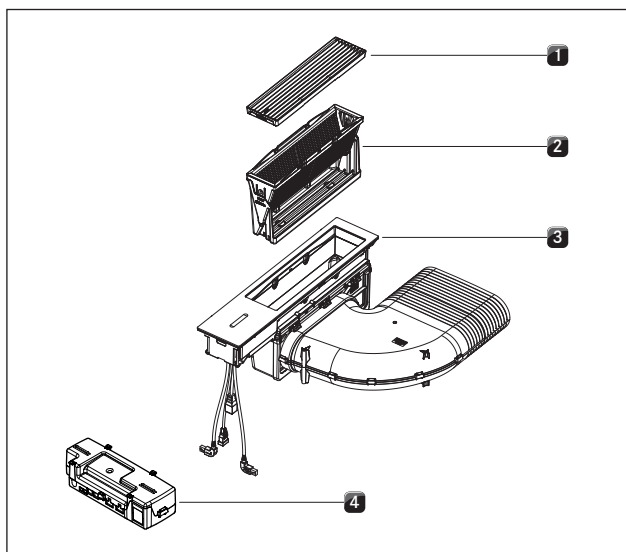
#### 4.2.3 Obilježja i pregled funkcija

Obilježja	CKA2/CKA2AB
Automatsko prepoznavanje ventilatora	✓
Elektronička kontrola snage	✓
Komunikacija putem sučelja	✓
Kompaktni sustav za filtriranje masnoće	✓
<b>Funkcije</b>	
Automatski nastavak rada	✓
Maksimalna razina snage	✓
Automatika odvoda	✓
Indikator za promjenu filtra (način rada s recirkuliranim zrakom)	✓
<b>Sigurnosni uređaji</b>	
Blokada rukovanja	✓
Sigurnosno isključivanje	✓
Aktivni nadzor grešaka	✓

Tablica 4.7 Obilježja i pregled funkcija

## 4.2.4 Dijelovi uređaja

### Odvod pare CKA2/CKA2AB





**Prikaz 4.5** BORA Classic odvod pare CKA2/  
BORA Classic odvod pare All Black CKA2AB

- [1] Ulazna mlaznica odvoda pare
- [2] Sustav za filtriranje masnoće
- [3] Odvod pare
- [4] Upravljačka jedinica

## 4.2.5 Funkcije odvoda pare

### Kontrola snage

Razine snage reguliraju se preko upravljačkog polja putem impulsa dodira odn. pokreta na dodirnom klizniku. Razine snage alternativno se mogu podešavati i putem dodirnih površina  i  iznad i ispod dodirnog kliznika.

### Razina snage odvoda

Kada je aktivirana maksimalna razina snage, tijekom unaprijed određenog vremena dostupna je maksimalna učinkovitost odvoda.

S maksimalnom razinom snage može se brže usisati para koja nastaje tijekom kuhanja. Nakon 10 minuta maksimalna razina snage automatski se uključuje na razinu snage 5.

### Automatsko upravljanje odvođenjem pare

Učinkovitost odvoda regulirana je automatski prema trenutačnim postavkama ploča za kuhanje. Nije potrebno ručno upravljati ventilatorom, ali je moguće u bilo kojem trenutku. Učinkovitost odvoda automatski se prilagođava najvećoj upotrijebljenoj razini snage svih uključenih zona za kuhanje.

Funkcija	Razine snage									
Razina kuhanja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Učinkovitost odvoda	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P

**Tablica 4.8** Učinkovitost odvoda i razina kuhanja

- Promjena razine snage zone za kuhanje utječe na automatsko prilagođavanje učinkovitosti odvoda nakon vremenskog odgađanja od 20 sekundi za indukcijske ploče za kuhanje i 30 sekundi za sve ostale ploče za kuhanje.

### Automatski nastavak rada

Odvod pare nastavlja raditi na nižoj razini i automatski se isključuje nakon definiranog vremena.



Vrijeme nastavka rada može se podesiti u izborniku (10 do 30 minuta). Tvornički je predviđen nastavak rada od 20 minuta.


- Nakon završetka postupka odvođenja aktivira se automatski nastavak rada.
- Nakon isteka automatskog nastavka rada odvod pare isključuje se samostalno.


 BORA izričito preporučuje naknadni rad odvoda pare.

### Servisni prikaz recirkulacijskog filtra


Indikator za promjenu filtra na odvodu pare automatski se aktivira kada se dosegne vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom (samo za recirkulaciju zraka).

- Ako nakon uključivanja odvoda pare simbol ventilatora  svijetli žuto, a na multifunkcijskom se prikazu nalazi **F ILT** to je znak da je potrebno uskoro promijeniti filter.
- Ako nakon uključivanja odvoda pare simbol ventilatora  svijetli signalno crvenom bojom te se na multifunkcijskom prikazu prikazuje odgovarajući kod greške **E F ILT**, vijek trajanja filtra je dostignut i potrebno ga je zamijeniti (vidi i poglavlje Čišćenje i održavanje).

 Ako vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom istekne, to može negativno utjecati na ispravan rad sustava. Rad odvoda pare i dalje je moguć, no prestaju vrijediti svi jamstveni zahtjevi za ovaj uređaj.

 Neovisno o indikatoru za promjenu filtra, treba temeljito očistiti dijelove filtra (v. pogl. Čišćenje i održavanje).

## 4.2.6 USB sučelje

 USB sučelje predviđeno je samo za ažuriranja i izvoz podataka te se samo u te svrhe napaja strujom. Nisu moguća punjenja ili ostale funkcije.

Sustav ima USB sučelje. Ovo sučelje prikladno je samo za uređaje za masovnu pohranu (USB memorijski štapići). Ovi USB štapići trebaju se formatirati sustavom podataka FAT32.

## 4.2.7 Sučelje za vanjske uređaje

Interno sučelje upravljačke jedinice može se upotrijebiti za proširene mogućnosti upravljanja. Ima kontakt Home In i Home Out (v. pogl. Instalacija).

- Kontakt Home In može se upotrijebiti za ulazni signal vanjskih uklopnih uređaja (npr. prozorske kontaktne sklopke).
- Kontakt Home Out može se upotrijebiti za upravljanje vanjskim uređajima.

## 4.3 Ploče za kuhanje

- i** Ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG i CKT varijabilni su dijelovi za sustav BORA Classic 2.0 te se mogu pokretati samo u kombinaciji s odvodom pare CKA2/CKA2AB.
- i** Na predzadnjoj stranici uputa za uporabu možete vidjeti koji su uređaji konkretno ugrađeni u vaš sustav (vidi pogl. Tipske pločice).

### 4.3.1 Opis tipova

Tip	Dugačka oznaka
CKFI	BORA Classic indukcijska staklokeramička ploča za kuhanje s 2 fleksibilne zone za kuhanje
CKI	BORA Classic indukcijska staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje
CKIW	BORA Classic indukcijska staklokeramička ploča za wok
CKCH	BORA Classic Hyper staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje, 1 krug/2 kruga
CKCB	BORA Classic HiLight staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje, 1 krug/2 kruga/pekač
CKG	BORA Classic plinska staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje
CKT	BORA Classic Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika s 2 zone za kuhanje

Tablica 4.9 Opis tipova

### 4.3.2 Obilježja i pregled funkcija

BORA Classic 2.0 ploče za kuhanje imaju sljedeća obilježja i funkcije:

Obilježja	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT	CKG
Elektronička kontrola snage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Maksimalna razina snage	✓	✓	✓	✓*		✓	✓
Funkcija timera za kuhanje (kratkotrajni alarm)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Automatsko paljenje i automatsko ponovno paljenje							✓
Elektronički sustav za regulaciju plina (E-Gas-System)							✓
<b>Funkcije kuhanja</b>							
Automatsko zagrijavanje	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Prepoznavanje veličine posude	✓	✓	✓				
Zadržavanje topline	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija premošćivanja	✓				✓	✓	
Funkcija timera	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Funkcija stanke	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Priključivanje 2 kruga (stražnja zona za kuhanje)				✓	✓		
Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija čišćenja						✓	
<b>Sigurnosni uređaji</b>							
Zaštita za djecu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prikaz preostale topline	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sigurnosno isključivanje	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zaštita od pregrijavanja	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

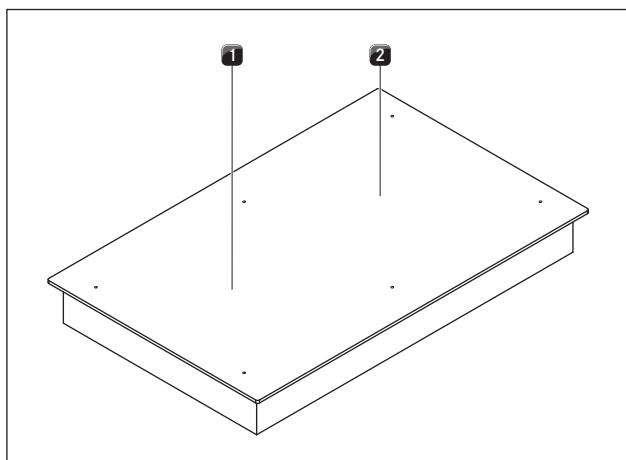
Tablica 4.10 Pregled funkcija

\* odnosi se samo na prednju zonu za kuhanje

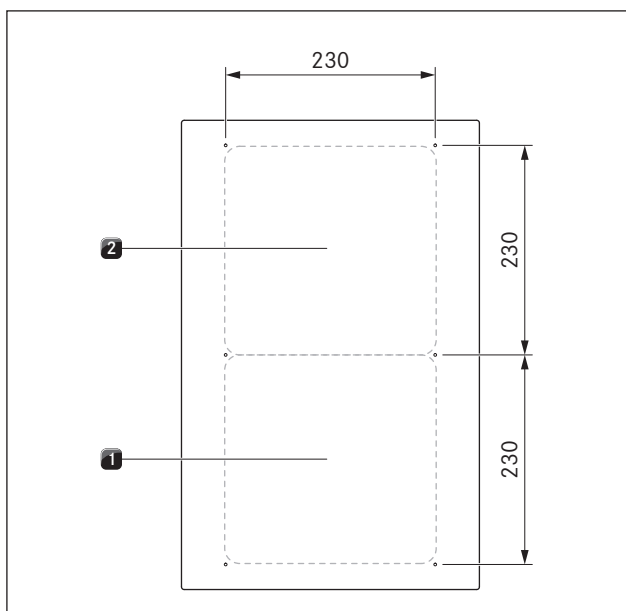


### 4.3.3 Dijelovi uređaja

#### Ploča za kuhanje CKFI



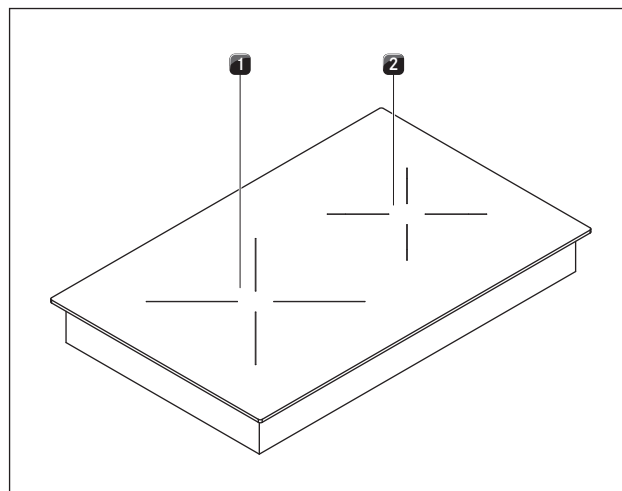
Prikaz 4.6 BORA Classic ploča za kuhanje CKFI



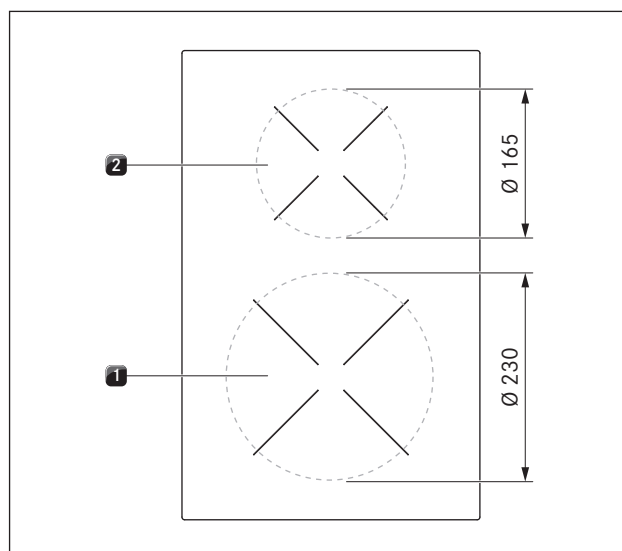
Prikaz 4.7 Veličina zona za kuhanje

- [1] Prednja fleksibilna indukcijska zona za kuhanje (zona 1)  
2100 W (maksimalna razina snage 3680 W)
- [2] Stražnja fleksibilna indukcijska zona za kuhanje (zona 2)  
2100 W (maksimalna razina snage 3680 W)

#### Ploča za kuhanje CKI



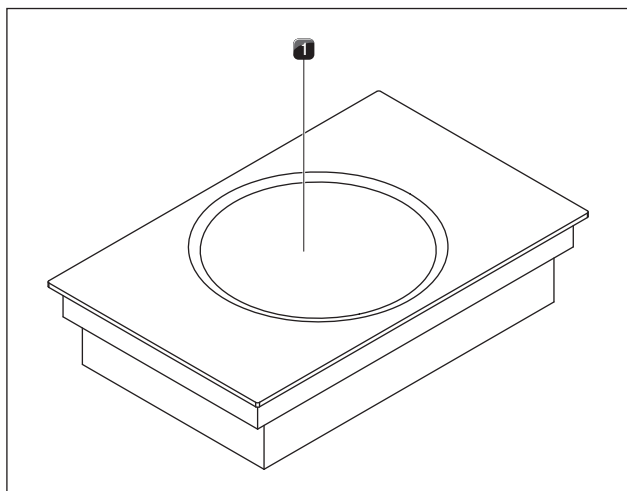
Prikaz 4.8 BORA Classic ploča za kuhanje CKI



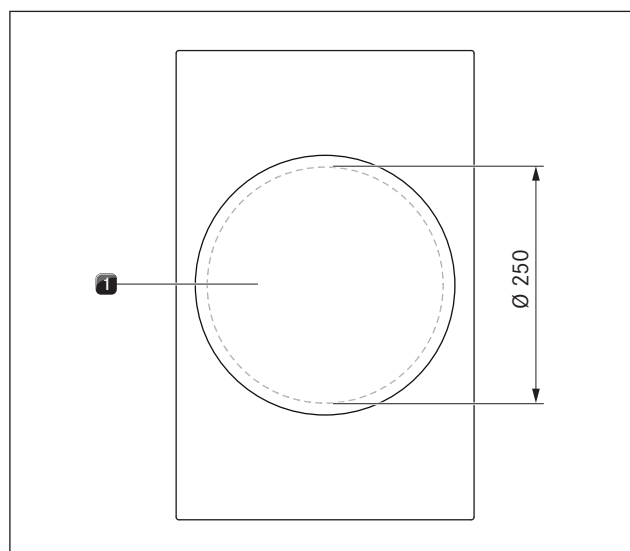
Prikaz 4.9 Veličina zona za kuhanje

- [1] Prednja indukcijska zona za kuhanje (zona 1)  
2300 W (maksimalna razina snage 3680 W)
- [2] Stražnja indukcijska zona za kuhanje (zona 2)  
1400 W (maksimalna razina snage 2200 W)

### Ploča za kuhanje CKIW



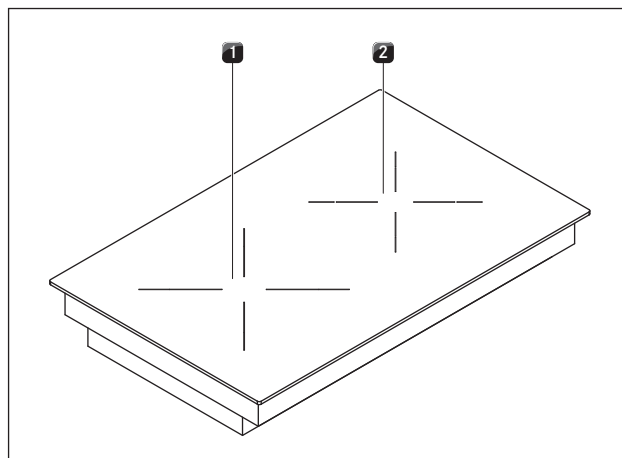
Prikaz 4.10 BORA Classic ploča za kuhanje CKIW



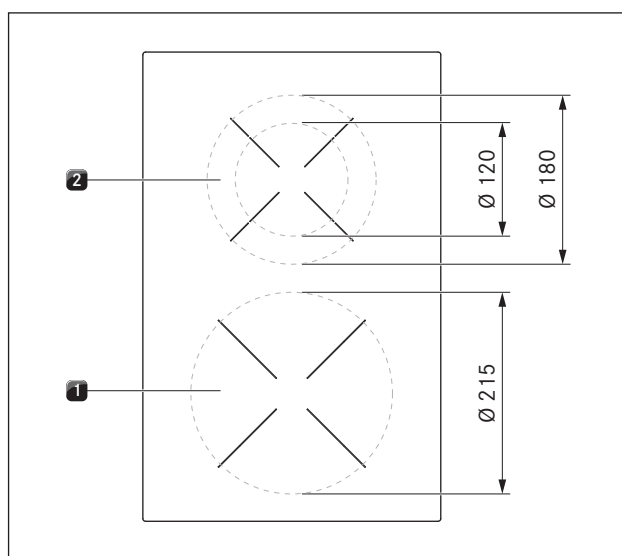
Prikaz 4.11 Veličina zone za kuhanje

- [1] Indukcijska wok zona za kuhanje  
2400 W (maksimalna razina snage 3000 W)

### Ploča za kuhanje CKCH



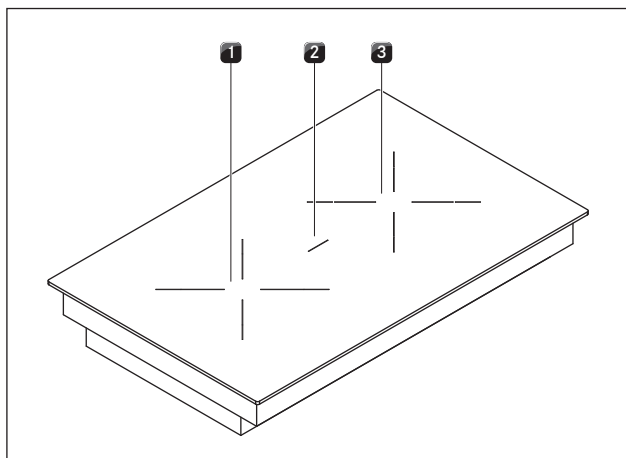
Prikaz 4.12 BORA Classic ploča za kuhanje CKCH



Prikaz 4.13 Veličina zona za kuhanje

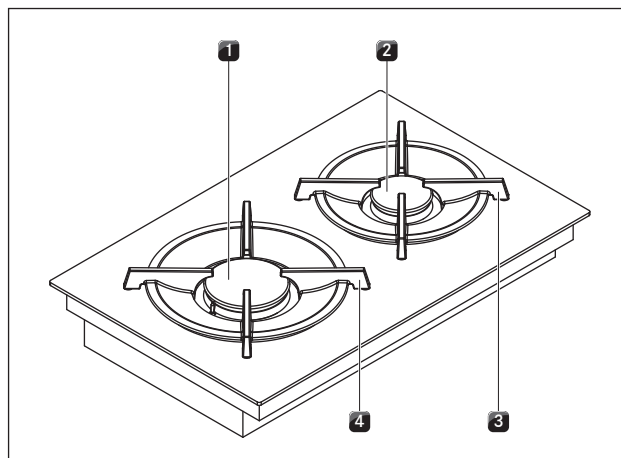
- [1] Prednja zona za kuhanje Hyper staklokeramičke ploče  
(zona 1) 2100 W (maksimalna razina snage 3000 W)  
[2] Stražnja zona za kuhanje s 2 kruga (zona 2)  
600 W (priključivanje 2 kruga 1600 W)

## Ploča za kuhanje CKCB

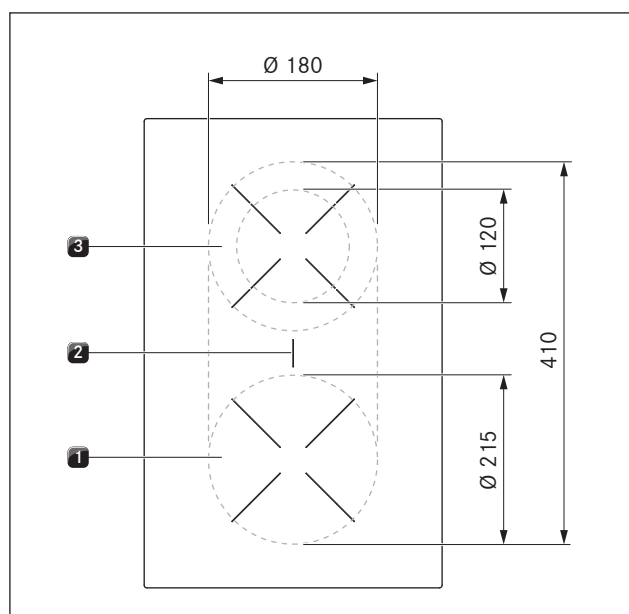


Prikaz 4.14 BORA Classic ploča za kuhanje CKCB

## Ploča za kuhanje CKG

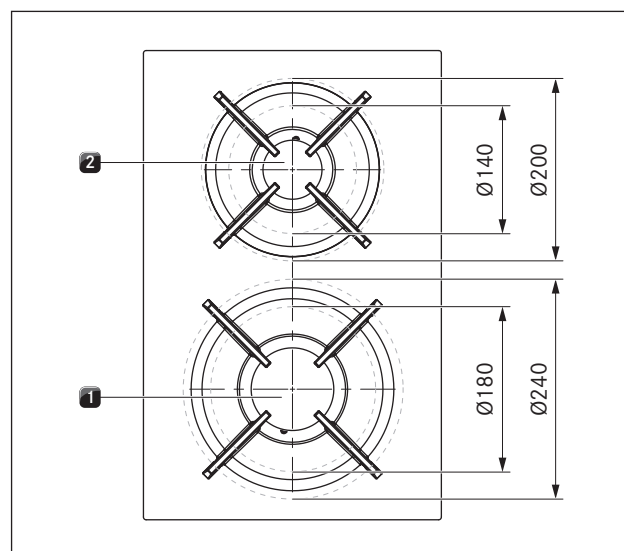


Prikaz 4.16 BORA Classic plinska staklokeramička ploča za kuhanje CKG



Prikaz 4.15 Veličina zona za kuhanje

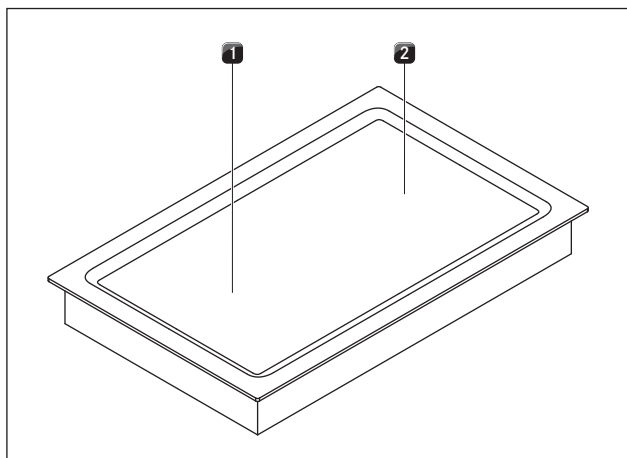
- [1] Prednja zona za kuhanje (zona 1), 1600 W
- [2] Zona za kuhanje s pekačem 3680 W
- [3] Stražnja zona za kuhanje s 2 kruga (zona 2) 600 W (priključivanje 2 kruga 1600 W)



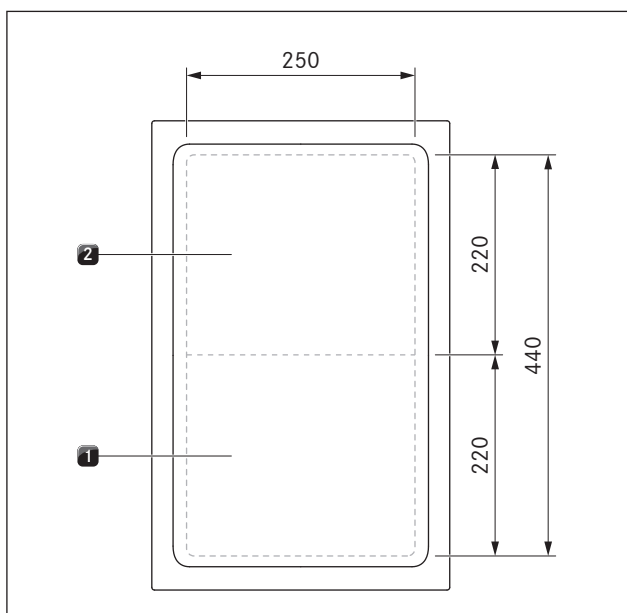
Prikaz 4.17 Veličina zona za kuhanje

- [1] Snažni plamenik sprijeda 3000 W
- [2] Normalni plamenik straga 2000 W
- [3] Rešetka za ploču za kuhanje straga
- [4] Rešetka za ploču za kuhanje sprijeda

### Ploča za kuhanje CKT



Prikaz 4.18 BORA Classic Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT



Prikaz 4.19 Veličina zona za kuhanje

- [1] Prednja zona za roštilj (zona 1)  
1750 W
- [2] Stražnja zona za roštilj (zona 2)  
1750 W

### 4.3.4 Princip rada indukcijskih ploča za kuhanje (CKFI, CKI, CKIW)

Ispod indukcijske zone za kuhanje nalazi se indukcijski svitak. Kada se zona za kuhanje uključi, svitak stvara magnetsko polje koje izravno djeluje na dno posude za kuhanje i zagrijava je. Zona za kuhanje samo se indirektno zagrijava toplinom koju otpušta posuda za kuhanje. Zone za kuhanje s indukcijom rade samo kada se na njih postavi posude s magnetnim dnom. Indukcija automatski uvažava veličinu postavljene posude odnosno u zoni za kuhanje zagrijava se samo površina pokrivena dnom posude.

- ▶ Obratite pozornost na minimalan promjer dna posude za kuhanje.

### Razine snage

Visoka snaga indukcijskih ploča za kuhanje uzrokuje brzo zagrijavanje posuđa. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razina snage
Otapanje maslaca i čokolade, otapanje želatine	1
Održavanje umaka i juha, nabujaka od riže toplima	1 - 3
Kuhanje krumpira, tjestenine, juha, ragua, pirjanje voća, povrća i ribe, odmrzavanje jela	2 - 6
Pečenje u obloženim tavama, lagano pečenje (bez pregrijavanja masnoće) odrezaka, ribe	6 - 7
Zagrijavanje masnoće, pečenje mesa, zagrijavanje zgusnutih umaka i juha, pečenje omleta	7 - 8
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka	9
Zagrijavanje vode	P


Tablica 4.11 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti.

Ovisno o posuđu i količini namirnica preporučuje se smanjiti ili povećati razinu snage.

### Prikladno posuđe

**i** Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuđa kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuđa.

 Posuđe s ovim znakom prikladno je za indukcijske ploče za kuhanje. Posuđe koje se upotrebljava za indukcijske površine za kuhanje mora biti metalno, imati magnetska svojstva i dostatnu površinu dna.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- nehrđajućeg čelika s magnetnim dnom
- emajliranog čelika
- lijevanog željeza

Uređaj	Zona za kuhanje	Minimalan promjer
CKFI	sprijeda	120 mm
	straga	120 mm
CKI	sprijeda	120 mm
	straga	90 mm
CKIW	Wok	210 mm

Tablica 4.12 Minimalan promjer posuđa

**i** BORA indukcijska wok tava HIW1 idealna je za indukcijsku wok ploču za kuhanje CKIW te je dostupna kao pribor.

- ▶ Po potrebi provedite test magnetom. Ako magnet prianja uz dno posuđa, posuđe je u pravilu pogodno za indukciju.
- ▶ Obratite pozornost na dno posuđa. Dno posuđa ne smije biti izbočeno (iznimka: wok ploča za kuhanje CKIW). Izbočine zbog neispravnog nadzora temperature polja za kuhanje mogu dovesti do pregrijavanja posuđa. Dno posuđa za kuhanje ne smije imati oštre utore i oštri rub kako se površina ploče za kuhanje ne bi ogrebala.
- ▶ Posudu (bez podloška ili sličnog) postavite izravno na staklokeramiku.

## Šumovi

Kod pogona indukcijskih zona za kuhanje u posudu mogu ovisno o materijalu i obradi dna nastati šumovi:

- Brujanje može nastati kod visoke razine snage. Smanjuje se ili stišava kod smanjenja razine snage.
- Pucketanje i zviždanje može izazvati dno posuda koje se sastoji od različitih materijala (npr. sendvič dno).
- Škljocanje se može pojaviti kod elektroničkog priključivanja osobito kod niskih razina snage.
- Zujanje se može pojaviti kada je uključen ventilator za hlađenje. U svrhu produljenja vijeka trajanja elektronike ploča za kuhanje ima ventilator za hlađenje. Ako se ploča za kuhanje intenzivno upotrebljava, ventilator za hlađenje automatski se uključuje. Čuje se zujanje. Ventilator za hlađenje može nastaviti raditi i nakon isključivanja uređaja.

### 4.3.5 Princip rada Hyper i HiLight staklokeramičke ploče za kuhanje (CKCH, CKCB)

Ispod zone za kuhanje nalazi se grijaće tijelo s grijaćom trakom. Kada se zona za kuhanje uključi, grijaća traka proizvodi toplinu zračenja usmjerenu na zonu za kuhanje i na dno lonca koji ona zagrijava.

#### Razine snage

Aktivnost	Razina snage
Otapanje maslaca i čokolade, otapanje želatine	I
Održavanje umaka i juha, nabujaka od riže toplima	I - 3
Kuhanje krumpira, tjestenine, juha, ragua, pirjanje voća, povrća i ribe, odmrzavanje jela	2 - 6
Pečenje u obloženim tavama, lagano pečenje (bez pregrijavanja masnoće) odrezaka, ribe	6 - 7
Zagrijavanje masnoće, pečenje mesa, zagrijavanje zgusnutih umaka i juha, pečenje omleta	7 - 8
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka i zagrijavanje vode	9
Pečenje odrezaka i zagrijavanje vode	P

Tablica 4.13 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti. Ovisno o posudu i količini namirnica preporučuje se smanjiti ili povećati razinu snage.

#### Maksimalna razina snage na ploči za kuhanje CKCH

Prednja zona za kuhanje na Hyper staklokeramičkoj ploči za kuhanje CKCH ima vremenski ograničenu maksimalnu razinu snage.

- Na prikazu upravljačkih polja prikazuje se P.

S pomoću maksimalne razine snage mogu se brzo zagrijati velike količine vode. Ako je uključena maksimalna razina snage, zona za kuhanje radi izrazito visokom snagom. Nakon 10 minuta zona za kuhanje automatski se vraća na razinu snage 9.

## Prikladno posuđe

- i** Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuda kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuđa.



Posuđe s ovim znakom prikladno je za grijaće tijelo s isijavanjem topline. Posuđe koje se upotrebljava na grijaćoj površini koja isijava toplinu mora biti metalno i dobro provoditi toplinu.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- nehrđajućeg čelika, bakra ili aluminija
- emajliranog čelika
- lijevanog željeza

- ▶ Obratite pozornost na dno posuđa. Dno posuđa ne smije biti izbočeno. Izbočine zbog neispravnog nadzora temperature polja za kuhanje mogu dovesti do pregrijavanja posuđa. Dno posuđa za kuhanje ne smije imati oštre utore i oštri rub kako se površina ploče za kuhanje ne bi ogrebala.
- ▶ Posudu (bez podloška ili sličnog) postavite izravno na staklokeramiku.

### 4.3.6 Princip rada plinske staklokeramičke ploče za kuhanje CKG

- i** Ploča za kuhanje ima automatsko paljenje.

Kada se uključi zona za kuhanje, plinski plamen proizvodi toplinu koja izravno zagrijava donju stranu posuđa. Plinski plamen regulira se putem vrlo preciznog elektroničkog sustava za regulaciju plina (E-Gas-System). Među ostalim, ovdje se za svaki plinski plamenik upotrebljavaju servomotori za preciznu regulaciju. Servomotori se s vremena na vrijeme sami kalibriraju i pritom proizvode tipične zujajuće zvukove koji su potpuno normalni i ne predstavljaju nikakvu grešku. Prednost elektroničkog sustava za regulaciju plina je u optimalnoj i ponovljivoj regulaciji topline, što znači da su odabrane razine snage identične pri svakom kuhanju. Osim toga, za svaku razinu snage se može dobiti čist i konstantno rastući plamen. Osim toga, po potrebi dolazi do automatskog ponovnog paljenja.

#### Razine snage

Snaga se regulira putem razina snage 1 - 9 i P. Zahvaljujući snazi plinskih ploča za kuhanje jela se vrlo brzo zagrijavaju. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razine snage
Održavanje topline pripremljenih jela	1 - 2
Pečenje narezanog povrća, jaja na oko, teletine, peradi	3 - 5
Pečenje kozica, klipova kukuruza i odrezaka, govedine, ribe, popečaka od mljevenog mesa	5 - 7
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka	8 - 9
Zagrijavanje vode	P

Tablica 4.14 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti.

- i** Svaka plinska zona za kuhanje ima sigurnosni termoelement. On prepoznaje gašenje plamena (npr. zbog prekuhanog jela ili zbog jakog usisa zraka). Potom se blokira dovod plina te se automatski ponavlja paljenje. Ako paljenje nije uspjelo, zaustavlja se dovod plina. Sprečava se ispuštanje plina.

### Prikladno posuđe

 Posuđe s ovim znakom prikladno je za plinske ploče za kuhanje.

- i** Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuđa kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuđa. Posuđe s debljim dnom omogućuje ravnomjerniju podjelu topline. Pri posuđu s tankim dnom može doći do mjestimičnog pregrijavanja jela. Osim toga, ploča za kuhanje se može oštetiti.
- i** Pazite prije svega na to da se posuđe za kuhanje ne pregrijava kako se dno ne bi deformiralo. Zbog toga nikad ne zagrijavajte prazno posuđe.
- i** Ako je dno posuđa neravno, može doći do prevrtanja posuđa. Minimalno ljuljanje posuđa nikad se ne može u potpunosti isključiti.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- Bakra
- Nehrđajućeg čelika
- Aluminija
- Lijevanog željeza

► Slijedite dimenzije iz tablice:

Plamenik	Minimalni promjer lonca	Preporučeni promjer lonca
Normalni plamenik	120 mm	140-200 mm
Snažni plamenik	160 mm	180-240 mm

Tablica 4.15 Promjer lonca

- i** Upotrebljavajte samo posuđe s promjerom koji nije manji ili veći od preporučenih dimenzija. Ako je promjer prevelik, vrući plinovi koji ispod površine struje prema van mogu oštetiti radnu ploču ili zid npr. obložen panelima koji nije otporan na vrućinu, kao i dijelove ploče za kuhanje te odvod pare. Bora ne preuzima odgovornost za takva oštećenja.

### 4.3.7 Princip rada Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika CKT

Ispod svake zone za roštilj nalazi se grijaći element. Kada se uključi zona za roštilj, grijaći element proizvodi toplinu koja izravno zagrijava površinu roštilja.

#### Razine snage i rasponi temperature

Kontrola snage vrši se putem razina snage koje se u prikazu upravljačkih polja također prikazuju u °C (prikaz temperature).

Razina snage		Temperatura u °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P (maksimalna razina snage)	=	250

Tablica 4.16 Temperature koje odgovaraju razinama snage



Zahvaljujući snazi Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika, jela se jako brzo zagrijevaju. Kako jela ne bi zagorjela, pri odabiru temperature potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Temperatura u °C
Pirjanje voća, npr. kriški jabuka, polovica breskvi, kolutića banana	160 - 170
Pečenje narezanog povrća, jaja na oko, teletine, peradi	180 - 190
Pečenje panirane ribe ili ribe u tijestu, palačinki, kobasica, svinjetine, janjetine	190 - 200
Pečenje krumpirovih popečaka, kozica, klipova kukuruza i odrezaka	200 - 210
Jako pečenje govedine, ribe, popečaka od mljevenog mesa	220 - 230
Pečenje odrezaka	250 (maksimalna razina snage)

Tablica 4.17 Preporučene temperature (podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti)


### 4.3.8 Funkcije ploča za kuhanje

#### Kontrola snage

Razine snage reguliraju se preko upravljačkog polja putem impulsa dodira odn. pokreta na dodirnom klizniku. Razine snage alternativno se mogu podešavati i putem dodirnih površina  i  iznad i ispod dodirnog kliznika.

#### Maksimalna razina snage zona za kuhanje

Kada je aktivirana maksimalna razina snage, tijekom unaprijed određenog vremena dostupna je maksimalna snaga zone za kuhanje. Raspoloživa snaga koncentrira se na zonu za kuhanje, što znači da se maksimalna snaga drugih zona za kuhanje automatski privremeno smanjuje.

Nakon 10 minuta zona za kuhanje automatski se vraća na razinu snage .

- i** Nemojte zagrijavati ulje, mast i slično na maksimalnoj razini snage. Dno lonca može se pregrijati zbog velike razine snage.

#### priključivanje 2 kruga

Drugi, veći grijaći krug može se fleksibilno i jednostavno priključiti. Tako se omogućuje jednostavna i brza prilagodba na korišteno posuđe.

## Automatsko zagrijavanje

Aktivacijom automatskog zagrijavanja zona za kuhanje neko određeno vrijeme radi s punom snagom te se nakon toga automatski vraća na podešenu razinu snage za nastavak kuhanja.

Razina snage (razina snage za nastavak kuhanja)	Trajanje zakuhanja u min.:s	
	Ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKIW, CKG	Ploče za kuhanje CKCH, CHCB
	0:40	1:00
—	1:00	3:00
—	2:00	4:48
—	3:00	6:30
—	4:20	8:30
—	7:00	2:30
—	2:00	3:30
—	3:00	4:30

Tablica 4.18 Pregled trajanja zakuhanja

## Varijabilna funkcija zadržavanja topline

S pomoću 3 stupnja zadržavanja topline moguće je gotova jela održavati toplima na konstantnoj temperaturi i bez opasnosti od zagorijevanja.

- Maksimalno trajanje funkcije zadržavanja topline ograničeno je na 8 sati.

Postoje tri različita stupnja zadržavanja topline:

Stupanj zadržavanja topline	Simbol	Temperatura
1	—	≈ 42 °C (90 °C za CKT)
2	—	≈ 74 °C (110 °C za CKT)
3	—	≈ 94 °C (130 °C za CKT)

Tablica 4.19 Stupnjevi zadržavanja topline

- i** U praksi je moguće blago odstupanje temperatura za zadržavanje topline jer na njih utječe posuđe, količina punjenja i različite tehnologije zagrijavanja. Temperature mogu varirati i zbog utjecaja odvoda pare.


## Funkcija premošćivanja

Dvije zone za kuhanje mogu se s pomoću funkcije premošćivanja spojiti u jednu veliku zonu za kuhanje. U tom se slučaju snagom za kombiniranu zonu upravlja preko jednog elementa za upravljanje. Snaga se kontrolira sinkronizirano (obje zone za kuhanje rade na istoj razini snage).

Funkcija premošćivanja prikladna je za zagrijavanje jela, npr. u pekaču.

## Prepoznavanje veličine posude za indukcijske ploče za kuhanje

Zona za kuhanje automatski prepoznaje veličinu posuđa i ciljano opskrbljuje energijom samo zahvaćenu površinu. Osim toga, automatski prepoznaje i kada nema posuđa ili kada je ono neprikladno ili premalo.

Zona za kuhanje ne radi ako se u prikazu trepereći prikazuje . To se događa kada...

- ...se uključi bez posuđa ili s neprikladnim posuđem.
- ...posuda ima premali promjer dna.
- ...se posuđe ukloni s uključene zone za kuhanje.

Ako se nakon 9 minuta od podešavanja razine snage ne prepozna posuda, zona za kuhanje automatski se isključuje.

## Timer zona za kuhanje (automatsko isključivanje)

Funkcija automatskog isključivanja pri aktiviranim zonama za kuhanje automatski isključuje odabranu zonu za kuhanje po isteku prethodno podešenog vremena.

Ako odabrana zona za kuhanje nije aktivna prilikom aktivacije timera, nakon isteka vremena oglašava se samo jedan signalni ton.

Funkcija timera može se primjenjivati za maksimalno 4 zone za kuhanje (multi-timer).

## Funkcija stanke

S pomoću funkcije stanke sve zone za kuhanje mogu se brzo i jednostavno privremeno deaktivirati. Kada se funkcija poništi, pogon se nastavlja s izvornim postavkama.

Postupak kuhanja može se pauzirati na maksimalno 10 minuta. Nakon 10 minuta automatski se prekidaju svi postupci kuhanja.


## Funkcija čišćenja za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika

Funkcija čišćenja neprestano podešava Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika na temperaturu od 70 °C koja je optimalna za čišćenje. Ova se temperatura zadržava 10 minuta.

## 4.4 Sigurnosni uređaji

### 4.4.1 Blokada rukovanja

Blokada rukovanja sprečava nehотиčno rukovanje odvodom pare i pločama za kuhanje tijekom rada.

- Kad je blokada rukovanja aktivirana, svijetli simbol .
- Funkcije su blokirane, a prikazi na zaslonu zatamnjeni (iznimka: gumb za paljenje).

### 4.4.2 Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)

Blokada za čišćenje sprečava neželjene unose korisnika prilikom brisanja upravljačkog polja tijekom kuhanja. Upravljačko polje se prilikom aktivacije blokira na određeno vrijeme (tvornički podešeno na 15 sekundi). Prikazuje se preostalo vrijeme. Pritom sve postavke uređaja ostaju nepromijenjene.

Trajanje brisanja može se podesiti u izborniku (5 – 30 sekundi).

- i** Ako se upravljačko polje namoči tijekom čišćenja, može doći do stvaranja sloja vode i do neželjene aktivacije gumba za paljenje usprkos blokadi za čišćenje. U tom slučaju pomaže ako se upravljačko polje osuši odmah nakon čišćenja.

### 4.4.3 Sigurnosno isključivanje

Ako se uređaj uključi, ali se ne rabi na 2 minute, sustav se automatski isključuje (stanje mirovanja).

#### Odvod pare

Odvod pare automatski se isključuje nakon 30 minuta neaktivnosti svih zona za kuhanje (= razina snage 0), odnosno pokreće se naknadni rad.

#### Ploče za kuhanje

Svaka zona za kuhanje se nakon unaprijed određenog vremena rada bez promjene razine snage automatski isključuje.

Razine snage	Sigurnosno isključivanje nakon sati:min.		
	Ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKIW, CKT	Ploče za kuhanje CKCH, CKCB	Ploča za kuhanje CKG
I	8:24	6:00	8:24
II	6:24	6:00	6:24
III	5:12	5:00	5:12
IV	4:12	5:00	4:12
V	3:18	4:00	3:18
VI	2:12	1:30	2:12
VII	2:12	1:30	2:12
VIII	1:48	1:30	1:48
IX	1:18	1:30	1:18
X	0:10	0:10 (samo za CKCH)	0:20


Tablica 4.20 Sigurnosno isključivanje kod razina snage

Stupanj zadržavanja topline	Sigurnosno isključivanje nakon sati:min.
1 (-)	8:00
2 (=)	8:00
3 (≡)	8:00

Tablica 4.21 Sigurnosno isključivanje kod stupnjeva zadržavanja topline

- ▶ Ponovno uključite zonu za kuhanje kada je želite ponovno pokrenuti (vidi pogl. Rukovanje).

### 4.4.4 Prikaz preostale topline H

Ako je zona za kuhanje ili roštilj nakon isključivanja još uvijek vruća, postoji opasnost od opekline odnosno požara. Dok god su uključeni simbol vrućine  i H (prikaz preostale topline), ne smijete dodirivati dotičnu zonu za kuhanje ili roštilj niti na njih odlagati predmete koji su osjetljivi na vrućinu. Nakon dostatnog hlađenja (< 50 °C) prikaz se gasi.

- i** Ploče za kuhanje mogu tijekom ili nakon nestanka struje još uvijek biti vruće. Na pločama za kuhanje CKCH, CKCB i CKG se nakon nestanka struje ne prikazuje preostala toplina, čak i ako su prije bile uključene i ako su polja za kuhanje još uvijek vruća.

### 4.4.5 Zaštita od pregrijavanja

- i** U slučaju pregrijavanja ploče za kuhanje smanjuje se snaga odnosno ploča za kuhanje se u potpunosti isključuje.
- i** U slučaju pregrijavanja upravljačkog polja mogu se isključiti ploče za kuhanje odnosno čitav sustav.

Uređaji su opremljeni zaštitom od pregrijavanja. Zaštita od pregrijavanja može se aktivirati ako...

- ...se zagrijava prazno posuđe.
  - ...se ulje ili mast zagrijavaju na visokoj razini snage.
  - ...se nakon nestanka struje ponovno uključuje vruća zona za kuhanje.
  - ...vruće posuđe zagrijava upravljačko polje.
- Zaštitom od pregrijavanja uvodi se jedna od sljedećih mjera:
- Vraća se aktivirana maksimalna razina snage.
  - Smanjuje se podešena razina snage.
  - Zona za kuhanje u potpunosti se isključuje.
  - Ploča za kuhanje se u potpunosti isključuje.
  - Sustav se u potpunosti isključuje.

Uređaj se nakon dostatnog hlađenja može ponovno upotrebljavati u punom kapacitetu.

### 4.4.6 Zaštita za djecu

Zaštita za djecu sprječava slučajno ili nedopušteno uključivanje uređaja.



## 5 Rukovanje

► Prilikom svakog rukovanja obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi pogl. Sigurnost).

**i** Ploče za kuhanje sustava BORA Classic 2.0 mogu se pokretati samo u kombinaciji s odvodom pare CKA2/CKA2AB.

**i** Odvod pare smije se pokrenuti samo ako su postavljeni dijelovi filtra masnoće.

### 5.1 Opće i specifične napomene o rukovanju

Odvodom pare i pločama za kuhanje upravlja se putem središnjeg upravljačkog polja. Upravljačko polje raspolaže elektroničkim senzorskim tipkama i poljima s prikazima. Senzorske tipke aktiviraju se na dodir prsta (vidi pogl. Opis uređaja). Uređajem možete rukovati pritiskom na odgovarajuću senzorsku tipku (upravljanje na dodir) ili povlačenjem prsta (upravljanje kliznikom).

**i** Ne prikazuju se svi simboli na svakom uređaju. Funkcije i prikazi automatski se omogućuju s obzirom na ugrađene uređaje.

#### 5.1.1 Posebne napomene o rukovanju za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT

##### Prvo puštanje u pogon:

► Prije prvog puštanja u pogon zagrijte ploču za roštilj na oko 25 minuta na 220 °C (= razina snage 8 za obje zone za roštilj).

**i** Tijekom ovog postupka mogu se razviti neugodni mirisi.

##### Napomene o rukovanju:

**i** Prije prvog korištenja uređaja očistite površinu roštilja (vidi pogl. čišćenje).

**i** Prije svake uporabe prethodno zagrijte zonu za roštilj 5 minuta.

**i** Tijekom zagrijavanja ili hlađenja ploče za roštilj mogu se čuti zvukovi. To je normalna popratna pojava.

**i** U Tepan roštilju od nehrđajućeg čelika je u svrhu hlađenja ugrađen ventilator koji omogućuje dugačak vijek trajanja elektronike i brzo hlađenje površine roštilja. Pritom se različitim mjerama nastoji smanjiti nastajanje zvukova, no ne može se u potpunosti izbjeći.

**i** Prilikom uporabe može doći do savijanja ploče za roštilj.

**i** Ploča za roštilj može prilikom pečenja ili zagrijavanja na visokoj razini snage blago posmeđiti.

#### 5.1.2 Posebne napomene o rukovanju za plinsku staklokeramičku ploču za kuhanje CKG

**i** Minimalni uvjet za pogon plinske ploče za kuhanje CKG: Softver sustava 03.00 (ili više)

**i** Prije prve uporabe ploče za kuhanje očistite zonu za kuhanje (vidi pogl. Čišćenje).

**i** Moguće je da se plamenik prilikom prvog puštanja u pogon ili nakon dužeg nekorisćenja ili nakon zamjene boca s tekućim plinom ne pali. U plinskom vodu se eventualno nalazi zrak ili se elektronička regulacija plina treba nanovo kalibrirati. Pratite upute za prvo puštanje u pogon (vidi pogl. Prvo puštanje u pogon).

**i** Zbog korištenja emajliranih lijevanih dijelova uobičajena su neznatna odstupanja u boji te nepravilnosti. Osim toga, na mjestima odlaganja može nastati površinska hrđa koja se može lako ukloniti vlažnom krpom. Takve pojave su normalne i nemaju nikakav negativan utjecaj.

**i** Uporabom može doći do obojenja kod nekih ugradbenih dijelova plinske ploče za kuhanje. To obojenje je normalno i ne oštećuje plinski plamen i funkciju ploče za kuhanje.

**i** Prilikom rada plinskog plamenika mogu se čuti zvukovi izlaza plina na plinskom plameniku. Narančasta boja plamena plamenika posljedica je dulje uporabe i/ili zaprljanja na plameniku i u okolnom zraku (prašina). Radi se o normalnim svojstvima koja se mogu pojaviti neovisno jedna od drugih.

**i** Ako tijekom rada plinske ploče za kuhanje nastane dim ili požar, zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

**i** U slučaju neugodnih mirisa ili smetnji na plinskoj instalaciji zatvorite dovod plina. Otvorite prozor i osigurajte dobru ventilaciju.

##### Napomene o rukovanju:

Uporaba plinske ploče za kuhanje vodi do stvaranja topline i vlage u prostoriji u kojoj se uređaj nalazi. Zbog intenzivne i dugotrajne uporabe uređaja može postati potrebna dodatna ventilacija, primjerice otvaranje prozora ili učinkovito prozračivanje, npr. rad mehaničkog ventilacijskog uređaja na višoj razini snage.

► Osigurajte dostatno prozračivanje.

► Držite prirodne ventilacijske otvore otvorenima.

► Po mogućnosti upotrijebite mehanički ventilacijski uređaj.

- i** Upotrebljavajte samo posuđe s promjerom koji nije manji ili veći od preporučenih dimenzija (vidi pogl. Opis uređaja „Odgovarajuće posuđe za kuhanje“). Ako je promjer prevelik, vrući plinovi i plamenovi koji ispod dna struje prema van mogu oštetiti radnu ploču ili površinu koja nije otporna na vrućinu, npr. zid obložen panelima, kao i dijelove ploče za kuhanje te odvod pare. Bora ne preuzima odgovornost za takva oštećenja.
  - i** Plinska ploča za kuhanje ne smije nikad raditi na duže vrijeme (> 5 min) bez posuđa za kuhanje i u kombinaciji s odvodom pare. Pritom dolazi do visokih temperatura što može uzrokovati oštećenja na plinskoj ploči za kuhanje i na komponentama odvoda pare za vođenje zraka.
  - i** Dno lonca treba prekrivati vrške plamena. Vršci plamena koji proviruju ispod posude nepotrebno zagrijavaju okolni zrak, mogu oštetiti ručke lonaca i komponente za vođenje zraka (odvod pare) te povećavaju opasnost od opekline. Osim toga, vanjski dio plinskog plamena znatno je vrući od njegovog ishodišta.
  - i** Za vrijeme svih radova na vrućem uređaju zaštitite ruke rukavicama ili krpama za lonce. Pritom upotrebljavajte samo suhe rukavice ili krpe za lonce. Vlažni i mokri tekstil bolje provodi toplinu i može uzrokovati opekline zbog nastale pare. Pazite pritom da tekstil ne dođe u blizinu plamena. Nemojte stoga upotrebljavati prevelike krpe za posuđe ili slične predmete.
  - i** Kapljice masti i ostali zapaljivi ostaci (namirnica) na ploči za kuhanje mogu se zapaliti. Stoga ih čim prije odstranite.
- ▶ Posuđe neravnog dna nemojte stavljati na rešetku za ploču za kuhanje.
  - ▶ Nemojte nikad zagrijavati prazno posuđe.
  - ▶ Posuđe uvijek postavljajte na isporučenu rešetku za ploču za kuhanje. Posuđe za kuhanje ne smije se stavljati izravno na plamenik.
  - ▶ Ne upotrebljavajte pekače, tave ili ploče za roštilj koji su toliko veliki da prekrivaju više plamenika. Toplina koja se pritom nakuplja može oštetiti ploču za kuhanje.
  - ▶ Pazite na to da su dijelovi plamenika i rešetke za ploču za kuhanje ispravno postavljeni.
  - ▶ Plinsko polje za kuhanje upalite tek nakon što se dijelovi plamenika ispravno postave.
  - ▶ Pazite da plamen plamenika ne izlazi ispod dna posuđa i ne udara o njegov vanjski dio.
  - ▶ U blizini ploče za kuhanje nemojte držati lako zapaljive predmete.

Za maksimalni učinak uz minimalnu potrošnju plina preporučujemo:

- ▶ Upotrebljavajte posuđe čije dno potpuno prekriva plamen. Plamen ne smije prelaziti preko ruba dna.
- ▶ Upotrebljavajte prikladne lonce za kuhanje za svaki plinski plamenik.
- ▶ Postavite posuđe na sredinu plinskog polja za kuhanje.
- ▶ Kada jelo u loncu kuha, prebacite plinski plamenik nižu razinu snage (mali plamen).
- ▶ Učinkovitost odvoda pare prilagodite razini snage plinske ploče za kuhanje.

### Rad plinske ploče za kuhanje s odvodom pare

Ako plinska ploča za kuhanje radi u kombinaciji s odvodom pare, njegov usis zraka može utjecati na plinski plamen.

- ▶ Izbjegavajte korištenje previsoke razine snage na odvodu pare ako je plinska ploča za kuhanje podešena na nisku razinu snage.
- ▶ Prilikom paljenja plinske ploče za kuhanje po potrebi smanjite razinu snage odvoda pare.
- ▶ Plinsku ploču za kuhanje upotrebljavajte samo s posuđem za kuhanje. Plinski plamen zaštićen je od usisa zraka na odvodu pare geometrijom rešetke za ploču za kuhanje i posuđem za kuhanje.
- ▶ Po potrebi smanjite razinu snage na odvodu pare kako biste poboljšali unos ili podjelu topline.

- i** Plamen može zapaliti ili oštetiti filter masnoće u odvodu pare te komponente za vođenje zraka. Nemojte flambirati hranu paralelno uz korištenje odvoda pare.
- i** Odvod pare utječe na svojstva korištenja plinske ploče za kuhanje (npr. vrijeme zagrijavanja, stupanj učinkovitosti...). Odvod pare osim toga utječe i na unos i podjelu topline.
- i** U načinu rada s recirkuliranim zrakom recirkulirani zrak koji se odvodi utječe na plinsku ploču za kuhanje. Ako se plinski plamen ugasi, ako dođe do većeg usporavanja plamena i/ili plamen ne bude uobičajenog izgleda (npr. stvaranje čađe, povrat plamena...), otvor za povratak protoka obavezno treba povećati.

## 5.2 Upravljanje na dodir

- i** Sustav prepoznaje 3 različite dodirne naredbe. Razlikuje između kratkih dodira (dodir), duljih dodira (dugi pritisak) i vertikalnih kliznih pokreta prstom (klizanje).

Dodirna naredba	Primjenjivo na	Vrijeme (kontakt)
Dodir (kratki dodir)	Gumbi + kliznik	0,065 – 0,95 s
Dugi pritisak (dugačak dodir)	Gumbi + kliznik	1 – 8 s
Klizanje (vertikalno pomicanje)	Kliznik	0,15 – 8 s

Tablica 5.1 Upravljanje na dodir

Ako dodirne naredbe ne rade ili rade nepouzdanost, treba obratiti pozornost na sljedeće:

- ▶ Dodirujte dodirna područja samo jednim prstom.
- ▶ Pazite da vaša ruka istodobno ne dodiruje upravljačko polje.
- ▶ Neka kontaktna površina prilikom dodirivanja dodirnih područja bude čim manja.
- ▶ Pazite da dodirujete površine čistim i suhim prstima.


## 5.3 Upravljanje sustavom

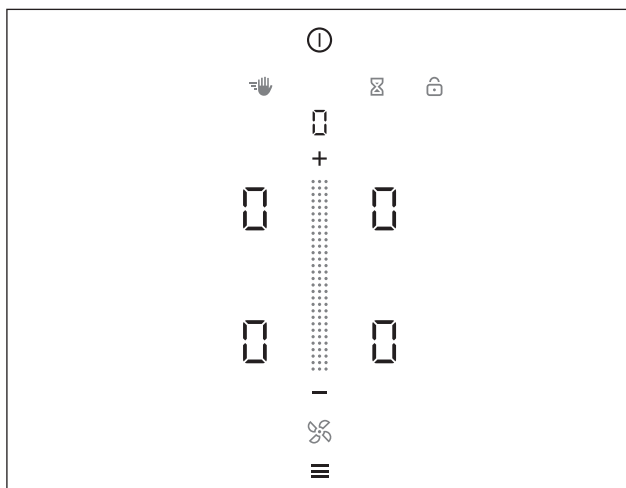
### 5.3.1 Princip rukovanja

Rukovanje	Naredba
Dodir na funkciju	Aktiviranje funkcije
Dugi pritisak na funkciju	Deaktiviranje funkcije
Klizanje (kliznik)	Podešavanje vrijednosti (npr. razine snage)



Tablica 5.2 Princip rukovanja

### 5.3.2 Uključivanje


- ▶ Dugi pritisak na gumb za paljenje  do oglašavanja signalnog tona
- Ikona počinje svijetliti i unutar kliznika se prikazuje animacija uključivanja.
- Nakon pokretanja sustava na upravljačkom polju se pojavljuje standardni prikaz.



Prikaz 5.1 Standardni prikaz nakon uključivanja

- i** Gumb izbornika ne pojavljuje se nakon uključivanja ako na zoni za kuhanje još uvijek ima preostale topline.
- i** Kada je aktivna zaštita za djecu nakon pokretanja sustava svijetli gumb za zaključavanje . Standardni prikaz pokazuje se tek nakon deblokiranja (vidi i zaštitu za djecu).
- i** Ako se nakon uključivanja pojavi prikaz , osnovna konfiguracija još nije dovršena i mora se još provesti (vidi pogl. Prvo puštanje u pogon).


### 5.3.3 Isključivanje

- ▶ Dugi pritisak na gumb za paljenje  do oglašavanja signalnog tona
- Prikazuje se animacija isključivanja i prikaz se gasi.

#### Odvod pare bio je uključen:

- Simbol ventilatora treperi i pokreće se automatski nastavak rada.
- Čim istekne vrijeme naknadnog rada, prikazuje se animacija isključivanja i prikaz se gasi.


#### Ploča za kuhanje je bila uključena:

- Kod prethodno aktivnih i još uvijek vrućih zona za kuhanje svijetli simbol za preostalu toplinu  u signalno crvenoj boji te se prikazuje H.
- Prikaz se gasi kada više nema preostale topline.

- i** Sustav se može isključiti u svakom trenutku: Dugi pritisak na gumb za paljenje


### 5.3.4 Blokada rukovanja

#### Aktivacija blokade rukovanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje 
- Prikaz upravljačkih polja se zatamnjuje.
- Gumb za zaključavanje svijetli.
- Blokirane su sve funkcije osim gumba za paljenje i gumba za zaključavanje.


- i** Ako se sustav isključuje dok je blokada rukovanja aktivna, ona pri sljedećem uključivanju više nije aktivna.

#### Deaktivacija blokade rukovanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje  (3 s)
- Prikaz upravljačkih polja pali se te je upravljačko polje opet aktivno.
- Gumb za zaključavanje se zatamnjuje.

### 5.3.5 Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)

#### Aktivacija blokade za čišćenje


- ▶ Dodir na gumb za čišćenje 
- Prikaz upravljačkih polja se zatamnjuje.
- Gumb za čišćenje svijetli.
- Upravljačko polje je blokirano.
- Sve postavke su sačuvane.
- U multifunkcijskom prikazu počinje teći vrijeme.

#### Vrijeme isteklo

- Nakon isteka podešenog vremena upravljačko se polje automatski deblokira.

- i** Ako se tijekom aktivne blokade za čišćenje utvrdi da je upravljačko polje trajno prekriveno (> 8 s), nakon deaktivacije blokade za čišćenje sve se aktivne zone za kuhanje automatski pauziraju.


### 5.3.6 Zaštita za djecu

U prikazu upravljačkih polja svijetli simbol za blokadu .

#### Trajno aktiviranje zaštite za djecu


vidi pogl. Izbornik, stavka izbornika 2: Zaštita za djecu

#### Deaktiviranje zaštite za djecu za jedan proces kuhanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje  (3 s)
- Prikaz upravljačkih polja pali se te je upravljačko polje opet aktivno.
- Gumb za zaključavanje se zatamnjuje.

### 5.3.7 Kratkotrajni alarm (timer za kuhanje)


#### Aktiviranje timera za kuhanje

- ▶ Dodir na gumb timera za kuhanje 
- U 7-dijelnom prikazu iznad kliznika pojavljuje se prikaz vremena u satima, minutama i sekundama (□:□□:□□).
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Bež”.
- Zone za kuhanje zatamnjuju se u prikazu.

#### Podešavanje vremena


vidi 6.5.9 Timer za zone za kuhanje

#### Pokretanje timera za kuhanje


- ▶ Dodir na gumb za pokretanje 
- Čuje se zvučni signal i podešena vrijednost se potvrđuje.
- Podešeno vrijeme počinje teći.
- Prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz.
- Sustav preostalo vrijeme prikazuje u sekundama.
- Preostalo vrijeme i gumb timera za kuhanje počinju treperiti 10 sekundi prije isteka vremena.

#### Vrijeme isteklo


- Nakon isteka podešenog vremena čuje se zvučni signal (maks. 60 sekundi).
- Prikaz vremena i gumb timera za kuhanje trepere (maks. 60 sekundi).
- Preostalo vrijeme se još maksimalno 60 sekundi broji u negativnoj vrijednosti (-□:□□:□ !...)

 Signalni ton i trepereći prikaz možete prekinuti dodirnom naredbom na gumbu timera za kuhanje.

#### Prijevremeno deaktiviranje timera za kuhanje

- ▶ Dugi pritisak na gumb timera za kuhanje 
- Funkcija timera za kuhanje se prekida.
- Prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz.






## 5.4 Upravljanje odvodom pare

 Kako bi se moglo upravljati odvodom pare, u upravljačkom polju mora biti aktivno upravljanje ventilatorom (način rada u boji „Plava”).



Kliznik i simbol ventilatora svijetle plavo u standardnom prikazu.

### 5.4.1 Podešavanje razine snage ventilatora



Razine snage ventilatora mogu se regulirati na različite načine:

- ▶ Dodir na  ili 
- ▶ Regulacija putem kliznika 
- ▶ Dodir na određeni položaj kliznika
- ▶ Dugi pritisak na  ili  (regulacija po dva koraka)

#### Povećanje razine snage



- ▶ Klizanje prema gore do željene razine snage ili
- ▶ Dodir na  do željene razine snage ili
- ▶ Dodir na viši položaj kliznika ili
- ▶ Dugi pritisak na  (razina snage povećava se po dva koraka: 0, 2, 4...)


#### Smanjenje razine snage

- ▶ Klizanje prema dolje do željene razine snage ili
- ▶ Dodir na  do željene razine snage ili
- ▶ Dodir na niži položaj kliznika ili
- ▶ Dugi pritisak na  (razina snage smanjuje se po dva koraka: ...4, 2, 0)

### 5.4.2 Maksimalna razina snage ventilatora

#### Aktivacija maksimalne razine snage


- ▶ Dugi pritisak na kliznik  na položaju 5 ili
- ▶ Dodir na  dok je aktivna razina snage 5
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Na prikazu se pojavljuje P (najprije treperi 3x, zatim trajno).


 Nakon 10 minuta maksimalna razina snage automatski se vraća na razinu snage 5.

#### Deaktivacija maksimalne razine snage

Maksimalna razina snage ventilatora prijevremeno se deaktivira čim se podesi neka druga razina snage (vidi Podešavanje razine snage ventilatora).

### 5.4.3 Automatika odvoda

 Automatika odvoda automatski prilagođava učinkovitost odvoda najvećoj upotrijebljenoj razini snage svih uključenih zona za kuhanje. Ako se razina snage zone za kuhanje promijeni, učinkovitost odvoda automatski se prilagođava.



 Učinkovitost odvoda se pri indukcijskim pločama za kuhanje prilagođava sa zakašnjenjem od 20 sekundi, a pri svim ostalim pločama za kuhanje sa zakašnjenjem od 30 sekundi.

- i** Automatika odvoda može se ručno isključiti u svakom trenutku.



#### Trajno aktiviranje automatike odvoda

vidi pogl. Izbornik, stavka izbornika 3: Automatsko upravljanje odvođenjem pare



#### Aktivacija automatike odvoda za jedan proces kuhanja

- ▶ Dodir na gumb za ventilator 
- Simbol ventilatora svijetli plavo.
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Na 7-dijelnom prikazu pojavljuje se 

### 5.4.4 Isključivanje ventilatora

- ▶ Kližite prstom prema dolje do razine snage 0.
- ili
- ▶ Dodir na  dok razina snage ne bude 0.
- ili
- ▶ Dugi pritisak na gumb za ventilator 
- Pokreće se automatski nastavak rada.
- Čim naknadni rad završi, isključuje se ventilator odvoda pare.

### 5.4.5 Prijevremeno prekidanje automatskog nastavka rada

- ▶ Dodir na gumb za ventilator 
- ili
- ▶ Dodir na gumb minus 
- Naknadni rad odvoda pare se prekida.

- i** BORA izričito preporučuje naknadni rad odvoda pare.

## 5.5 Rukovanje pločama za kuhanje

- i** Kako bi se moglo upravljati pločama za kuhanje, u upravljačkom polju mora biti aktivno upravljanje zonama za kuhanje (način rada u boji „Crvena”).
- i** Ako se pri aktiviranom upravljanju pločom za kuhanje u roku od 3,5 sekundi ne zada naredba, sustav se automatski vraća na upravljanje ventilatorom (standardni prikaz).

### 5.5.1 Odabir zona za kuhanje

- i** S pomoću sustava možete istodobno pokretati 4 zone za kuhanje te njima upravljati.
- ▶ Dodir na zonu za kuhanje.
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Crvena”.
- Sustav se prebacuje na pokazivač razine snage.
- Pojavljuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- Aktivira se upravljanje zonama za kuhanje te na odabranoj zoni za kuhanje možete mijenjati postavke.
- ▶ Ponovite postupak kako biste po potrebi pokrenuli druge zone za kuhanje.

- i** Upravljanje zonom za kuhanje može se prijevremeno prekinuti ponovnom dodirnom naredbom na prikazu zone za kuhanje. Nakon toga se sustav odmah prebacuje na upravljanje ventilatorom.






### Izravno prebacivanje na neku drugu zonu za kuhanje

- i** Kada ste u načinu rada za upravljanje pločom za kuhanje (način rada u boji „Crvena”) i vršite podešavanja za jednu zonu za kuhanje, možete se direktno prebaciti na neku drugu zonu za kuhanje i upravljati njome.
- ▶ Dodir na drugu zonu za kuhanje unutar 3,5 sekundi
- Zona za kuhanje zasvijetlit će u prikazu upravljačkih polja.
- Aktivira se upravljanje za drugu zonu za kuhanje.
- Prva zona za kuhanje zatamnjuje se u prikazu upravljačkih polja, ali prethodno provedene postavke se preuzimaju.

### 5.5.2 Podešavanje razine snage za jednu zonu za kuhanje

- i** Razine snage kod ploča za kuhanje prikazane su u pojedinačnom prikazu zone za kuhanje kao 7-dijelni zapis.

Razine snage za zone za kuhanje mogu se regulirati na različite načine:



- ▶ Dodir na  ili 
- ▶ Regulacija putem kliznika 
- ▶ Dodir na određeni položaj kliznika
- ▶ Dugi pritisak na  ili  (regulacija po tri koraka)

#### Dodatne napomene za plinsku ploču za kuhanje CKG:



- i** Nakon podešavanja razine snage na plinskoj ploči za kuhanje CKG dolazi do automatskog paljenja te se zona za kuhanje pokreće s podešenom razinom snage.
- i** Postupak paljenja odvija se više puta uzastopno i proizvodi tipične zvukove klikanja.
- i** Ako paljenje ne uspije, postupak se može ponoviti. Odabirom željene zone za kuhanje i podešavanjem razine snage ponovno slijedi automatsko paljenje.

Reguliranje razina snage za ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB i CKG

#### Povećanje razine snage

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Klizanje prema gore do željene razine snage
- ili
- ▶ Dodir na  do željene razine snage
- ili
- ▶ Dodir na viši položaj kliznika
- ili
- ▶ Dugi pritisak na  (razina snage povećava se po tri koraka: 0, 3, 6...)

### Smanjenje razine snage

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Klizanje prema dolje do željene razine snage
- ili
- ▶ Dodir na  do željene razine snage
- ili
- ▶ Dodir na niži položaj kliznika
- ili
- ▶ Dugi pritisak na  (razina snage smanjuje se po tri koraka: ...6, 3, 0)



- i** Ako 9 minuta nakon podešavanja razine snage na indukcijskim pločama za kuhanje CKFI, CKI i CKIW ne dođe do prepoznavanja odgovarajućeg posuđa (prepoznavanje veličine posude), odgovarajuća zona za kuhanje automatski se isključuje.


### Regulacija razina snage za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT

- i** Razine snage se za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika prikazuju u dotičnom prikazu zona za kuhanje kao 7-dijelni zapis ( I - 9, P). Za odabranu zonu za kuhanje temperatura se prikazuje u multifunkcijskom prikazu iznad kliznika u °C (prikaz temperature).



- i** Tijekom prve faze zagrijavanja stvarna se temperatura prikazuje na multifunkcijskom prikazu sve dok se ne postigne zadana temperatura na odabranoj zoni za kuhanje.

### Povećanje temperature




- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Klizanje prema gore do željene zadane temperature
- ili
- ▶ Dodir na  do željene zadane temperature
- ili
- ▶ Dodir na viši položaj kliznika
- ili
- ▶ Dugi pritisak na  (razina snage povećava se po tri koraka: 0, 3, 6...)

- i** Tijekom faza zagrijavanja treperi crveni gumb za vrućinu , čak i ako se nakon 3,5 sekunde prikaz upravljačkih polja ponovno prebacuje na standardni prikaz. Kada se postigne željena temperatura, treperenje prestaje.


### Smanjenje temperature

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Klizanje prema dolje do željene temperature
- ili
- ▶ Dodir na  do željene temperature
- ili
- ▶ Dodir na niži položaj kliznika
- ili
- ▶ Dugi pritisak na  (razina snage smanjuje se po tri koraka: ...6, 3, 0)

### 5.5.3 Isključivanje zone za kuhanje

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- ▶ Kližite prstom do kraja prema dolje sve dok se na prikazu zone za kuhanje ne pojavi .
- ili
- ▶ Dodir na  sve dok se na prikazu zone za kuhanje ne pojavi .
- Naposljetku se javlja prikaz preostale topline H.



#### Brzo isključivanje zone za kuhanje (Quick Off)

- ▶ Dugi pritisak na zonu za kuhanje
- Za potvrdu se oglašava duži signalni ton.
- U prikazu zone za kuhanje se po potrebi pojavljuje prikaz preostale topline H. Ako nema preostale topline, odmah se prikazuje .

### 5.5.4 Automatsko zagrijavanje

- i** Sustav automatski određuje vrijeme zagrijavanja na temelju podešenih razina snage.


#### Aktiviranje automatskog zagrijavanja

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Podešavanje razine snage (= razina snage za nastavak kuhanja)
- ▶ Dodir na gumb za zagrijavanje 
- Aktivira se automatsko zagrijavanje.
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol automatskog zagrijavanja .

- i** Ako se razina snage na zoni za kuhanje povećava dok je automatsko zagrijavanje aktivno, automatsko zagrijavanje i dalje ostaje aktivno. Vrijeme zagrijavanja se prilagođava.

- i** Ako se razina snage na zoni za kuhanje smanjuje dok je automatsko zagrijavanje aktivno, automatsko zagrijavanje se deaktivira.

#### Prijevremeno deaktiviranje automatskog zagrijavanja

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dugi pritisak na gumb za zagrijavanje 
- Automatsko zagrijavanje se deaktivira.
- Zona za kuhanje prebacuje se na prethodno podešenu razinu snage.

#### Vrijeme isteklo

- Kada istekne vrijeme zagrijavanja, aktivira se prethodno podešena razina snage za nastavak kuhanja.
- Simbol za zagrijavanje više se ne prikazuje.

### 5.5.5 Maksimalna razina snage

- i** Ako na jednoj ploči za kuhanje jedna zona za kuhanje radi na maksimalnoj razini snage, druga zona za kuhanje može raditi maksimalno na razini snage 5 (iznimka: na uređajima CKG i CKT moguće je aktivirati maksimalnu razinu snage za obje zone za kuhanje).

**i** Ako se pri aktiviranju maksimalne razine snage za drugu zonu za kuhanje podese razina snage veća od 5, ona se automatski smanjuje na razinu snage 5.

**i** Ako se na drugoj zoni za kuhanje podese razina snage veća od 5, maksimalna razina snage na prvoj zoni za kuhanje automatski se vraća na nižu razinu.

#### Aktiviranje maksimalne razine snage zone za kuhanje

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dodir na **+** dok je aktivna razina snage 9

ili

- ▶ Dugi pritisak na kliznik  a najgornjem području (= položaj kliznika 7-9).

ili

- ▶ Klizanje na razinu snage 9 i zadržavanje položaja
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Na prikazu zona za kuhanje pojavljuje se **P** (najprije treperi 3x, zatim trajno).

**i** Nakon 10 minuta maksimalna razina snage automatski se vraća na razinu snage 9.  
Iznimka: na plinskoj ploči za kuhanje CKG maksimalna razina snage ograničena je na 20 minuta.

#### Deaktivacija maksimalne razine snage

Maksimalna razina snage prijevremeno se deaktivira čim se podese neka druga razina snage (vidi Podešavanje razine snage).



### 5.5.6 Priključivanje dva kruga za ploče za kuhanje CKCH i CKCB

**i** Priključivanje dva kruga može se aktivirati odnosno deaktivirati i dok su aktivne funkcije zagrijavanja, timera i zadržavanja topline. Drugi grijaći krug automatski se aktivira prilikom aktivacije funkcije premošćivanja.


Preduvjeti za priključivanje dva kruga:

- Postupak kuhanja na razini snage >0

#### Aktivacija drugog grijaćeg kruga

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Podešavanje razine snage
- ▶ Dodir na gumb za grijaći krug 
- Drugi grijaći krug aktivira se za odabranu zonu za kuhanje.
- Postupak kuhanja nastavlja se na podešenoj razini snage s dva aktivna grijaća kruga.
- Pored prikaza zone za kuhanje prikazuje se simbol grijaćeg kruga .

#### Deaktivacija drugog grijaćeg kruga

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dugi pritisak na gumb za grijaći krug 
- Drugi grijaći krug se deaktivira.
- Postupak kuhanja nastavlja se na podešenoj razini snage sa samo jednim aktivnim grijaćim krugom.



### 5.5.7 Funkcija premošćivanja

**i** Pri aktiviranoj funkciji premošćivanja spajaju se obje zone za kuhanje jednog uređaja te se pokreću na istoj razini kuhanja.

**i** Maksimalna razina snage **P** se pri aktiviranoj funkciji premošćivanja ne može primjenjivati za ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKIW, CKCH i CKCB. Za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika moguća je primjena maksimalne razine snage **P**.


**i** Na ploči za kuhanje CKCB automatski se pri aktivaciji funkcije premošćivanja aktivira drugi grijaći krug stražnje zone za kuhanje.

#### Aktivacija funkcije premošćivanja


- ▶ Dodir na zonu za kuhanje
- ▶ Dodir na gumb za premošćivanje 
- Funkcija premošćivanja sada je aktivna.
- Simbol premošćivanja  počinje svijetliti.
- Aktivira se druga zona za kuhanje te se pokreće s istom razinom snage.
- Oba prikaza zona za kuhanje pokazuju istu razinu snage.
- Preuzimaju se dodatne funkcije aktivnih zona za kuhanje.
- Promjene razine snage simultano utječu na obje zone za kuhanje.

**i** Ako su već aktivne obje zone za kuhanje na jednoj ploči za kuhanje, funkcija premošćivanja ne može se aktivirati. Ako nije aktivna nijedna ili je aktivna samo jedna zona za kuhanje, funkcija premošćivanja može se aktivirati.

#### Deaktivacija funkcije premošćivanja

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje s aktivnom funkcijom premošćivanja
- ▶ Dugi pritisak na gumb za premošćivanje 
- Funkcija premošćivanja se deaktivira.
- Odabrana zona za kuhanje ostaje aktivna.

ili

- ▶ Dugi pritisak na zonu za kuhanje s aktivnom funkcijom premošćivanja odnosno dugačak pritisak na gumb za premošćivanje 

- Funkcija premošćivanja se deaktivira.
- Sve zone za kuhanje se deaktiviraju.

**i** Ako se na indukcijskim pločama za kuhanje s aktiviranom funkcijom premošćivanja u 10 sekundi ne prepozna odgovarajuće posude (prepoznavanje veličine posude), funkcija premošćivanja se isključuje, a zone za kuhanje se deaktiviraju.

### Savjet za ploče za kuhanje CKFI, CKI i CKIW: Prijenos funkcija zona za kuhanje



Na indukcijskim je pločama za kuhanje, zahvaljujući funkciji premošćivanja, moguće brzo i jednostavno prenijeti aktivne funkcije zone za kuhanje (npr. zagrijavanje, timer, održavanje topline) s jedne zone za kuhanje na drugu. Funkcija premošćivanja je pritom samo sredstvo za postizanje cilja.

- ▶ Aktivirajte funkciju premošćivanja
- Aktivira se druga zona za kuhanje te se automatski preuzimaju aktivne funkcije kuhanja.
- ▶ Pomaknite lonac na drugu zonu za kuhanje.
- Nakon 10 sekundi prepoznavanje veličine posude automatski deaktivira prvu zonu za kuhanje i funkciju premošćivanja.

### 5.5.8 Podešavanje stupnja zadržavanja topline

- i** Mogu se odabrati tri različita stupnja zadržavanja topline (vidi i poglavlje Opis uređaja).



#### Aktivacija stupnja zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline 
- Prikazuje se 1. stupanj zadržavanja topline (-).
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol zadržavanja topline .
- Na Tepan roštilju od nehrđajućeg čelika CKT temperatura se dodatno prikazuje u 7-dijelnom prikazu iznad kliznika.

#### Povećanje ili smanjenje stupnja zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Klizanje prema gore ili prema dolje do željenog stupnja zadržavanja topline



#### Deaktivacija funkcije zadržavanja topline



- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dugi pritisak na gumb za zadržavanje topline 
- ili
- ▶ Dodir na gumb minus  do razine snage 0
- Funkcija zadržavanja topline je deaktivirana.
- U prikazu zone za kuhanje se po potrebi pojavljuje prikaz preostale topline H.

### 5.5.9 Funkcija čišćenja za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT



- i** Funkcija čišćenja konstantno regulira Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika na temperaturu od 70 °C optimalnu za čišćenje.

#### Aktivacija funkcije čišćenja

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline 
- Prikazuje se 1. stupanj zadržavanja topline (-).
- ▶ Dodir na gumb minus 
- ili
- ▶ Klizanje prema dolje
- ili
- ▶ Dodir na najniži položaj kliznika

- Obje zone za kuhanje automatski se spajaju i prikazuje se simbol premošćivanja .
- Na oba prikaza zone za kuhanje prikazuje se , a na multifunkcijskom se prikazu prikazuje CLEAR.
- Aktivirat će se funkcija čišćenja i Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika zagrijava se na temperaturu od 70 °C.
- Tijekom faze zagrijavanja prikaz vrućine treperi, a na prikazima zona za kuhanje prikazuje se animacija.
- Čim se dosegne temperatura za čišćenje, prikaz vrućine trajno će svijetliti, a na prikazima zona za kuhanje prikazat će se druga animacija.

#### Deaktivacija funkcije čišćenja

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dugi pritisak na gumb za zadržavanje topline 
- ili
- ▶ Dodir na gumb minus  do razine snage 0
- Funkcija čišćenja će se deaktivirati.
- U prikazu zone za kuhanje se po potrebi pojavljuje prikaz preostale topline H.



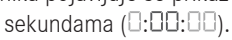
- i** Nakon 10 minuta funkcija čišćenja automatski će se deaktivirati.

### 5.5.10 Timer zona za kuhanje

- i** Timer funkcija može se upotrebljavati za svaku zonu za kuhanje. Moguće je istovremeno aktivirati više timera (multi-timer).

- i** Dok je aktivna funkcija premošćivanja, timer se preuzima za obje zone za kuhanje.

#### Aktiviranje timera

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje
- Prikazuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- Ako odabrana zona za kuhanje još nije aktivna (= razina snage ) sada je moguće podesiti razinu snage.
- ▶ Dodir na gumb za timer 
- U 7-dijelnom prikazu iznad kliznika pojavljuje se prikaz vremena u satima, minutama i sekundama (.
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Bež”.

#### Podešavanje vremena

- ▶ Podesite željeno vrijeme:



Naredba	Odabir u sati/min./s	
Dodir na 	0:00:00	
Dodir na 	0:00:00	
Naredba	Povećavanje vremena	Smanjivanje vremena
Dodir na 		
Klizanje	 prema gore	 prema dolje

Tablica 5.3 Podešavanje vremena

- U prikazu upravljačkih polja pojavljuje se gumb za pokretanje .



### Pokretanje timera


- ▶ Dodir na gumb za pokretanje 
- Čuje se zvučni signal i podešena vrijednost se potvrđuje.
- Podešeno vrijeme počinje teći.
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol timera .
- Nakon 3,5 sekundi prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz.
- 10 sekundi prije isteka podešenog vremena sustav prikazuje preostalo vrijeme. Pripadajuća zona za kuhanje treperi.

### Prikaz preostalog vremena


Timer zone za kuhanje je aktivan i vrijeme istječe:

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje
- Preostalo vrijeme prikazuje se u prikazu upravljačkih polja.




### Promjena aktivnog timera

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje s aktivnim timerom
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Crvena”.
- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- ▶ Dodir na gumb za timer 
- Timer se zaustavlja.
- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- Sustav se prebacuje u način rada za uređivanje timera (način rada u boji „Bež”).
- ▶ Promijenite podešeno vrijeme (vidi „Podešavanje vremena”).
- ▶ Pokrenite timer (vidi „Pokretanje timera”).


### Prijevremeno prekidanje timera

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje s aktivnim timerom
- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- ▶ Dugi pritisak na gumb za timer 
- Timer se zaustavlja.
- Sustav se prebacuje na standardni prikaz.
- Zona za kuhanje ostaje aktivna na podešenoj razini snage.

### Vrijeme isteklo

- Aktivira se zvučni signal.
- Prikaz vremena  i simbol za timer  kratko trepere.
- Zona za kuhanje se nakon isteka podešenog vremena prebacuje na razinu snage .
- U prikazu zone za kuhanje se po potrebi pojavljuje prikaz preostale topline H.



### Multi-timer

-  **Moguće je za sve zone za kuhanje istodobno postaviti različite timere.**


Za jednu zonu za kuhanje je timer već aktivan:

- ▶ Dodir na sljedeću zonu za kuhanje
- ▶ Aktivirajte timer (vidi „Aktiviranje timera”)
- ▶ Podesite vrijeme (vidi „Podešavanje vremena”)
- ▶ Pokrenite timer (vidi „Pokretanje timera”)


## 5.5.11 Funkcija stanke

-  Funkcija stanke omogućuje kratkotrajno prekidanje kuhanja. Prekid kuhanja može potrajati maks. 10 minuta. Ako se funkcija stanke tijekom tog vremena ne prekine, isključuju se sve zone za kuhanje.
-  Tijekom stanke prekida se funkcija ventilatora. Zadržavaju se i aktivne funkcije premošćivanja i funkcije timera za kuhanje. Aktivne funkcije timera se prekidaju

### Aktiviranje funkcije stanke

- ▶ Dodir na gumb za stanku 
- Gumb za pauziranje počinje svijetliti, prekidaju se svi postupci kuhanja i oglašava se akustički signal.
- Prikazi zona za kuhanje se zatamnjuju i trepere.
- Pokreće se timer za stanku (maks. 10 minuta).

### Deaktiviranje funkcije stanke

- ▶ Dugi pritisak na gumb za pauziranje 
- Gumb za stanku se zatamnjuje i oglašava se duži signalni ton.
- Prikazi zona za kuhanje počinju svijetliti te više ne trepere.
- Svi postupci kuhanja nastavljaju se s razinama snage koje su podešene prije stanke.

## 6 Izbornik

- i** U nastavku možete pronaći objašnjenja za upravljanje izbornikom te opis svih stavki izbornika dostupnih krajnjem kupcu.
- i** Trgovinskim partnerima i distributerima na raspolaganju su dodatne stavke izbornika (vidi pogl. „Prošireni izbornik”).

### 6.1 Pregled izbornika

- i** Sustav BORA Classic 2.0 ovisno o konfiguraciji uređaja prikazuje samo one stavke izbornika koje su relevantne / koje se odnose na vaš proizvod.


Stavka izbornika / oznaka / područje za odabir	Tvornička postavka
<b>Izbornik:</b>	
1 Glasnoća signalnih tonova (10 – 100%)	80%
2 Zaštita za djecu (uklj./isklj.)	Isklj.
3 Automatsko upravljanje odvođenjem pare (uklj./isklj.)	Isklj.
4 Trajanje blokade za čišćenje (5 – 30 s)	15 s
5 Trajanje automatskog nastavka rada (10 – 30 min)	20 min
6 Provjera verzije softvera	
7 Provjera verzije hardvera	
8 Ažuriranje softvera sustava	
9 Izvoz podataka	
A Prikaz vijeka trajanja recirkulacijskog filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)	
B Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom s vijekom trajanja filtra < 20h)	
H Konfiguracija sustava odvoda	recirkulaciju zraka
J Odabir tipa filtra (samo za recirkulaciju zraka)	F1 (ULBF)
L Konfiguracija ventilatora	1
<b>Prošireni izbornik (nužan pristupni kôd):</b>	
B Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo za recirkulaciju zraka)	
D Demo način rada	Isklj.
E Test prikaza i tipki	
F Resetiranje na tvorničke postavke	
<b>Izbornik za konfiguraciju plina (samo za CKG):</b>	
P GPU (karakteristični broj plina)	0
S GAST (karakteristična krivulja plina)	B
T GAS (deblokiranje plina)	

Tablica 6.1 Pregled izbornika


### 6.2 Upravljanje izbornikom

#### Pozivanje izbornika



- i** Izbornik se može pozvati samo ako su sve zone za kuhanje i odvod pare neaktivni. Osim toga, ne smije biti preostale topline.
- i** Gumb izbornika prikazuje se u upravljačkom polju tek kad su sve funkcije neaktivne i kad nema nikakve preostale topline.

- ▶ Dodir na gumb izbornika 
- Izbornik se poziva i prikazuje se prva stavka izbornika (način rada u boji „Bež”).

#### Gašenje izbornika

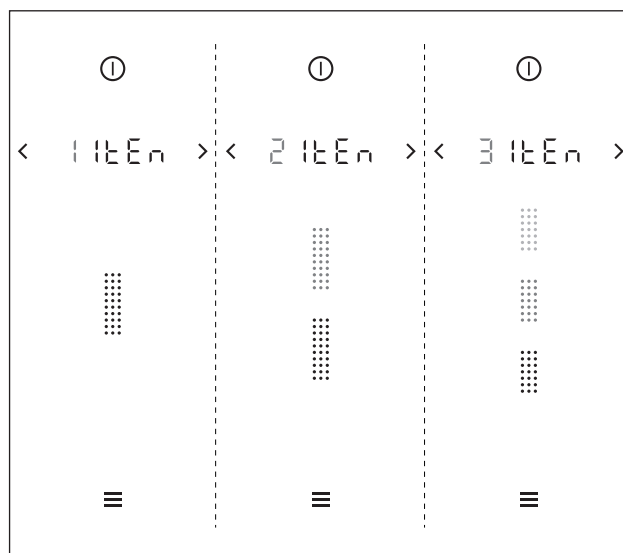
- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika 
- Napušta se izbornik i prikazuje se standardni prikaz.

#### Navigacija izbornikom

- ▶ Dodir na  ili  za prebacivanje na željenu stavku izbornika.
- Ako ste odabrali stavku izbornika, prikaz se nakon 2 sekunde automatski prebacuje na podešenu vrijednost.




#### Shematski prikaz

- i** Izbornik za svaku stavku izbornika kao pomoć prikazuje broj postavki koje se mogu odabrati (1 – 3).



Prikaz 6.1 Shematski prikaz mogućnosti odabira

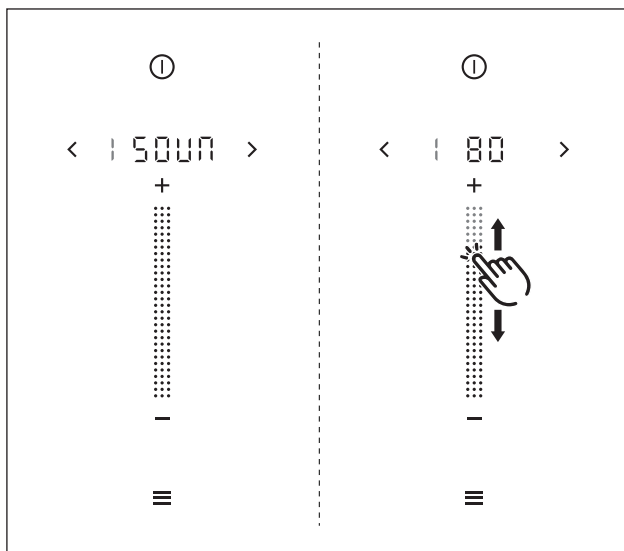
#### Potvrđivanje i pohrana postavki izbornika

- ▶ Dodir na  ili 
- ili
- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika 
- Sustav automatski preuzima i pohranjuje podešene vrijednosti pri prebacivanju na neku drugu stavku izbornika ili pri napuštanju izbornika.

## 6.3 Standardne stavke izbornika




### 6.3.1 Stavka izbornika 1: Glasnoća signalnih tonova

**i** Aktualno podešena glasnoća se nakon pozivanja stavke izbornika prikazuje u 7-dijelnom prikazu iznad kliznika.



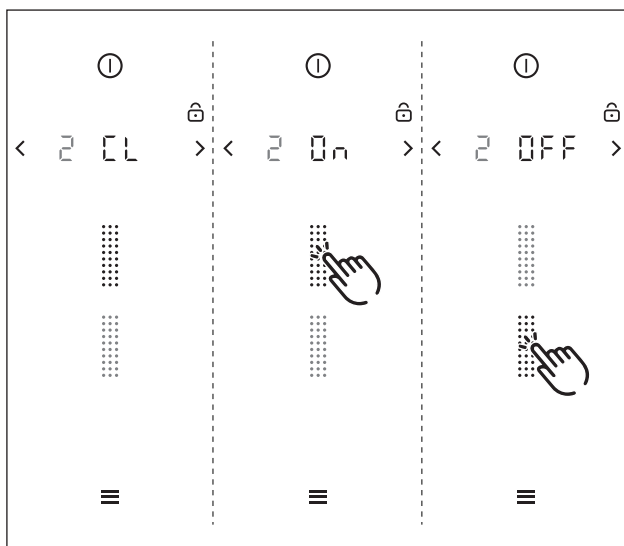
Prikaz 6.2 Stavka izbornika 1: Glasnoća signalnih tonova

#### Podešavanje glasnoće signalnih tonova:

- ▶ Kliznik  prema gore ili prema dolje do željene glasnoće ili
- ▶ Dodir na  ili  do željene glasnoće
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.



### 6.3.2 Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu

**i** S pomoću stavke izbornika 2 zaštita za djecu može se trajno uključiti ili isključiti. Odabrana se postavka trajno preuzima prilikom sljedećeg pokretanja sustava.





Prikaz 6.3 Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu

#### Trajno aktiviranje zaštite za djecu

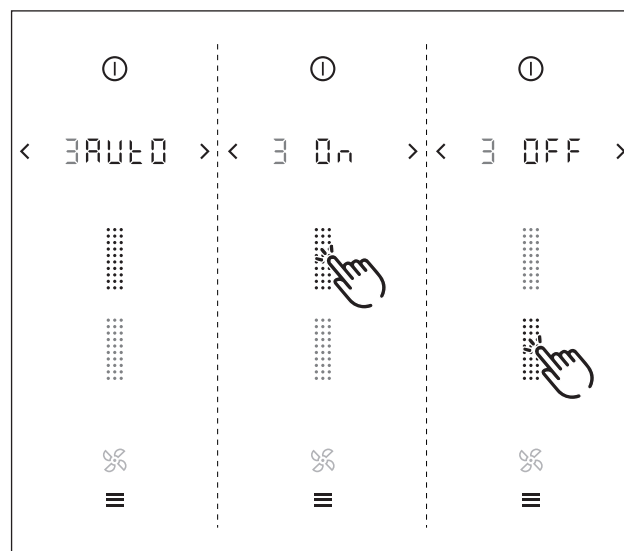
- ▶ Dodir na gornji dio kliznika 
- Na prikazu se prikazuje .
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.
- Zaštita za djecu trajno je aktivirana.

#### Trajno deaktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Dodir na donji dio kliznika 
- Na prikazu se prikazuje .
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.
- Zaštita za djecu trajno je deaktivirana.



### 6.3.3 Stavka izbornika 3: Automatsko upravljanje odvođenjem pare

**i** S pomoću stavke izbornika 3 moguće je trajno uključiti ili isključiti automatiku odvoda. Odabrana se postavka odmah preuzima.





Prikaz 6.4 Stavka izbornika 3: Automatika odvoda

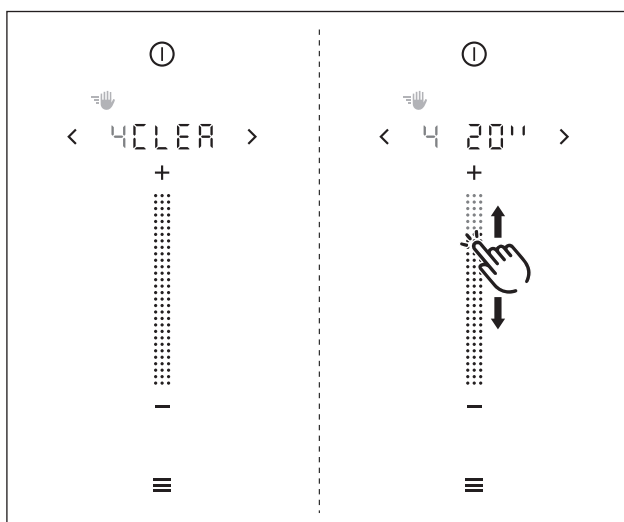
#### Trajno aktiviranje automatike odvoda

- ▶ Dodir na gornji dio kliznika 
- Na prikazu se prikazuje .
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.
- Automatika odvoda trajno je aktivirana.

#### Trajno deaktiviranje automatike odvoda

- ▶ Dodir na donji dio kliznika 
- Na prikazu se prikazuje .
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.
- Automatika odvoda trajno je deaktivirana.

### 6.3.4 Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje (funkcija brisanja)



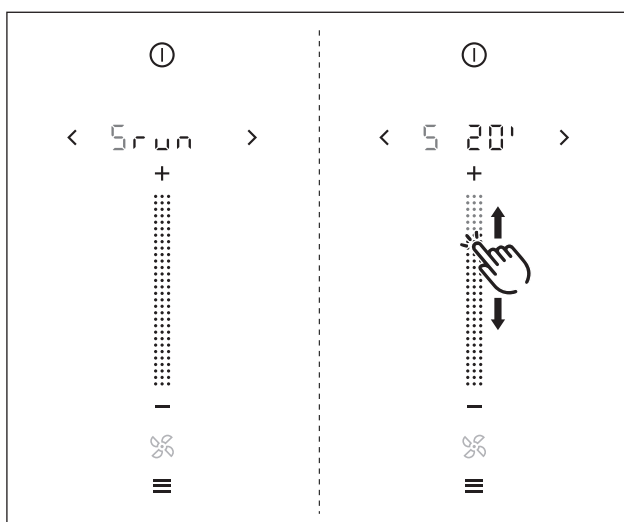
Prikaz 6.5 Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje

#### Podešavanje trajanja blokade za čišćenje

- ▶ Klizanje do željenog vremena trajanja (5–30 s) ili
- ▶ Dodir na **+** ili **-** do željenog vremena trajanja
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.


### 6.3.5 Stavka izbornika 5: Trajanje automatskog nastavka rada

- i** Naknadni rad odvoda pare je smislen te ga BORA izričito preporučuje.



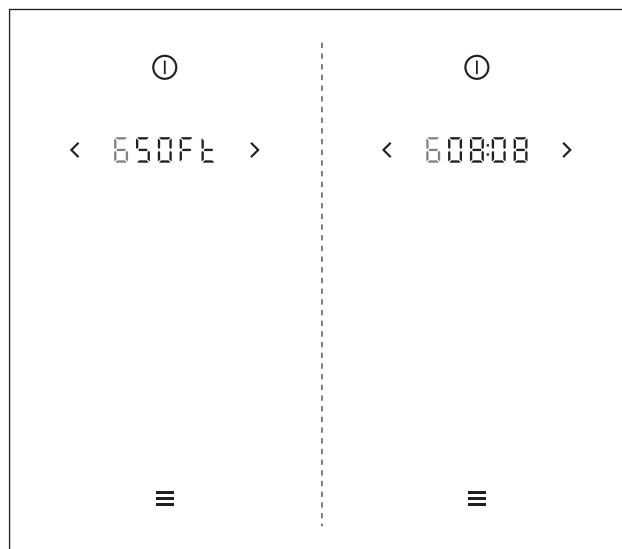
Prikaz 6.6 Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje

#### Podešavanje vremena naknadnog rada ventilatora

- ▶ Kliznik  do željenog vremena trajanja (10–30 min) ili
- ▶ Dodir na **+** ili **-** do željenog vremena trajanja
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.

### 6.3.6 Stavka izbornika 6: Provjera verzije softvera

- i** Verzija softvera sustava može biti potrebna BORA servisnoj službi za pretragu greške.

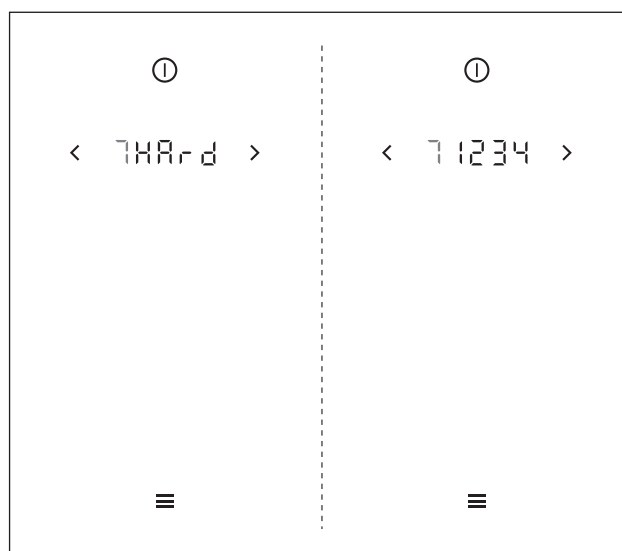


Prikaz 6.7 Stavka izbornika 6: Provjera verzije softvera

- Aktualna verzija softvera sustava prikazuje se nakon 2 sekunde.

### 6.3.7 Stavka izbornika 7: Provjera verzije hardvera


- i** Verzija instaliranog hardvera uređaja može biti potrebna BORA servisnoj službi za pretragu greške.



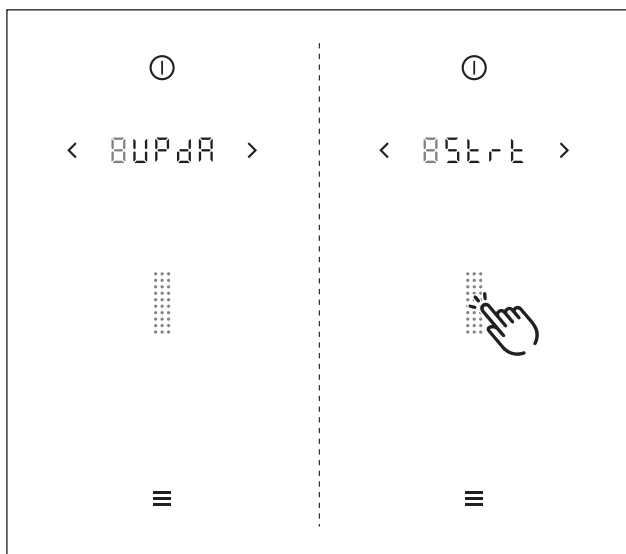
Prikaz 6.8 Stavka izbornika 7: Provjera verzije hardvera

- Aktualna verzija hardvera uređaja prikazuje se nakon 2 sekunde.


### 6.3.8 Stavka izbornika 8: Ažuriranje softvera sustava

- i** Za uklanjanje greške može biti potrebno ažuriranje softvera sustava.
  - i** Najnovija verzija softvera za sustav BORA Classic 2.0 slobodno je dostupna na BORA početnoj stranici. ([www.bora.com](http://www.bora.com), proizvodi, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2/CKA2AB, dokumenti). Skenirajte QR kôd i bit ćete izravno preusmjereni na stranicu s najnovijim softverom.
- 
- i** Kao medij pohrane za datoteku s ažuriranjem potreban je USB štapić s formatiranjem FAT32. Ovaj se memorijski štapić mora utaknuti u USB sučelje na odvodu pare.
  - i** Na USB štapiću treba biti pohranjena važeća datoteka s ažuriranjem. Datoteku s ažuriranjem možete zatražiti od BORA servisnog odjela.


#### Pokretanje ažuriranja softvera

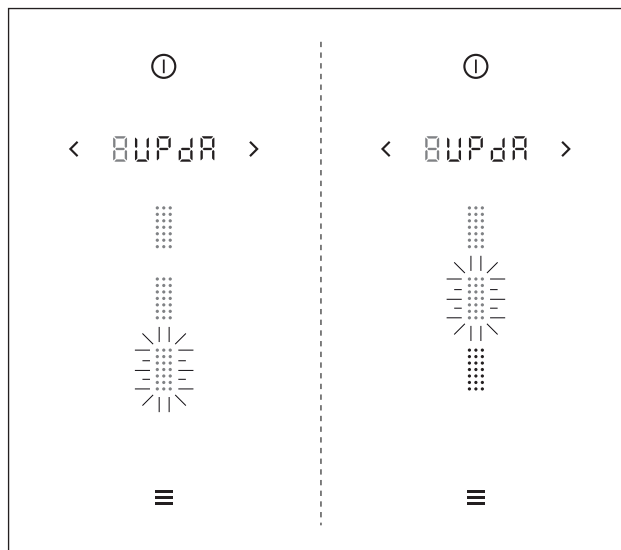


**Prikaz 6.9** Stavka izbornika 8: Pokretanje ažuriranja softvera


- ▶ Umetnite USB štapić s datotekom s ažuriranjem u USB sučelje odvoda pare.
- ▶ Dodir na kliznik 
- Ažuriranje softvera se pokreće.
- Prikaz za prvi dio procesa ažuriranja prikazuje se trepereći.

#### Proces ažuriranja

Proces ažuriranja odvija se u tri razine. Ova tri dijela procesa se na zaslonu prikazuju s pomoću dijelova kliznika u bež boji (). Onaj dio procesa koji je trenutno aktivan prikazuje se trepereći. Ako se jedan dio procesa uspješno dovrši, odgovarajući segment prestaje treperiti i počinje svijetliti zeleno. Pokreće se sljedeći dio procesa.



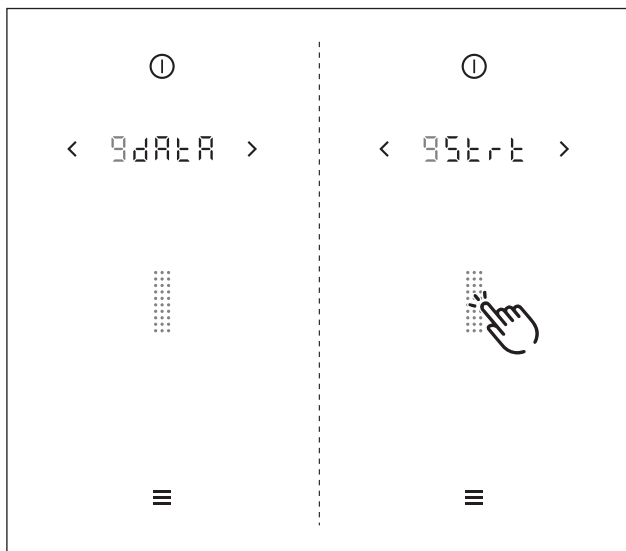
**Prikaz 6.10** Stavka izbornika 8: Dijelovi procesa ažuriranja softvera

- i** Ako je ažuriranje proteklo bez grešaka, sva tri segmenta svijetle zeleno. Potom automatski slijedi ponovno pokretanje sustava.
- i** Ažuriranje je uspješno dovršeno ako se nakon ponovnog pokretanja sustava pojavi prikaz .
- i** Ako se tijekom jednog dijela ažuriranja pojavi greška (odgovarajući dio kliznika svijetli crveno), prekida se čitav proces ažuriranja. U prikazu upravljačkog polja pojavljuje se dojava greške (npr. E 123: vidi pogl. Uklanjanje smetnji).


### 6.3.9 Stavka izbornika 9: Izvoz podataka

- i** Izvoz podataka olakšava analizu grešaka.
- i** Kao medij pohrane za izvoz podataka potreban je USB štapić s formatiranjem FAT32. Ovaj se memorijski štapić mora utaknuti u USB sučelje na odvodu pare.
- i** Izvoz podataka odvija se u tri razine. Vizualizacija triju dijelova procesa odvija se u prikazu upravljačkog polja kao i za „Ažuriranje softvera” (v. stavku izbornika 8).

### Pokretanje izvoza podataka



Prikaz 6.11 Stavka izbornika 9: Izvoz podataka

- ▶ Utaknite formatirani USB štapić u USB sučelje.
- ▶ Dodir na kliznik 
- Pokreće se izvoz podataka.
- Prikaz za prvi dio procesa izvoza prikazuje se trepereći.

- i** Ako je izvoz podataka protekao bez grešaka, sva tri segmenta svijetle zeleno.
- i** Ako tijekom izvoza podataka dođe do greške (odgovarajući dio kliznika svijetli crveno), izvoz podataka se prekida. U prikazu upravljačkog polja pojavljuje se dojava greške (npr. E 123: vidi pogl. Uklanjanje smetnji).

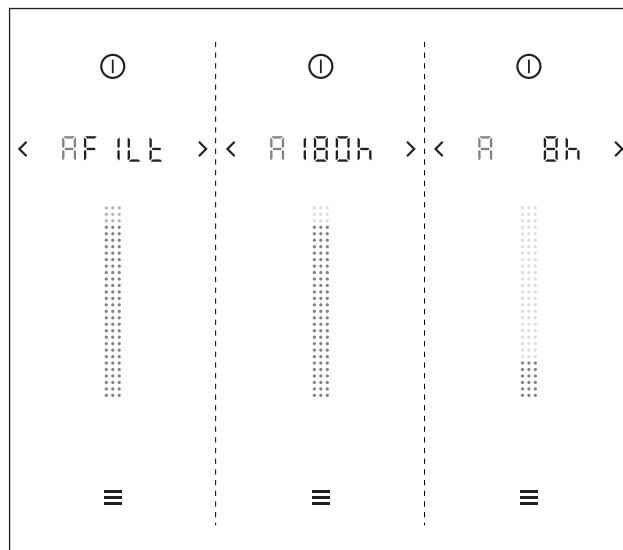
### 6.3.10 Stavka izbornika A: Prikaz vijeka trajanja recirkulacijskog filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)

- i** Maksimalan vijek trajanja recirkulacijskog filtra definiran je tipom filtra koji je konfiguriran u sustavu.
- i** Preostali vijek trajanja filtra prikazuje se u multifunkcijskom prikazu u satima te se dodatno vizualno prikazuje putem kliznika u zelenoj, narančastoj i crvenoj boji.

Prikaz:

Preostali vijek trajanja	Boja	Značenje
> 20 h	Zelena	Još nije potrebna zamjena filtra
5 - 20 h	Narančasta	Skora zamjena filtra
< 5 h	Crvena	Filtar se (uskoro) mora zamijeniti

Tablica 6.2 Prikaz vijeka trajanja recirkulacijskog filtra



Prikaz 6.12 Stavka izbornika A: Prikaz vijeka trajanja recirkulacijskog filtra

- i** Ako vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom istekne, to može negativno utjecati na ispravan rad sustava. Rad odvoda pare i dalje je moguć, no prestaju vrijediti svi jamstveni zahtjevi.

### 6.3.11 Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)

- i** Stavka izbornika B prikazuje se u izborniku samo ako je preostali vijek trajanja filtra < 20h. U proširenom izborniku (nužan pristupni kôd) stavka izbornika B uvijek se prikazuje.
- i** Ako se poziva stavka izbornika B, automatski se prikazuje posljednji korišteni tip filtra.
- i** Ako je filter dostigao svoj vijek trajanja, u izborniku se prikazuje indikator za promjenu filtra te se filter treba zamijeniti. Nakon zamjene filtra potrebno je resetirati vijek trajanja filtra.

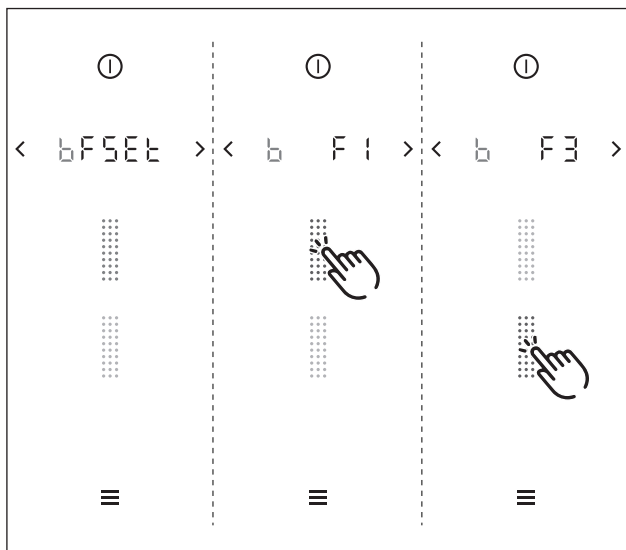
#### Odabir tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra:

Gornja tipka kliznika:


- Tip filtra 1 (F 1)= BORA pročišćivač zraka ULBF (ili proizvodi drugih proizvođača s 300 sati vijeka trajanja)

Donja tipka kliznika:

- Tip filtra 3 (F 3)= BORA pročišćivač zraka ULB3X (ili proizvodi drugih proizvođača s 600 sati vijeka trajanja)



**Prikaz 6.13** Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra

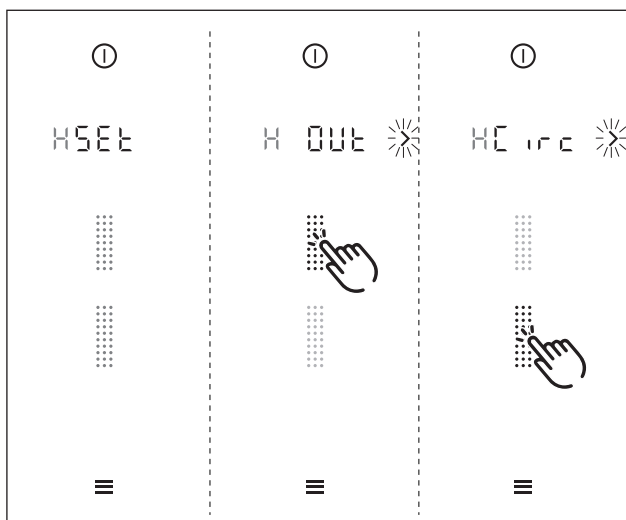
- ▶ Dodir na tipku kliznika 
- Odabire se tip filtra i resetira se vijek trajanja filtra.
- Potom se prikazuje novi preostali vijek trajanja recirkulacijskog filtra.

### 6.3.12 Stavka izbornika H: $\text{H } \text{ir}$ Konfiguracija sustava odvoda


**i** Potrebno je podesiti način rada sustava odvoda.

Na raspolaganju su dva načina rada:

- Recirkulacijski sustav ( $\text{E } \text{ir}$ )
- Sustav s odvodom zraka ( $\text{ir}$ )



**Prikaz 6.14** Prikaz konfiguracije sustava s odvodom zraka

- ▶ Odaberite odgovarajući način rada (dodir na odgovarajući dio kliznika ).
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.

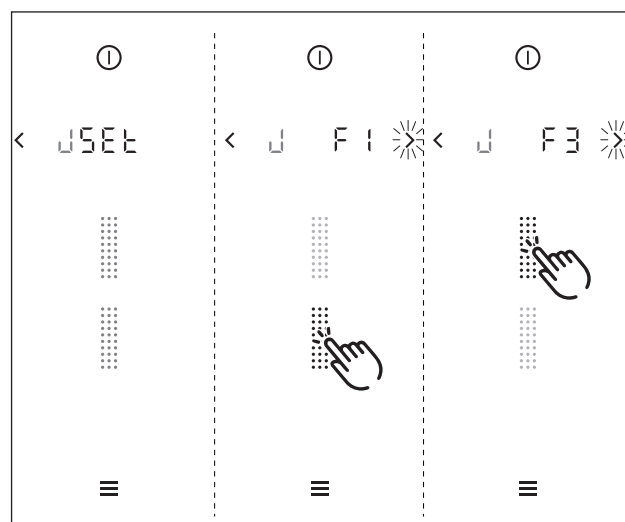
### 6.3.13 Stavka izbornika J: $\text{F t Y P}$ Odabir tipa filtra (samo za recirkulaciju zraka)

**i** Stavka izbornika J pojavljuje se samo kada se pri konfiguraciji sustava odvoda odabere način rada „Recirkulacijski sustav”.


Potrebno je definirati ugrađeni tip filtra.

Na raspolaganju su dva različita filtra:

- Tip filtra 1 ( $\text{F } 1$ )= BORA pročišćivač zraka ULBF (ili proizvodi drugih proizvođača s 300 sati vijeka trajanja)
- Tip filtra 3 ( $\text{F } 3$ )= BORA pročišćivač zraka ULB3X (ili proizvodi drugih proizvođača s 600 sati vijeka trajanja)



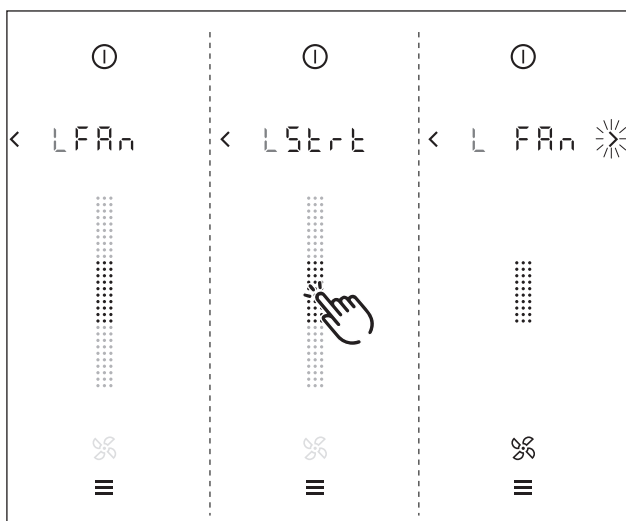
**Prikaz 6.15** Odabir prikaza tipa filtra

- ▶ Odaberite ugrađeni tip filtra (dodir na odgovarajući dio kliznika ).
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.


### 6.3.14 Stavka izbornika L: FAN Konfiguracija ventilatora

- i** Pri konfiguraciji ventilatora sustav automatski prepoznaje ugrađeni tip ventilatora i broj ventilatora te se konfiguracija izvodi u skladu s time. Pri prvom puštanju u pogon monter treba provjeriti jesu li ventilatori ispravno prepoznati.



#### Pokretanje konfiguracije ventilatora





Prikaz 6.16 Pokretanje prikaza konfiguracije ventilatora

- ▶ Dodir na tipku kliznika 
- Pokreće se konfiguracija ventilatora.
- Tijekom konfiguracije ventilatora tipka kliznika i simbol ventilatora trepere.




- i** Ako je konfiguracija ventilatora dovršena, prikaz prestaje treperiti.

- i** Ako je konfiguracija ventilatora uspješno dovršena, tipka kliznika  i simbol ventilatora  prikazuju se zeleno.

- i** Ako konfiguracija ventilatora nije uspješno dovršena, tipka kliznika  i simbol ventilatora  prikazuju se crveno.

#### Provjera prepoznavanja ventilatora

- ▶ Provjerite je li sustav ispravno prepoznao sve ventilatore.

Prikaz	Boja	Rezultat
	Zelena	1 ventilator prepoznat
	Zelena	2 ventilatora prepoznata
	Crvena	0 ventilatora prepoznato, greška (vidi pogl. Uklanjanje smetnji)

Tablica 6.3 Mogući rezultati prepoznavanja ventilatora

- i** Ako je prilikom prepoznavanja ventilatora već priključena prozorska kontaktna sklopka, uvjerite se da ona također dojavljuje odobrenje (prozor nagnut/otvoren).



## 7 Prošireni izbornik

### (nužan pristupni kôd)

**i** BORA trgovinski partneri i distributeri imaju mogućnost proširenja izbornika i aktiviranja dodatnih stavki izbornika. Taj prošireni izbornik može se pozvati samo s odgovarajućim ovlaštenjem za pristup unosom pristupnog kôda.

**i** Pristupni kôd za prošireni izbornik možete s odgovarajućim ovlaštenjem za pristup pronaći na platformi BORA PartnerNet. BORA PartnerNet servisna je platforma za trgovačke partnere i distributere.



Skenirajte QR kôd ili slijedite ovu poveznicu:  
<https://partner.bora.com/en/classic-2>

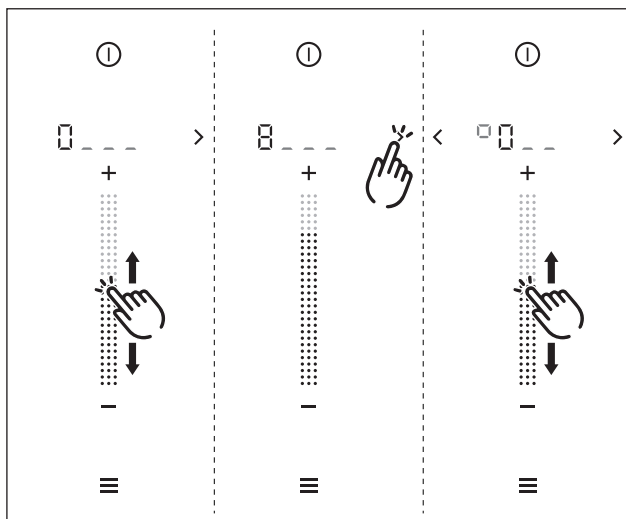
### Pozivanje proširenog izbornika

**i** Prošireni izbornik može se pozvati samo ako su sve zone za kuhanje i odvod pare neaktivni. Osim toga, ne smije biti preostale topline.

**i** Gumb izbornika prikazuje se u upravljačkom polju tek kad su sve funkcije neaktivne i kad nema nikakve preostale topline.

- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika
- Pojavljuje se prikaz za unos četveroznamenkastog pristupnog kôda.

### Unos pristupnog kôda



Prikaz 7.1 Unos pristupnog kôda

- ▶ S pomoću kliznika unesete prvu znamenku pristupnog kôda.
- ▶ Dodir na ili za prelazak na sljedeću ili povratak na prethodnu znamenku
- ▶ Nastavite s unosom i ponovite postupak dok ne unesete sve 4 znamenke pristupnog kôda.

### Prekid unosa pristupnog kôda

- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika
- Unos kôda prekida se te se sustav vraća na standardni prikaz.

### Potvrđivanje pristupnog kôda

Kad unesete sve 4 znamenke pristupnog kôda:

- ▶ Dodir na gumb izbornika
- Ako je uneseni kôd ispravan, aktivira se prošireni izbornik te se prikazuje stavka izbornika 1 „Glasnoća signalnih tonova”.

**i** Kad se aktivira zaštićeni dio izbornika, ipak se prvo prikazuju sve standardne stavke izbornika (vidi pogl. „Izbornik”). Nakon njih slijede stavke proširenog izbornika.

**i** Ako se pristupni kôd ne može potvrditi (nema reakcije sustava), to znači da je unesen pogrešan kôd i da se prošireni izbornik ne može aktivirati.

### Napuštanje proširenog izbornika

- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika
- Napušta se izbornik i prikazuje se standardni prikaz.

**i** Napuštanjem proširenog izbornika završava i njegova aktivacija. Za ponovno pozivanje proširenog izbornika potrebno je ponovno unijeti pristupni kôd.

**i** Ako se sustav ponovno pokreće iz proširenog izbornika (ručno ili automatski), nakon ponovnog pokretanja poništena je aktivacija proširenog izbornika.

## 7.1 Stavke proširenog izbornika

**i** Detaljne upute za upravljanje izbornikom možete pronaći u poglavlju „Izbornik”.

### 7.1.1 Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)

- i** Ako se poziva stavka izbornika B, automatski se prikazuje posljednji korišteni tip filtra.
- i** Ako je filter dostigao svoj vijek trajanja, u izborniku se prikazuje indikator za promjenu filtra te se filter treba zamijeniti. Nakon zamjene filtra potrebno je resetirati vijek trajanja filtra.

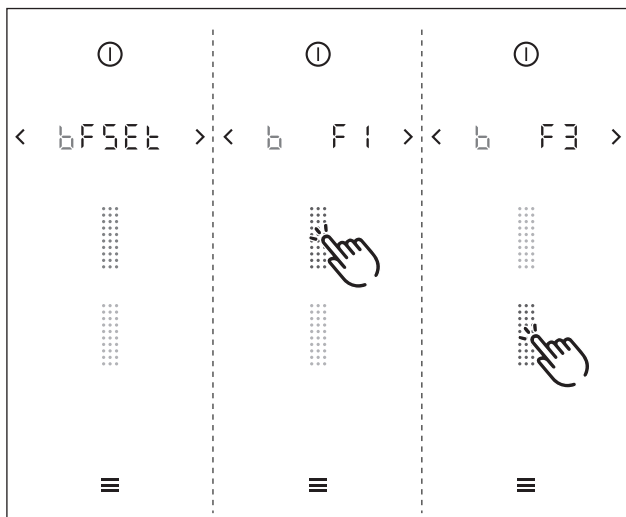
#### Odabir tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra:

Gornja tipka kliznika:

- Tip filtra 1 (F 1)= BORA pročišćivač zraka ULBF (ili proizvodi drugih proizvođača s 300 sati vijeka trajanja)

Donja tipka kliznika:

- Tip filtra 3 (F 3)= BORA pročišćivač zraka ULB3X (ili proizvodi drugih proizvođača s 600 sati vijeka trajanja)



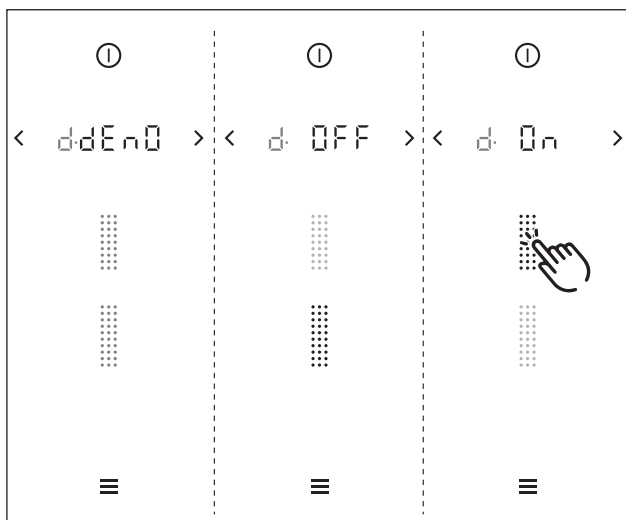
**Prikaz 7.2** Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra

- ▶ Dodir na tipku kliznika
- Odabire se tip filtra i resetira se vijek trajanja filtra.
- Potom se prikazuje novi preostali vijek trajanja recirkulacijskog filtra.

### 7.1.2 Stavka izbornika D: Demo način rada

Sustav se može prebaciti u demo način rada u kojem su navedene sve upravljačke funkcije, ali funkcija zagrijavanja ploča za kuhanje je deaktivirana.

- i** U demo načinu rada uvijek se simulira sljedeća kombinacija ploča za kuhanje: lijevo = CKFI desno = CKCH
- i** Odvod pare CKA2/CKA2AB radi s punim opsegom funkcija onako kako je konfiguriran.



**Prikaz 7.3** Stavka izbornika D: Aktiviranje demo načina rada

#### Aktiviranje demo načina rada:

- ▶ Dodir na gornji dio kliznika
- Gornji dio kliznika počinje treperiti i priprema se aktivacija demo načina rada (može potrajati do 30 sekundi).
- Potom slijedi automatsko ponovno pokretanje sustava i aktivira se demo način rada.

- i** U demo načinu rada se nakon uključanja multifunkcijskog prikaza 4 sekunde prikazuje dEFO.

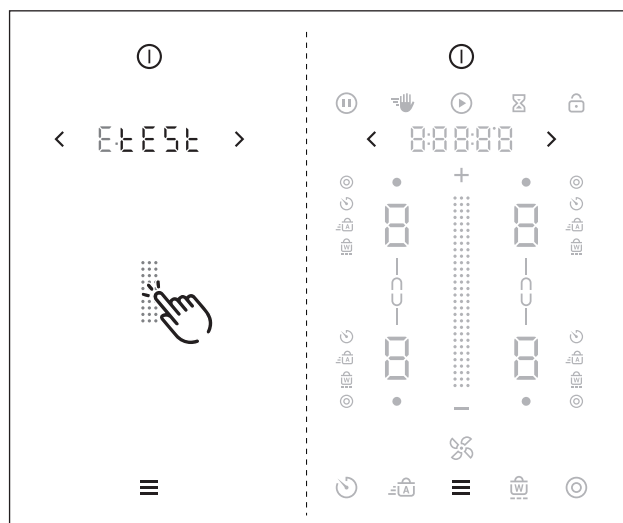
#### Deaktiviranje demo načina rada:

- ▶ Dodir na donji dio kliznika
- Donji dio kliznika počinje treperiti i priprema se deaktivacija demo načina rada (može potrajati do 30 sekundi).
- Potom slijedi automatsko ponovno pokretanje sustava i deaktivira se demo način rada.

- i** Sve postavke izvršene u demo načinu rada brišu se nakon deaktivacije demo načina rada. Sustav i sve postavke resetiraju se na osnovne postavke stanja pri isporuci. Nakon toga treba provesti prvo puštanje u pogon (vidi pogl. Prvo puštanje u pogon).

### 7.1.3 Stavka izbornika E: Test prikaza i tipki

- i** Testom prikaza i tipki provjerava se funkcionalnost svih LED dioda upravljačkog polja.











**Prikaz 7.4** Stavka izbornika E: Test prikaza i tipki

#### Aktiviranje testa prikaza i tipki:

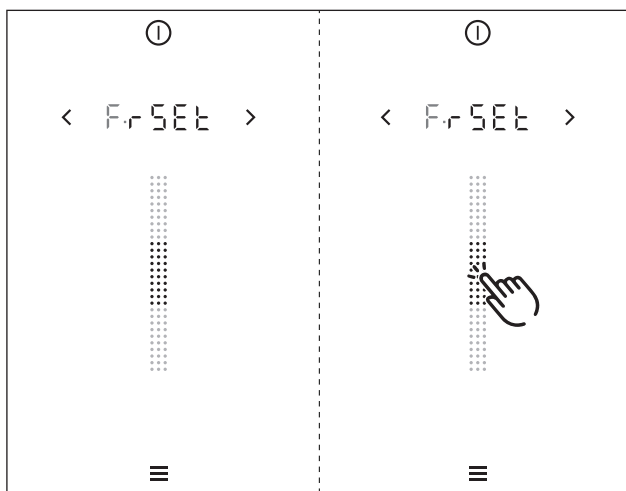
- ▶ Dodir na dio kliznika
- Sva dodirna područja i područja prikaza upravljačkih polja prikazuju se s jačinom osvjjetljenja od 50%.
- Gumb za paljenje, navigacijske strelice i gumb izbornika nisu uključeni u test (jačina osvjjetljenja 100%).

**Mogućnosti testa:**

- ▶ Dodir na neki gumb
- Simbol treperi s jačinom osvjetljenja od 100%.
- ▶ Klizanje 
- Kliznik treperi s jačinom osvjetljenja od 100%. Vrijednosti na prikazima zona za kuhanje i multifunkcijskom prikazu mijenjaju se s obzirom na položaj kliznika.
- ▶ Dodir na zonu za kuhanje
- Svi indikatori te zone za kuhanje trepere s jačinom osvjetljenja od 100%.
- ▶ Dodir na dodatnu funkciju kuhanja
- Na odgovarajućoj zoni za kuhanje svi simboli dodatnih funkcija kuhanja trepere s jačinom osvjetljenja od 100%.
- ▶ Dodir na  / 
- Odgovarajući gumb naizmjenično treperi crveno, zeleno i plavo.
- ▶ Dodir na  /  /  /  / 
- Odgovarajući gumb treperi 3x.


**7.1.4 Stavka izbornika F: Resetiranje na tvorničke postavke**

- i** Nakon resetiranja na tvorničke postavke treba provesti osnovnu konfiguraciju.





**Prikaz 7.5** Stavka izbornika D: Resetiranje na tvorničke postavke

**Resetiranje na tvorničke postavke:**

- ▶ Dodir na dio kliznika 
- Sustav i sve postavke resetiraju se na osnovne postavke stanja pri isporuci.

**Provođenje osnovne konfiguracije:**


- i** Prilikom osnovne konfiguracije stavke izbornika H, J i L automatski su prijeđene (vidi pogl. Izbornik).
- i** Prikaz  i simbol za ventilator koji treperi crveno upućuju na to da još uvijek nedostaje osnovna konfiguracija.

- i** U slučaju prijevremenog prekida potrebno je pri sljedećem pozivanju izbornika s osnovnom konfiguracijom nastaviti na odgovarajućem mjestu.
- i** Sve dok se osnovna konfiguracija uspješno ne dovrši, odgovarajuća se provjera ponavlja pri svakom pozivanju izbornika.
- i** Ako se poziva stavka izbornika, sustav nakon 2 sekunde automatski prikazuje trenutno podešenu vrijednost. Iznimka: ako još nije provedeno podešavanje, sustav prikazuje .
- i** Sustav preuzima i pohranjuje postavke koje su napravljene pri izlasku iz odgovarajuće stavke izbornika odnosno pri zatvaranju izbornika.
- i** Videozapis s uputama o osnovnoj konfiguraciji možete pronaći na BORA internetskoj stranici.



Skenirajte QR kôd ili slijedite ovu poveznicu:  
[www.bora.com/service/configuration-classic-2-0](http://www.bora.com/service/configuration-classic-2-0)



**Pokretanje osnovne konfiguracije**

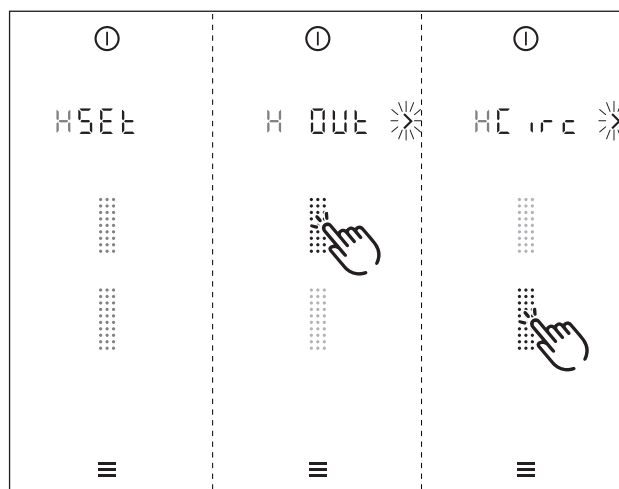
- ▶ Dodir na simbol ventilatora koji treperi crveno 
- Izbornik se poziva i prikazuje se prva stavka izbornika za osnovnu konfiguraciju (stavka izbornika H).
- ▶ Izvršite podešavanja.

**Stavka izbornika H: Konfiguracija sustava odvoda pare**


- i** Potrebno je podesiti način rada sustava odvoda pare.

Možete birati između dva načina rada:

- sustav s odводом zraka ()
- sustav s recirkulacijom zraka ()



**Prikaz 7.6** Prikaz konfiguracije sustava s odводом zraka

- ▶ Odaberite odgovarajući način rada (dodir na odgovarajući dio kliznika .
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.

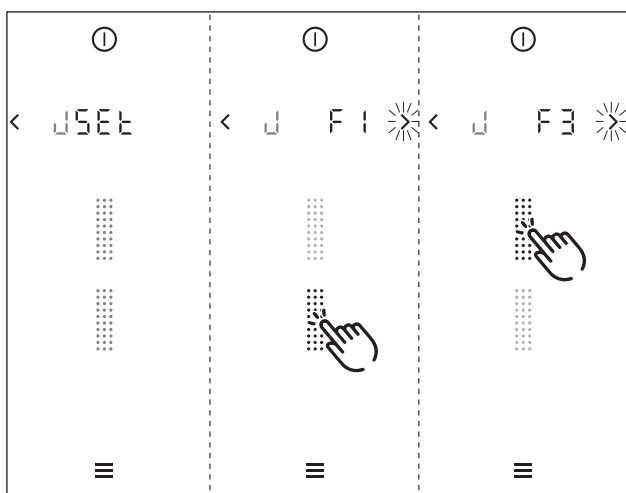
### 7.1.5 Stavka izbornika J:FŁYP Odabir tipa filtra (samo za recirkulaciju zraka)

- i** Stavka izbornika J pojavljuje se samo kada se pri konfiguraciji sustava odvoda pare odabere način rada „Sustav s recirkulacijom zraka”.

Potrebno je definirati ugrađeni tip filtra.

Na raspolaganju su dva različita filtra:

- tip filtra 1 (F1) = BORA pročišćivač zraka ULBF (ili proizvodi drugih proizvođača s 300 sati životnog vijeka)
- tip filtra 2 (F2) = BORA pročišćivač zraka ULB3X (ili proizvodi drugih proizvođača sa 600 sati životnog vijeka)



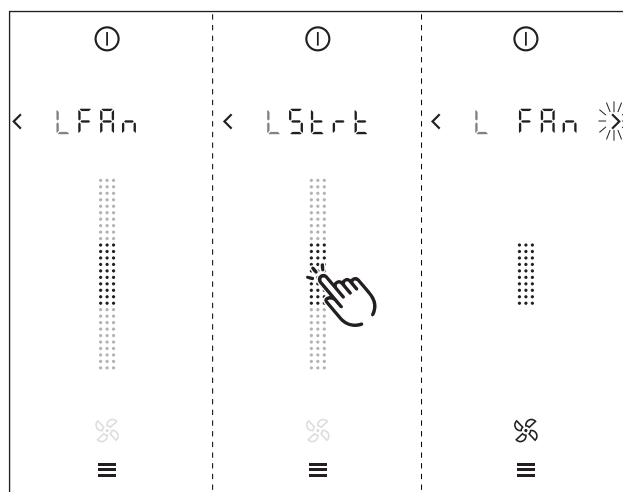
Prikaz 7.7 Odabir prikaza tipa filtra

- ▶ Odaberite ugrađeni tip filtra (dodir na odgovarajući dio kliznika ).
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.

### 7.1.6 Stavka izbornika L:FŁn Konfiguracija ventilatora

- i** Pri konfiguraciji ventilatora sustav automatski prepoznaje ugrađeni tip ventilatora i broj ventilatora te se konfiguracija izvodi u skladu s time. Pri prvom puštanju u pogon monter treba provjeriti jesu li ventilatori ispravno prepoznati.

### Pokretanje konfiguracije ventilatora



Prikaz 7.8 Pokretanje prikaza konfiguracije ventilatora

- ▶ Dodir na tipku kliznika .
- Pokreće se konfiguracija ventilatora.
- Tijekom konfiguracije ventilatora tipka kliznika i simbol ventilatora trepere.

- i** Ako je konfiguracija ventilatora dovršena, prikaz prestaje treperiti.

- i** Ako je konfiguracija ventilatora uspješno dovršena, tipka kliznika i simbol ventilatora prikazuju se zeleno.

- i** Ako konfiguracija ventilatora nije uspješno dovršena, tipka kliznika i simbol ventilatora prikazuju se crveno.

### Provjera prepoznavanja ventilatora

- ▶ Provjerite je li sustav ispravno prepoznao sve ventilatore.

Prikaz	Boja	Rezultat
	Zelena	1 ventilator prepoznat
	Zelena	2 ventilatora prepoznata
	Crvena	0 ventilatora prepoznato, greška (vidi pogl. Uklanjanje smetnji)

Tablica 7.1 Mogući rezultati prepoznavanja ventilatora

- i** Ako je prilikom prepoznavanja ventilatora već priključena prozorska kontaktna sklopka, uvjerite se da ona također dojavljuje odobrenje (prozor nagnut/otvoren).

### Ručni prekid osnovne konfiguracije

- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika
- Ako se osnovna konfiguracija želi prijevremeno prekinuti, npr. zbog neispravnog prepoznavanja ventilatora, potrebno je kasnije obavezno proći sve nepotpuno dovršene stavke izbornika.

### Dovršavanje osnovne konfiguracije

Sve su stavke izbornika za osnovnu konfiguraciju uspješno prijedene:

- ▶ Dodir na trepereću navigacijsku strelicu
- Sustav preuzima i pohranjuje izvršene postavke te se prikazuje standardni prikaz..

## 7.2 Izbornik za konfiguraciju plina

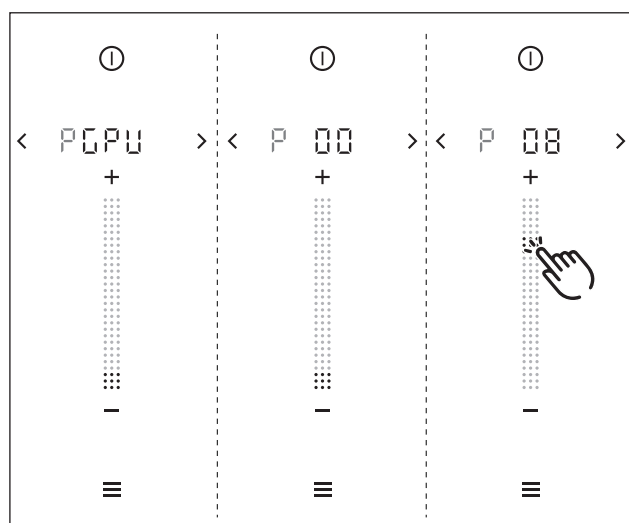
- i** Plinske mlaznice, vrstu, tlak i karakteristične krivulje plina smiju mijenjati samo ovlašteni stručnjak ili BORA servisni tehničar. On preuzima odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.
- i** Ispravne postavke važne su za bezopasan i neometan pogon plinske ploče za kuhanje.
- i** Detaljne upute za upravljanje izbornikom možete pronaći u poglavlju „Izbornik“.

### 7.2.1 Stavka izbornika P: GPU




- i** Stavkom izbornika P (GPU) regulira se minimalna snaga po plameniku i vrsta/tlak plina.

Podešavanje	Vrsta plina	Tlak plina (mbar)	Ø plamenik SR / Ø plamenik normalni plamenik	Ø plamenik R / snažni plamenik
0	G20	20	104	125
	G25	20	110	131
4	G30	29	69	85
	G30/31	37	69	85
5	G30/31	50	62	78
10	G20	13	115	149
11	G25	25	104	131
	G25,3	25	104	131
12	G20	25	100	119

Tablica 7.1 Podešavanje vrste i tlaka plina



Prikaz 7.9 Prikaz stavke izbornika P: GPU

- Odaberite ispravnu postavku. (dodir na odgovarajući dio kliznika  ili podešavanje putem  odn. 

### 7.2.2 Stavka izbornika S: GAST

- i** U stavci izbornika S (GAST) možete odabrati karakterističnu krivulju za plinske plamenike.
- i** Za tekući plin (G30/31) smiju se upotrebljavati samo karakteristične krivulje B i C.

Karakteristične krivulje reguliraju najniže vrijednosti snage plinskih plamenika. S pomoću karakterističnih krivulja prilagođavaju se niže razine snage. Karakteristična krivulja se po potrebi može promijeniti ovisno o situaciji ugradnje i utjecaju odvoda pare:

#### Karakteristična krivulja A:

A je najfinije stupnjevanje vrijednosti snage koje se može podesiti samo u idealnom slučaju i samo za zemni plin (G20, G25, G25.3). Do idealnog slučaja dolazi ako:

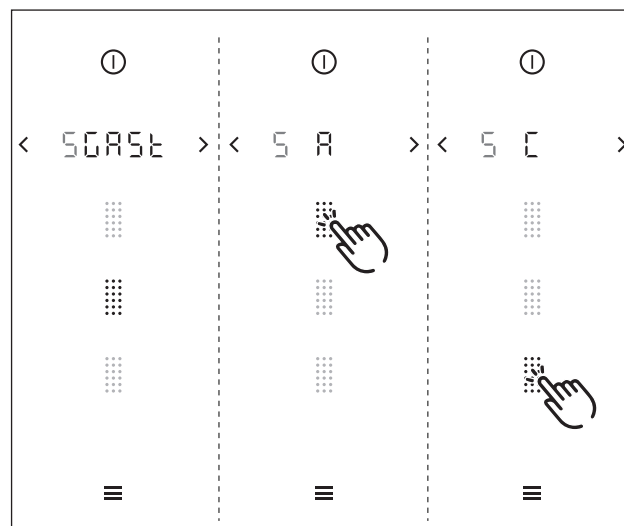
- ne radi nijedan odvod pare ili
- se ploča za kuhanje, kada odvod pare radi u varijanti s odvodom zraka primjenjuje s dostatnom ventilacijom ili
- se ploča za kuhanje, kada odvod pare radi u varijanti s recirkulacijom zraka, primjenjuje s dovoljno velikim otvorom za povratak protoka te odvod pare ne utječe negativno na plinski plamen.

#### Karakteristična krivulja B:


B je tvornički podešena karakteristična krivulja s uravnoteženim stupnjevanjem pojedinačnih razina snage.

#### Karakteristična krivulja C:

C povećava niže razine snage te je treba primjenjivati samo u slučaju negativnog utjecaja odvoda pare.



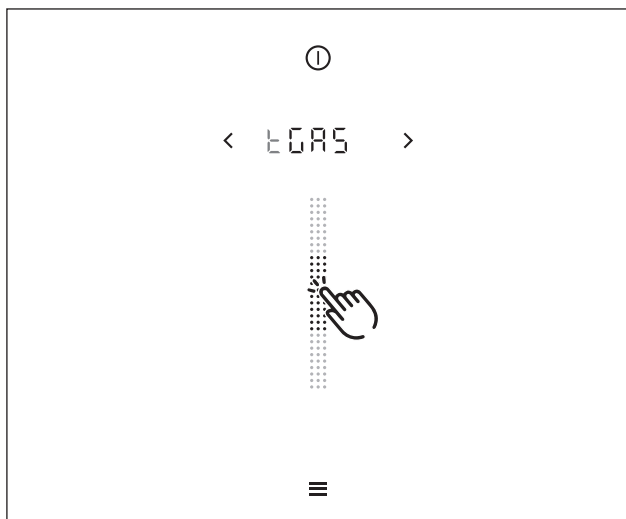
Prikaz 7.10 Prikaz stavke izbornika S: GAST

- Odaberite odgovarajuću karakterističnu krivulju (dodir na odgovarajući dio kliznika .

- i** Ako se plinski plamen ugasi, ako dođe do većeg usporavanja plamena i/ili plamen ne bude uobičajenog izgleda (npr. stvaranje čađe, povrat plamena...), treba povećati karakterističnu krivulju i po potrebi ventilaciju u načinu rada s odvodom zraka odn. otvor za povratak protoka u načinu rada s recirkuliranim zrakom.

### 7.2.3 Stavka izbornika T: GAS

- i** Stavka izbornika T (GAS) nudi funkciju resetiranja. Funkcija resetiranja može se primijeniti u slučaju smetnji i grešaka te prilikom prvog puštanja u pogon ako plinska ploča za kuhanje ne reagira (nema paljenja).
- i** Podešene vrijednosti za vrstu i tlak te karakterističnu krivulju plina ostaju nepromijenjene te se ne mijenjaju resetiranjem.



Prikaz 7.11 Prikaz stavke izbornika T: GAS

- Po potrebi provedite resetiranje (dodir na dio kliznika ).

## 8 Čišćenje i održavanje

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).
- ▶ Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.
- ▶ Tijekom planiranog čišćenja i održavanja ploča za kuhanje i odvod pare moraju biti potpuno isključeni i hladni kako ne bi došlo do ozljeda (vidi pogl. Rukovanje).
- Redovito čišćenje i održavanje jamče dugi vijek trajanja i optimalan rad.

**i** Površine od nehrđajućeg čelika čiste se samo u smjeru u kojem su izbrušene.

- ▶ Pridržavajte se sljedećih ciklusa čišćenja i održavanja:

### Ciklusi čišćenja odvoda pare

Dijelovi	Ciklus čišćenja
Odvod pare iznutra i površina	nakon svake pripreme jela koja sadrže mnogo masnoće; barem jednom tjedno.
Ulazna mlaznica, jedinica filtra masnoće	nakon svake pripreme jela koja sadrže mnogo masnoće; barem jednom tjedno.
Filter s aktivnim ugljenom (samo za recirkulaciju)	Zamijenite prilikom stvaranja neugodnih mirisa ili po isteku životnog vijeka (v. Indikator za promjenu filtra)

Tablica 8.1 Ciklusi čišćenja

### Ciklusi čišćenja ploče za kuhanje

Dijelovi	Ciklus čišćenja
Ploča za kuhanje	Odmah nakon svakog prljanja temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje
<b>Samo za plinsku ploču za kuhanje CKG:</b>	
Nosači posuda, dijelovi plinskog plamenika	Odmah nakon svakog prljanja temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje

Tablica 8.2 Ciklusi čišćenja ploče za kuhanje

## 8.1 Sredstva za čišćenje

**i** Uporaba agresivnih sredstava za čišćenje i hrapavo dno lonaca mogu oštetiti površinu i uzrokovati tamne mrlje.

- ▶ Nikad ne upotrebljavajte parni čistač, grube spužve, abrazivna sredstva ni kemijski agresivna sredstva za čišćenje (npr. sprej za pećnice).
- ▶ Sredstvo za čišćenje nikako ne smije sadržavati pijesak, sodu bikarbonu, kiselinu, lužinu ili kloride.

### Staklokeramička ploča za kuhanje:

Za čišćenje ploča za kuhanje potrebno je posebno staklokeramičko strugalo i prikladno sredstvo za čišćenje.

**i** Ne upotrebljavajte staklokeramičko strugalo na izbočenoj zoni za kuhanje wok ploče za kuhanje.

### Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika:

Za čišćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika potreban je posebni Tepan strugač i prikladno sredstvo za čišćenje.

## 8.2 Održavanje uređaja

- ▶ Ne upotrebljavajte uređaje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Nemojte gurati ili povlačiti posude po površini uređaja.
- ▶ Uvijek podignite lonce i tave.
- ▶ Uređaje održavajte čistima.
- ▶ Odmah uklonite sve vrste prljavštine.
- ▶ Upotrebljavajte samo posude prikladno za staklokeramičke ploče za kuhanje (v. pogl. Opis uređaja).

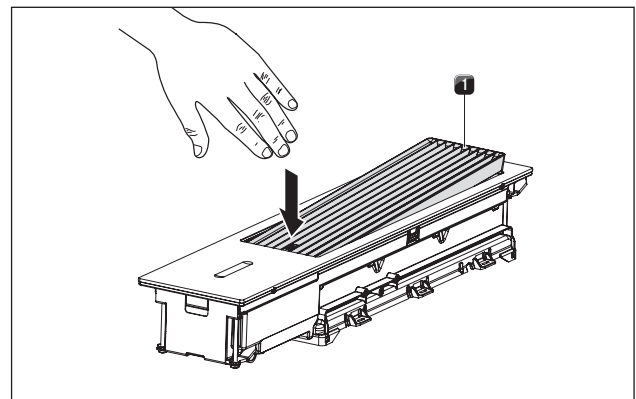
## 8.3 Čišćenje odvoda pare CKA2/CKA2AB

Na površini sustava odvoda mogu se nataložiti masne čestice i ostaci kamenca iz pare od kuhanja.

- ▶ Prije čišćenja skinite ulaznu mlaznicu i jedinicu filtra masnoće.
- ▶ Očistite površine mekom, vlažnom krpom, sredstvom za pranje posuda ili blagim sredstvom za čišćenje prozora.
- ▶ Osušenu prljavštinu omekšajte vlažnom krpom (nemojte grebati!).
- ▶ Očistite dijelove odvoda pare prema ciklusima čišćenja.

### 8.3.1 Rastavljanje dijelova

#### Uklanjanje ulazne mlaznice

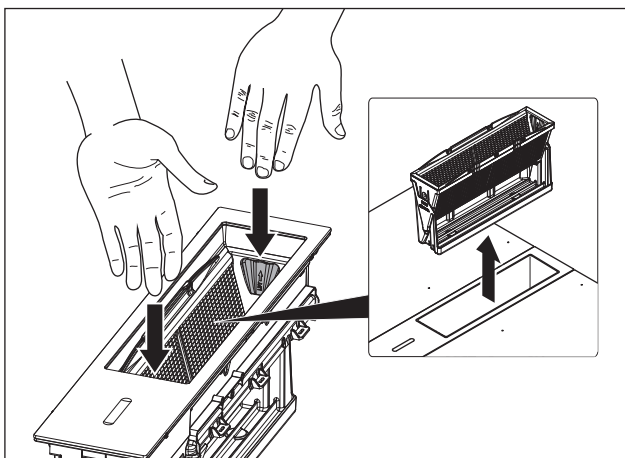


Prikaz 8.1 Uklanjanje ulazne mlaznice

[1] Ulazna mlaznica/ Ulazna mlaznica All Black

- ▶ Nagnite ulaznu mlaznicu [1] iz pognutog položaja.
- ▶ Drugom rukom izvadite ulaznu mlaznicu [1].

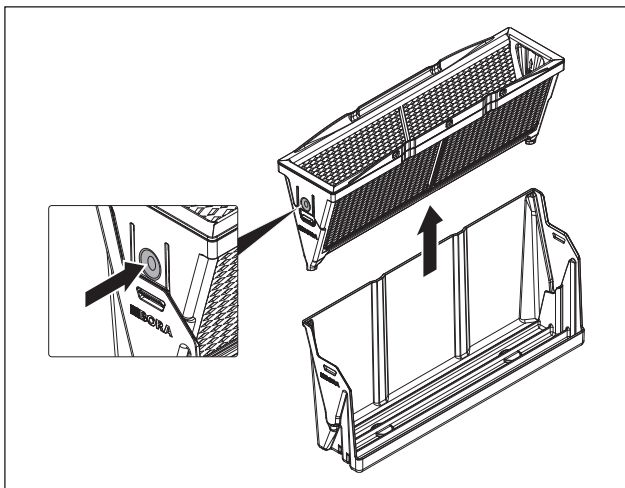
### Demontaža jedinice filtra masnoće



Prikaz 8.2 Vađenje jedinice filtra masnoće

- ▶ Izvadite jedinicu filtra masnoće.
- ▶ Koristite se pritom prihvatnim udubinama s unutarnje strane jedinice filtra masnoće.

### Rastavljanje jedinice filtra masnoće



Prikaz 8.3 Vađenje filtra masnoće

- ▶ Izvadite filtar masnoće iz prihvatne posude.
- ▶ Upotrijebite pritom 2 zaporne pritisne točke na bočnim stranama filtra masnoće.

### 8.3.2 Čišćenje dijelova

Ulazna mlaznica, filtar masnoće i prihvatna posuda mogu se prati ručno ili u perilici posuđa.

- ▶ Prije čišćenja rastavite jedinicu filtra masnoće.

#### Ručno čišćenje

- ▶ Upotrijebite sredstva za čišćenje koja otapaju masnoće.
- ▶ Isperite ugradbene dijelove vrućom vodom.
- ▶ Očistite ugradbene dijelove mekom četkom.
- ▶ Nakon čišćenja dobro isperite ugradbene dijelove.

### Pranje u perilici posuđa

- ▶ Dijelove stavite u perilicu posuđa okrenute naopačke.
- U dijelovima filtra masnoće ne smije se nakupljati ustajala voda.
- ▶ Za čišćenje upotrebljavajte program pranja od maksimalno 65 °C.
- Ako se filtar masnoće više ne može u potpunosti očistiti, mora ga se zamijeniti.

### 8.3.3 Ugradnja dijelova

#### Sastavljanje jedinice filtra masnoće

- i** Za sastavljanje dijelova nije potrebno primjenjivati silu. Jedinica filtra masnoće izrađena je tako da se pojedinačni dijelovi mogu sastavljati bez napora i samo na ispravan način.

- ▶ Oprezno umetnite filtar masnoće u prihvatnu posudu.
- ▶ Uvjerite se da se blokada uglavila.
- ▶ Nemojte silom pritiskati filtar masnoće u prihvatnu posudu.
- Ako pri umetanju filtra masnoće osjetite otpor, potrebno je samo okrenuti filtar.

### Montaža jedinice filtra masnoće

- i** Jedinica filtra masnoće može se umetnuti u cijelosti i bez otpora samo ako je ispravno okrenuta. Pri ispravnom postupanju nije moguće pogrešno umetanje.

- ▶ Oprezno umetnite jedinicu filtra masnoće u odvod pare.
- ▶ Nemojte silom pritiskati jedinicu filtra masnoće u odvod pare.
- Ako pri umetanju jedinice filtra masnoće osjetite otpor, potrebno ju je samo okrenuti.

### Umetanje ulazne mlaznice/ Umetanje ulazne mlaznice All Black

- ▶ Umetnite ulaznu mlaznicu.
- ▶ Pazite da je u ispravnom položaju.

### 8.3.4 Zamjena recirkulacijskog filtra

Za recirkulirani zrak upotrebljava se dodatni filtar s aktivnim ugljenom. Filtar s aktivnim ugljenom veže čestice mirisa koje nastaju prilikom kuhanja. Filtar s aktivnim ugljenom ugrađen je na ventilatoru postolja ili na sustavu kanala.

- i** Redovito mijenjajte filtar s aktivnim ugljenom. Životni vijek možete pronaći u uputama za uporabu dotičnog filtra s aktivnim ugljenom.

- i** Filtar s aktivnim ugljenom možete nabaviti kod specijaliziranog trgovca ili se obratite tvrtki BORA putem internetske stranice <http://www.bora.com>.

- Zamjena je opisana u uputama za uporabu filtra s aktivnim ugljenom.
- ▶ Resetirajte indikator za promjenu filtra (v. pogl. Izbornik, točka 6.3.11).



## 8.4 Čišćenje ploča za kuhanje

### 8.4.1 Čišćenje staklokeramike (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG)

- ▶ Provjerite je li ploča za kuhanje isključena (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Provjerite je li na plinskoj ploči za kuhanje CKG prekinut i isključen dovod plina.
- ▶ Pričekajte dok se sve zone za kuhanje ne ohlade.
- ▶ Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za kuhanje staklokeramičkim strugalom.
- ▶ Stavite sredstvo za čišćenje na hladnu ploču za kuhanje.
- ▶ Istrljajte sredstvo za čišćenje kuhinjskim papirom ili čistom krpom.
- ▶ Obrišite ploču za kuhanje mokrom krpom.
- ▶ Obrišite ploču za kuhanje čistom suhom krpom.

#### Ako je ploča za kuhanje vruća:

- ▶ Zalijepljene otopljene ostatke plastike, aluminijske folije i šećera odnosno slatkih jela odmah uklonite s vruće zone za kuhanje staklokeramičkim strugalom da ne zagore.

#### Jaka zaprljanja

- ▶ Uklonite krupnu prljavštinu i mrlje (mrlje od kamenca, sedefaste sjajne mrlje) sredstvom za čišćenje dok je ploča za kuhanje još topla.
- ▶ Ostatke jela koje je prekipjelo omekšajte mokrom krpom.
- ▶ Uklonite ostatke prljavštine staklokeramičkim strugalom.
- ▶ Zrnate komadiće hrane, mrvice i slično koje padnu na ploču za kuhanje tijekom uobičajenog rada u kuhinji uvijek odmah uklonite kako se površina ne bi ogrebala.

Promjene površine u raznim bojama i sjajna mjesta ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje. Ona ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost staklokeramike.

Promjene površine u raznim bojama na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorjelih ostataka hrane koji nisu uklonjeni.

Sjajna mjesta nastaju kao posljedica struganja dna lonca o površinu ploče, pogotovo kada se upotrebljava posuđe s aluminijskim dnom ili neprikladna sredstva za čišćenje.

Vrlo ih je teško ukloniti.

- i** Na plinskoj ploči za kuhanje CKG su zbog korištenja emajliranih lijevanih dijelova uobičajena neznatna odstupanja u boji te nepravilnosti. Osim toga, na mjestima odlaganja može nastati površinska hrđa koja se može lako ukloniti vlažnom krpom. Takve pojave su normalne i nemaju nikakav negativan utjecaj.

### 8.4.2 Čišćenje površine Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika (CKT)

- i** Strugač upotrebljavajte samo na površini za roštilj jer inače može doći do oštećenja površine.
- i** Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru u kojem su izbrušene.
- i** Limunska kiselina ne smije dospjeti na granične površine ploče za kuhanje i ruba radne ploče jer ih može oštetiti.
- i** Na površinama od nehrđajućeg čelika ili na površini za roštilj od nehrđajućeg čelika ne upotrebljavajte sredstvo za održavanje nehrđajućeg čelika.
- i** Za čišćenje upotrijebite funkciju čišćenja Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika (vidi pogl. Rukovanje).

#### Manja prljavština

- ▶ Provjerite je li ploča za kuhanje isključena (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Pričekajte da se površina za roštilj od nehrđajućeg čelika dovoljno ohladi.
- ▶ Uklonite manju prljavštinu mokrom krpom i sredstvom za pranje.
- ▶ Površinu očišćenu vodom osušite mekom krpom kako ne bi nastale mrlje od vode odnosno kamenca (žučkaste mrlje).

#### Normalna prljavština

- ▶ Osigurajte da je funkcija čišćenja aktivirana za obje zone za roštilj (v. pogl. Rukovanje).
- ▶ Pričekajte da prikazi zona za roštilj prestanu treperiti (= optimalna temperatura čišćenja od 70 °C).
- ▶ Na površinu za roštilj stavite čistu, hladnu vodu.
- ▶ Pustite vodu da djeluje oko 15 minuta.
- ▶ Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za roštilj Tepan strugačem.
- ▶ Ostatak prljavštine i vode uklonite čistom krpom.
- ▶ Osušite ploču za kuhanje čistom krpom.

#### Jaka zaprljanja

- ▶ Osigurajte da je funkcija čišćenja aktivirana za obje zone za roštilj (v. pogl. Rukovanje).
- ▶ Pričekajte da prikazi zona za roštilj prestanu treperiti (= optimalna temperatura čišćenja od 70 °C).
- ▶ U posebnoj posudi s toplom vodom (oko 200 ml) otopite jednu jušnu žlicu limunske kiseline (oko 10 – 15 ml).
- ▶ Otopinu stavite na toplu površinu za roštilj.
- ▶ Pustite otopinu da djeluje oko 5 – 8 minuta.
- ▶ Plastičnom četkicom odvojite zapečene ostatke od roštilja s površine za roštilj.
- ▶ Potpuno uklonite ostatke prljavštine i otopine (limunske kiseline) čistom krpom.
- ▶ Na površinu za roštilj stavite čistu, hladnu vodu.
- ▶ Ostatak prljavštine i vode uklonite čistom krpom.
- ▶ Osušite ploču za kuhanje čistom krpom.

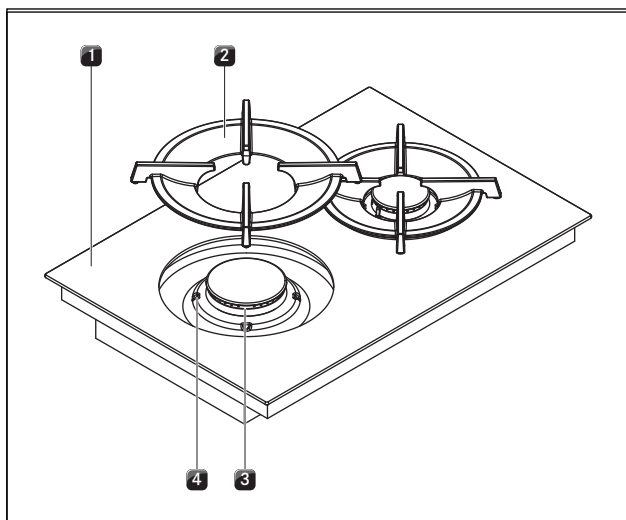
Promjene površine u raznim bojama i manje ogrebotine ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje. Ona ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost površine za roštilj od nehrđajućeg čelika.

Promjene površine u raznim bojama na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorjelih ostataka hrane koji nisu uklonjeni.

### 8.4.3 Čišćenje komponenti plinske ploče za kuhanje CKG

#### Čišćenje nosača posuda

- i** Površina nosača posuda s vremenom dobiva mat nijansu. Takva pojava je u potpunosti normalna i nema nikakav negativan utjecaj na materijal.



Prikaz 8.4 Dijelovi plinskog plamenika

- [1] Plinska ploča za kuhanje
- [2] Nosači posuda
- [3] Plinski plamenik
- [4] Pomoć pri pozicioniranju

- ▶ Skinite nosač posuda [2].
- Nosači posuda mogu se prati ručno ili u perilici posuđa.

#### Ručno čišćenje

- ▶ Upotrijebite sredstva za čišćenje koja otapaju masnoće.
- ▶ Isperite nosač posuda vrućom vodom.
- ▶ Očistite nosač posuda mekom četkom.
- ▶ Nakon čišćenja dobro isperite nosač posuda.
- ▶ Nosač posuda pažljivo očistite čistom krpom.

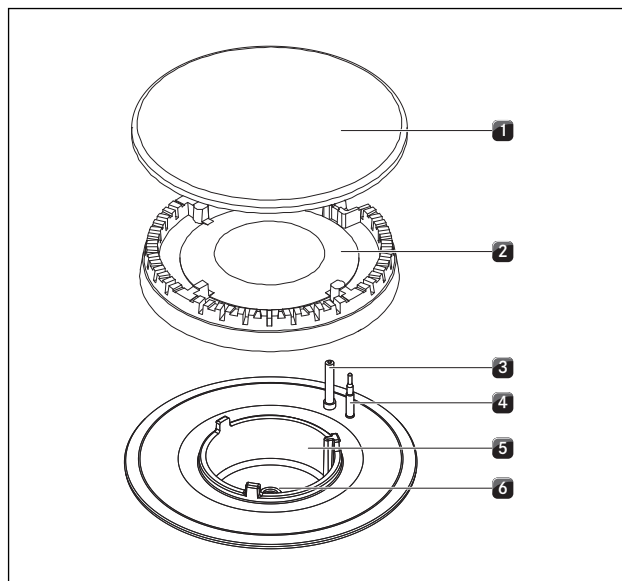
- i** Nosač posuda se u slučaju tvrdokorne ili zagorjele nečistoće može kratko namočiti u toploj vodi sa sredstvom za čišćenje, a eventualni tragovi kamenca mogu se bolje ukloniti octom i vodom.

#### Pranje u perilici posuđa

- ▶ Nosače posuda perite na programu od maksimalno 65 °C.
- ▶ Nosač posuda pažljivo očistite čistom krpom.
- ▶ Postavite nosač posuda [2] odgovarajuće i ravno na plinski plamenik [3] uz poštivanje pomoći pri pozicioniranju [4].

#### Čišćenje dijelova plinskog plamenika

- i** Površina poklopca plamenika s vremenom dobiva mat nijansu. Takva pojava je u potpunosti normalna i nema nikakav negativan utjecaj na materijal.



Prikaz 8.5 Dijelovi plinskog plamenika














- [1] Poklopac plamenika
- [2] Glava plamenika
- [3] Električni uređaj za paljenje
- [4] Sigurnosni termoelement
- [5] Kućište plamenika
- [6] Mlaznica plinskog plamenika

- Počnite sa čišćenjem tek kada se plinski plamenik nakon uporabe ohladi na normalnu temperaturu.
- Dijelovi plamenika ne mogu se prati u perilici za suđe. Čistite ih isključivo ručno.
- Čistite normalnom vrućom vodom i uobičajenim sredstvom za pranje i spužvicom ili običnom krpicom za pranje.
- Nemojte grebati ili strugati ostatke od kuhanja.
- ▶ Skinite nosač posuda.
- ▶ Skinite poklopac plamenika [1] s glave plamenika [2].
- ▶ Skinite glavu plamenika [2] s odvoda plina
- ▶ Očistite dijelove plamenika.
- ▶ Očistite sve otvore za izlaz plamena od nečistoća koristeći se četkom koja nije od metala.
- ▶ Dijelove plamenika koji se ne mogu skinuti obrišite vlažnom krpom.
- ▶ Oprezno obrišite startnu elektrodu [3] i termoelement [4] dobro iscijeđenom krpom.
- Startna elektroda ne smije biti vlažna, u suprotnom neće doći do iskrenja.
- ▶ Na kraju sve osušite čistom krpom.
- Otvori plamena, glave i poklopci plamenika prije sastavljanja moraju biti potpuno suhi.
- ▶ Ponovno sastavite dijelove plamenika.
- ▶ Ispravno postavite glavu plamenika [2] na odvod plina.
- ▶ Pazite da su sigurnosni termoelement [4] i električni uređaj za paljenje [3] smješteni u pravi otvor.
- ▶ Postavite poklopac plamenika [1] odgovarajuće i ravno na glavu plamenika [2].
- Ako dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni, električno paljenje može izostati.
- ▶ Postavite nosač posuda odgovarajuće i ravno na plinski plamenik.
- ▶ Pustite plinski plamenik u pogon (vidi pogl. Rukovanje).

## 9 Uklanjanje smetnji

► Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi pogl. Sigurnost).

E= greška    i = informacija

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
<b>Sustav</b>		
Sustav se ne može uključiti	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan	Zamijenite osigurač Ponovno uključite automatske osigurače
(gumb za paljenje  nije vidljiv)	Osigurač / automatski osigurač više je puta iskočio	Obavijestite BORA servisnu službu
	Prekinuta je opskrba strujom	Pozovite električara da provjeri opskrbu strujom
	Neispravan je fini osigurač u IEC utikaču priključka upravljačke jedinice	Zamijenite osigurač (tip: T 3,15A/250V)
Sustav se samostalno isključuje odnosno prebacuje u stanje mirovanja	Upravljačko polje zaprljano	Očistite upravljačko polje
	Dugački pritisak gumba za paljenje (> 7 s)	Gumb za paljenje treba osušiti odmah nakon čišćenja (< 7 s)
	Neispravan signal tijekom ili nakon čišćenja (aktiviranje gumba za paljenje zbog ishlapljenih sredstava za čišćenje)	Primijenite blokadu za čišćenje, provedite suho čišćenje
Gumb za paljenje  treperi	Predmet na upravljačkom polju	Uklonite predmet s upravljačkog polja
	Upravljačko polje zaprljano	Očistite upravljačko polje
Kod greške 	Nepotpuna osnovna konfiguracija	Dovršite osnovnu konfiguraciju
Kodovi grešaka  ISP,  ISP	Predmet na upravljačkom polju	Uklonite predmet s upravljačkog polja
	Upravljačko polje zaprljano	Očistite upravljačko polje
	Dugi pritisak dodirnog područja	Prekinite dugački pritisak
Optičke razlike u boji uređaja	Iznimno svijetli izvori svjetla usmjereni izravno na uređaje	Izbjegavajte usmjerena osvjetljenja (reflektor) i osigurajte ravnomjerno osvjetljenje
<b>Odvod pare</b>		
Stvaranje neugodnih mirisa prilikom rada novog odvoda pare	Normalna pojava kod novih uređaja	Stvaranje mirisa završava nakon nekoliko sati rada
Učinkovitost odvoda pare se pogoršala	Filtar masnoće vrlo je prljav	Očistite ili zamijenite filtari masnoće
	Filtar s aktivnim ugljenom je vrlo prljav (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom)	Zamijenite filtari s aktivnim ugljenom
	U kućištu odvoda zraka nalazi se neki predmet (npr. krpa za čišćenje)	Uklonite predmet
	Ventilator je neispravan ili je došlo do odvajanja kanalnog spoja	Obavijestite BORA servisnu službu
nema odvođenja, crveni simbol ventilatora  + EFR	Ventilator je prestao raditi ili je blokiran	Obavijestite BORA servisnu službu (sustav se može upotrebljavati, ali bez odvođenja pare)
smanjena učinkovitost odvođenja, žuti simbol ventilatora  + FR	U sustavu s 2 ventilatora 1 je ventilator prestao raditi, blokiran je ili nije ispravno priključen	Obavijestite BORA servisnu službu (sustav se može upotrebljavati, ali sa smanjenom učinkovitošću odvoda)
Kod greške 	Neispravna konfiguracija ventilatora	Pokretanje konfiguracije ventilatora
Razina snage ventilatora se prilikom podešavanja odmah vraća na vrijednost 0, prikaz simbola ventilatora  je crven	Nije priključen ni jedan ventilator	Priključite ventilator
	Ventilator je blokiran	Obavijestite BORA servisnu službu
	Ventilator se ne napaja strujom	Provjerite priključak ventilatora
Kodovi grešaka  I,  I	Home-In nije odobren	Otvorite prozor i zatim dodir na gumb za ventilator
Kodovi grešaka  IL,  IL	Postignut je maksimalan vijek trajanja recirkulacijskog filtra	Umetnite novi filtari (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom) i resetirajte vijek trajanja filtra (vidi stavku izbornika B).

E= greška I = informacija

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
<b>Ploče za kuhanje</b>		
Prikazuje se ploča za kuhanje, ali oba prikaza zona za kuhanje prikazuju grešku E, a na multifunkcijskom se prikazu nalazi kod greške (npr. E547)	Nema dovoda struje na ploči za kuhanje	Provjerite osigurač odnosno neka električar provjeri strujni priključak ploče za kuhanje
	Generator /elektronika u kvaru	Obavijestite BORA servisnu službu
Ploča za kuhanje se ne prikazuje	Ploča za kuhanje nije prepoznata	Provjerite priključak komunikacijskog voda
Kodovi grešaka EHEFL	Pregrijavanje	Uklonite vruće predmete iz neposredne blizine upravljačkog polja
		Isključite sustav i ostavite ga da se ohladi
		Očistite proreze za zrak na donjoj strani uređaja (samo za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT)
		Obavijestite BORA servisnu službu
Ploče za kuhanje ne rade iako je podešena razina snage te se prikazuje dE□	Demo način rada je aktivan	Obratite se svom BORA trgovcu ili kontaktirajte BORA servisnu službu
<b>Smetnje za plinsku ploču za kuhanje CKG</b>		
Prilikom prvog puštanja u pogon ili nakon dužeg nekorištenja ili nakon zamjene plinske boce:		
Plamenik se ne pali	Zrak se nalazi u dovodu plina	Po potrebi više puta ponovite postupak paljenja (dodir na željenu zonu za kuhanje i podešavanje razine snage).
Plinska ploča za kuhanje ne reagira (nema kalibracije servomotora ni paljenja)	Između jedinice za rukovanje i ploče za kuhanje postoji greška u komunikaciji (npr. u slučaju nestanka struje).	Provedite resetiranje (vidi Izbornik za konfiguraciju plina)
Plinski plamenik ne može se upaliti električnim putem.	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan ili je iskočio.	Zamijenite osigurač. Ponovno uključite automatski osigurač. Eventualno kontaktirajte električara.
	Osigurač ili automatski osigurač je više puta iskočio.	Kontaktirajte BORA servisnu službu.
	Prekinuta je opskrba strujom.	Neka električar provjeri opskrbu strujom.
	Plinski plamenici su vlažni.	Osušite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Glave plinskog plamenika i/ili poklopac plinskog plamenika nisu ispravno postavljeni.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Električni uređaj za paljenje i/ili termoelement su zaprljani	Uklonite nečistoće (vidi pogl. Čišćenje)
	Priljavština u glavi plinskog plamenika	Očistite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Paljenje se ne pokreće automatski.	Ponovljeno paljenje putem površine gumba za upravljanje osjetljive na dodir.

E= greška    i = informacija

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Osjeća se miris plina.	Opskrbni vod plina propušta	Isključite dovod plina i odmah ugasisite sve otvorene plamenove. Obratite se svom plinskom instalateru. Provjerite jesu li svi spojevi nepropusni (vidi pogl. Plinska instalacija).
Iz plinskog plamenika ne izlazi plin.	Zatvoren je dovod plina Plinska boca (za tekući plin, LPG) je prazna.	Otvorite dovod plina (v. pogl. Rukovanje) Zamijenite praznu plinsku bocu punom s ispravnom vrstom plina.
Plinski plamen gasi se nakon paljenja. Plinski plamen gasi se tijekom pogona. Izgled plinskog plamena se mijenja.	Dijelovi plinskog plamenika (glave plamenika i/ili poklopac plamenika) nisu ispravno postavljeni. Otvori za izlaz plina na glavi plinskog plamenika su prljavi.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje). Očistite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
Svi kodovi grešaka E... (osim E0000)	Greška tijekom softverskog procesa	Pričekajte 5 sekundi, zatim dodir na trepereći prikaz greške E (aktualizacija greške) Isključite uređaj iz struje na najmanje 1 min. te ga ponovno pokrenite. Kontaktirajte BORA servisnu službu.
Kod greške E0000	Dovod plina je prekinut i/ili ne dolazi do prepoznavanja plamena. Plinska boca je prazna.	Pričekajte 5 sekundi, zatim dodir na trepereći prikaz greške E (aktualizacija greške) Ponovite paljenje (plinskom vodu je nakon instalacije potrebno određeno vrijeme da se napuni). Kontaktirajte BORA servisnu službu.

Tablica 9.1 Uklanjanje smetnji

- ▶ Nakon uklanjanja smetnje pokrenite novi pokušaj i provjerite je li smetnja uklonjena.
- ▶ U slučaju svih ostalih smetnji ponovno pokrenite sustav.
- ▶ Kao zadnju mogućnost kratkotrajno prekinite dovod struje.



Ploče za kuhanje mogu tijekom ili nakon prekida dovoda struje još uvijek biti vruće. Na pločama za kuhanje CKCH, CKCB i CKG se nakon prekida dovoda struje ne prikazuje preostala toplina, čak i ako su prije bile uključene i ako su polja za kuhanje još uvijek vruća.

- ▶ U slučaju čestih smetnji obavijestite BORA servisnu službu (vidi pogl. Jamstvo, tehnička služba, rezervni dijelovi i pribor) i navedite prikazani broj greške i tip uređaja (vidi pogl. Tipske pločice).

## 10 Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).

### 10.1 Jamstvo proizvođača tvrtke BORA

Tvrtka BORA svojim krajnjim kupcima za svoje proizvode daje jamstvo proizvođača na 2 godine. Ovo jamstvo vrijedi za krajnjeg kupca dodatno uz zakonske zahtjeve za nedostacima za prodavatelje naših proizvoda.

Jamstvo proizvođača vrijedi za sve BORA proizvode kupljene kod ovlaštenih BORA trgovaca ili trgovaca koje je tvrtka BORA obučila, uz iznimku onih proizvoda koje je tvrtka BORA označila kao univerzalne artikle ili artikle dodatnog pribora.

Jamstvo proizvođača započinje kada ovlašteni BORA trgovac preda krajnjem kupcu BORA proizvod te vrijedi 2 godine. Krajnji kupac može prijavom na [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) produžiti jamstvo proizvođača.

Jamstvo proizvođača podrazumijeva da profesionalnu ugradnju (prema uputama BORA priručnika za ventilaciju i uputa za uporabu koji su aktualni u vrijeme montaže) BORA proizvoda obavlja ovlašteni BORA trgovac. Krajnji se kupac tijekom korištenja mora pridržavati uputa i napomena iz upute za uporabu.

Da bi iskoristio jamstvo, krajnji kupac mora svojem trgovcu ili izravno tvrtki BORA prijaviti nedostatak te računom dokazati kupnju. Ako želi, krajnji kupac može dokaz o kupnji dostaviti prijavom na [www.bora.com](http://www.bora.com).

BORA jamči da su svi BORA proizvodi bez materijalnih i proizvodnih grešaka. Greška mora već postojati u trenutku isporuke krajnjem kupcu. Prilikom korištenja prava na jamstvo, jamstvo ne počinje teći ispočetka.

BORA će popraviti ili zamijeniti nedostatke BORA proizvoda po vlastitom nahođenju. Sve troškove za uklanjanje nedostataka koji podliježu jamstvu proizvođača snosi tvrtka BORA.

Jamstvo proizvođača tvrtke BORA izričito ne pokriva:

- BORA proizvode koje nisu kupljeni kod ovlaštenih BORA trgovaca ili trgovaca koje je tvrtka BORA obučila
- Oštećenja nastala nepoštivanjem uputa za uporabu (odnosi se i na održavanje te čišćenje proizvoda). Ona predstavljaju nenamjensku uporabu.
- Oštećenja koja su nastala zbog normalne istrošenosti poput, primjerice, tragova korištenja na ploči za kuhanje
- Oštećenja nastala vanjskim djelovanjem (štete nastale prilikom transporta, ulaz kondenzata, elementarne štete poput udara munje)
- Oštećenja nastala popravcima ili pokušajima popravaka koje nije vršila tvrtka BORA ili osobe koje je BORA ovlastila
- Oštećenja staklokeramike
- Kolebanja napona
- Posljedične štete ili zahtjevi za naknadu štete koji prelaze nedostatak
- Oštećenja plastičnih dijelova

Jamstvo ne ograničava zakonske zahtjeve, poput osobitih zakonskih zahtjeva za nedostatke ili jamstva proizvođača.

Ako neki nedostatak ne ulazi u jamstvo proizvođača, krajnji klijent može kontaktirati tehničku službu tvrtke BORA, no mora sam snositi troškove.

Na ove jamstvene uvjete primjenjuje se pravo Savezne Republike Njemačke.

Možete nas kontaktirati putem:

- telefona: +800 7890 0987 od ponedjeljka do petka između 08:00 – 18:00 i petkom između 08:00 – 17:00
- e-pošte: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

#### 10.1.1 Produljenje jamstva

Jamstvo možete produžiti tako da se registrirate na [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration).

#### 10.2 Servisna služba

**BORA servisna služba:**

vidi poleđinu uputa za uporabu i montažu



- ▶ Ako dođe do smetnji koje ne možete sami ukloniti, obavijestite specijaliziranog BORA trgovca ili BORA servisnu službu. BORA servisna služba treba tipsku oznaku i tvornički broj uređaja (broj s datumom proizvodnje). Oba podatka nalaze se na tipskoj pločici na predzadnjoj stranici uputa za uporabu i na donjoj strani uređaja.

#### 10.3 Rezervni dijelovi

- ▶ Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- ▶ Popravke smije izvršiti samo BORA servisna služba.

**i** Rezervne dijelove možete nabaviti kod specijaliziranog BORA trgovca i u online servisu tvrtke BORA na adresi [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ili pod navedenim servisnim brojem.

## 10.4 Pribor

### Poseban pribor CKA2:

- BORA Classic ulazna mlaznica CKAED
- BORA Classic ulazna mlaznica All Black CKAEDAB
- BORA Classic jedinica filtra masnoće uklj. prihvatnu posudu filtra masnoće CKAFFE

### Poseban pribor za recirkulacijske sustave:

- BORA fleksibilni pročistač zraka ULBF
- BORA set filtera s aktivnim ugljenom ULB3AS za ULB3X

### Poseban pribor za staklokeramičke ploče za kuhanje:

- BORA strugač za staklokeramiku UGS

### Poseban pribor CKIW:

- BORA indukcijska tava za wok HIW1

### Poseban pribor CKT:

- BORA Pro Tepan strugač PTTS1

### Poseban pribor CKG:

- BORA set plinskih mlaznica za zemni plin G25/25 mbar PKGDS2525
- BORA set plinskih mlaznica za zemni plin G20/13 mbar PKGDS2013
- BORA set plinskih mlaznica za zemni plin G20/20 mbar PKGDS2020
- BORA set plinskih mlaznica za zemni plin G25/20 mbar PKGDS2520
- BORA set plinskih mlaznica za zemni plin G20/25 mbar PKGDS2025
- BORA set plinskih mlaznica za tekući plin G30/G31 50 mbar PKGDS3050
- BORA set plinskih mlaznica za tekući plin G30/G31 28-30 mbar PKGDS3028
- BORA set plamenika PKGBS
- BORA nosač posuda mali PKGTK
- BORA nosač posuda veliki PKGTG

## 11 Bilješke:







## 12 Tipske pločice

**i** Na ovoj stranici možete očitati točnu tipsku oznaku uređaja koji su ugrađeni kod vas.  
Nije potrebno da na svakoj površini za lijepljenje bude tipska pločica.

► Po završetku montaže zalijepite tipske pločice iz opsega isporuke na sljedeće površine za lijepljenje.

**Tipska pločica**  
**Odvod pare 1**  
(molimo nalijepiti)

**Tipska pločica**  
**Ploča za kuhanje lijevo**  
(molimo nalijepiti)

**Tipska pločica**  
**Ploča za kuhanje desno**  
(molimo nalijepiti)

**Tipska pločica**  
**Odvod pare 2**  
(molimo nalijepiti)

**Tipska pločica**  
**Ploča za kuhanje lijevo**  
(molimo nalijepiti)

**Tipska pločica**  
**Ploča za kuhanje desno**  
(molimo nalijepiti)

Upute za uporabu:

Original

Prijevod

Proizvođač: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Nije dopušteno prosljeđivanje i umnožavanje ovog dokumenta te prodaja i objavljivanje njegova sadržaja, osim ako to nije izričito odobreno.

Ove upute za uporabu i montažu izrađene su s posebnom pažnjom. Ipak se može dogoditi da naknadne tehničke izmjene nisu nadopunjene, odnosno da odgovarajući sadržaji nisu prilagođeni. Ispričavamo se ako dođe do toga. Nadopunjenu verziju možete zatražiti preko servisne službe BORA. Moguće su tiskarske greške.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Sva prava pridržana.

**D**  
**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Njemačka  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
www.bora.com

**A**  
**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**INT**  
**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austrija  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
www.bora.com

**AU NZ**  
**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Australija  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

